華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹八七四七號
每份零售港幣叁毫

發行及承印者：華僑日報有限公司
今日出紙九大張
總司理維岑休

現在已有招油公路直通海邊公園。該地直通海邊公園。該報說，蘇聯終於遵守了一世紀以上所追求的目標，並指稱，南韓當局認爲蘇聯也將被作爲潛在敵基地而使用。

•號○立會道香港荷李活道：地址社樓•
下地行銀人壽推香港午司保：處分區中•
下地號七九四街海上：處事辦角旺•
下地號一二七街豪庫角北：處事辦角北
電話：總社H229081　中區H231637
北角H640693　旺角K840749
樓三號四十三段三路北山中北台角銀台灣
號六七九九二九五……話電處

中共責越挑釁

三項意見八點建議距離極大
第三回合時間地點未見公佈

中共越南和談顯陷僵局

（美聯社曼谷廿七日電）越南今日指責中國大陸缺乏誠意參加邊境問題談判，又說大陸在過去一個月曾經派出戰艦和飛機入侵該國領海和領空一百多次。越南通訊社報導，該國副外交部長潘賢在河內同北京副外交部長聯合公報，在記者招待會上指出，大陸對於越南在本月十八日舉行第一個回合談判中所提出的三點建議，只是採取消極態度。越南的提議包括在邊境設立非軍事區，以及採取緊急措施確保中越邊境的和平與安定。至於此次談判，北京則提出八點建議，其中包括將涉回國內的十五萬越南華僑遣返越南。至及中越兩國的第三個回合談判時間及地點，仍未見公佈。

（北京電台廿七日廣播）新華社報導，中越談判開始以來，越南武裝仍然不斷向我國廣西雲南邊境地區進行武裝挑釁。新華社說：自從三月十六日，中共邊防部隊全部撤回境內一個多月來，越軍發動武裝入侵和開槍打炮一共三百多次，中共邊防部隊對越方這些挑釁予以還擊。

（美聯社東京廿六日電）新華社報導：中共星期四指責越南武裝部隊在中國廣西及雲南兩省邊境「進一步進行武裝挑釁」。新華社指出：雖然越南在中（共）越和談第一次會議中表示「停止」切磋爭挑釁行動，但仍發生上述挑釁事件。新華社並列明七次挑釁事件的情況。新華社表示：自三月十六日，中共的廣西及雲南邊防部隊全部撤回國境一個多月來，越軍對中國大陸發動武裝入侵和開槍打炮共達三百餘次。

（合衆國際社北京廿七日電）北京「民主主席」又出現，一張長達九百字的大字報，指責中國共產黨的「反革命集團」。該大字報，昨日在「民主牆」貼出，乃對當局提出警告，此舉只是會議中國現代化建設的大胆挑戰。

（合衆國際社北京廿七日電）北京「民主牆」又出現，一張長達九百字的大字報，指責中國共產黨的「反革命集團」。該大字報，昨日在「民主牆」貼出，乃對當局提出警告，此舉只是會議中國現代化建設的大胆挑戰。

報字大現出又京北
議異禁共中責
設建化代現碍

越外長告訴聯合國秘書長
南越金蘭灣海港
未成爲蘇聯基地
蘇聯海軍已使用北韓羅津港

（路透社河內二十六日電）越南今天在通告聯合國秘書長華爾海軍，中越邊境戰爭後，中共仍然在越南境內佔據了十個點。中國也在接近邊區地方部署了十個師。外交方面人士說，在華爾海和越南兩省邊境「進一步進行武裝挑釁」。新華社指出：雖然越南在中（共）越和談第一次會議中表示「停止」切磋爭挑釁行動，但仍發生上述挑釁事件。新華社並列明七次挑釁事件的情況。新華社表示：自三月十六日，中共的廣西及雲南邊防部隊全部撤回國境一個多月來，越軍對中國大陸發動武裝入侵和開槍打炮共達三百餘次。

美國在台協會理事會主席丁大衛訪台

（左），廿六日上午搭機來華訪問一週，同時考察業務，美國在台協會台北辦事處代理處長浦爲廉及北美事務協調委員會主任委員蔡維屏（右）等在中正國際機場迎接。（中央社記者宋文正攝）

美在台協會主席丁大衛訪台

（合衆國際社台北廿七日電）台灣宣佈，今日起，中共軍艦和漁船不得進入台灣海峽。國防部長官山下奉文說，台北政府當局所以作出上述決定，是因爲現時發出的出境證已經足够。在今後六個月內仍會使港澳當局忙於處理。一項官方統計數字顯示出，在今年直到目前爲止，台北政府當局已經批准九萬一千一百六十四名合法，若然無現代解決此永遠問題。

台灣暫停發出
遊港澳出境證
探親或是做生意
當局仍照常發給

（合衆國際社台北廿七日電）台灣宣佈暫停發出旅遊香港和澳門的出境證，由今日起生效。但是，台灣人士若然是爲做生意和探親而要到港澳兩地，當局仍照常發給出境證，台北政府當局所以作出上述決定，是因爲現時發出的出境證已經足够。在今後六個月內仍會使港澳當局忙於處理。一項官方統計數字顯示出，在今年直到目前爲止，台北政府當局已經批准九萬一千一百六十四名合法，若然無現代解決此永遠問題。

日防衛廳長官山下表示
將與布朗討論
防衛合作問題
蘇聯正加强遠東海空軍部署
將要求美加强第七艦隊力量

（法新社東京廿七日電）此間今日報導稱，日本防衛廳長官山下奉文今日朝早抵達美國。山下訪問日本南部，一個海上自衛隊基地的對部例會的第四次會談。山下訪問日本南部，一個海上自衛隊基地的對記者說，鑑于蘇聯不斷在亞洲建立軍事力量，他將在與布朗會談的過程中，討論加强日美防衛合作問題。山下還特別提起在日本所屬的兩個島嶼建立軍事基地，蘇聯太平洋艦隊，和他們駐遠東空軍，在中越發生邊界紛爭時的活躍動向。關於家國爲，山下將要求布朗加强美國第七艦隊的力量，因爲據報導，蘇聯正在太平洋部署「明斯奇」號航空母艦，在蘇聯遠東境內部署超音速戰鬥機。

新世界發展有限公司
香港皇后大道中16—18號友豐行30樓
電話：五—二三一〇五六

特價九折
熙華大厦
香港灣仔軒尼詩道71-85B
洛克道72-86B處押道三面大單邊
灣仔地王　高級洋樓
每呎550元起
首期一成
地盤假日照常　電話：5-270219

文樂大厦
香港中環文咸東街89-93號
即買即用
租售均可
只餘數單位　欲購從速
寫字樓面積伍佰餘呎
每呎只售四佰餘元

東裕大厦
九龍東方街6-8A號
旺舖平售
售價由942,000元起

仁安大厦
九龍廣華街1號
旺舖4,900方呎
只售2,500,000元

華業大厦新型工廠
下葵涌葵豐街，興芳路交界K.C.T.L.337地段（近貨櫃中心）
已有入伙紙
只售七萬餘起
首期5%
分期由一年至十五年任由選擇
結構新穎，柱位特少，四面單邊，光線充足
貨櫃車輛可泊廠內，運輸便利，車位大量供應
A座由522呎至11,582呎　■樓底高度11呎6吋
B座由447呎至9,412呎　■A·B座裝有OTIS客貨梯十四部
外牆全部意大利玻璃紙皮石及最新防火噴層膠漆
近下葵涌屋邨
工源充裕
南豐發展有限公司
中區畢打街，中建大厦924室　電話：5-235235·5-236866·5-243261
地盤售樓處　假日照常辦公　電話：12-296571

清潔香港　人人有責
馬令道·地段5142（近成判署）
星光新邨
現貨：花園洋樓
只餘1伙·欲購從速
粉嶺
2字（頂樓）
連：私家天台及2車位
僅售：38萬餘
·樓高三層·三房兩廳
·環境優美·特級材料
周生生地產有限公司
九龍彌敦道221號　電話3-687261
地盤電話12-916405（假日照常）

東匯大厦
金巴利道46-48號
尖沙咀區
商業樓宇
地點旺盛
年期長久
特價租售
適合：餐廳，的士夠格、商場，寫字樓等
洽購處：鴻星營造有限公司
九龍彌敦道482-484號
電話：3-316361　3-855001

華裕閣
香港柴灣道尾康平街（巴士公司對面）
5-571841
現貨洋樓
即買即住
設備齊全
紙皮石外牆
水電煤氣
柚木地板
鉛水鋼窗對講機
左鄰公園環境好
二房一廳十六萬起
面海向南近巴士總站
華懋集團
5-258251

招租
1. 怡和街40號地下A　750呎
2. 大道東39-57A　605呎起
3. 軒尼詩道446號三樓　600呎
4. 洛克道114-120號二樓　3200呎
5. 高士打道227號五樓C　1100呎
6. 跑馬地銀禧街5號地下　750呎
電話：⑤229162　⑤241511

跑馬地
山村道18-20號
住宅
750—1118呎
銀禧街5號
旺舖
750呎
灣仔洛克道114—120號
商業樓宇3200呎租售
5-229162　5-730750　5-241511

本公司元朗分行於昨日開業
荷蒙
鄉紳父老
同業先進
各方友好
光臨指導　寵錫多珍　高誼隆情
至深紉感　祇以款待未週尚祈諒察
並申謝忱
新鴻基財務有限公司
新鴻基投資服務有限公司
謹啓

美國參院能源委會通過卡特將可採取汽油配給方案

卡特建議徵石油公司溢利稅

（路透社華盛頓廿六日電）美國參議院能源委員會，今天以九票對七票決定建議參議院通過卡特總統於必要時採取汽油配給制的方案。列於卡特總統所提的強制性節省能源消耗四種方案中的上述配給汽油主張，曾引起激烈辯論。

白宮當局將汽油配給方案，作最後一分鐘的修改後，才獲得該委員會決定需求參議院採納。據該委員會主席傑克遜今日稱：「我相信參議院將接納這個（汽油配給）方案」。

大多數國會議員對未經修正過的卡特總統所提的上述方案。加以反對。因爲他們認爲一旦實行汽油配給制，美國西部各州將大受影響，由於西部各州地區遼濶，依靠汽車及卡車作交通運輸工具的程度，大過其他各州。

（路透社華盛頓廿六日電）卡特總統今天正式向國會表示應該自一九八〇年一月一日起，向國內各石油公司，征收油價管制條例取消後帶給他們的「意外厚利」重稅。

卡特總統的逐步取消本土產原油售價的措施，以減少美國依賴進口外油程度爲主要目標。卡特總統上月五日首次宣佈逐步取消本土產原油售價管制措施之際，主張向國內各油公司加征「意外厚利」稅，稅率高達百分之五十。他並且主張從上述稅收中每年提出八億美元用於補助收入低微的受油價提高影响的美國家庭，及提出三億五千萬美元作發展公用交通事業之用。

白宮當局估計到了一九八〇年十月一日，政府所抽得的這種「意外厚利」稅，可能高達三十四億美元。

法國總統戴當訪問蘇聯 讚蘇對中越戰爭 能表現自我克制

法蘇將會簽署十年合作計劃 蘇助法送一太空員前往太空

（合衆國際社莫斯科廿七日電）塔斯社報導：法國總統戴當與蘇聯領袖布里茲涅夫與法國總統戴當星期五同意互相合作發射一名法國宇宙飛行員前往太空，這是蘇聯第一次計劃的發射，戴當在星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣布中共攻擊越南時，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳墓，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

（合衆國際社莫斯科廿七日電）法國總統戴當星期四抵達莫斯科，開始爲期三天的訪問，在抵達南斯，蘇聯曾宣制止他們丈夫的困境。

星期五早上，戴當參觀列寧陵墓及無名英雄墳，並預料在星期六會晤新合作協約。

美前國務卿在大陸表示 抑制蘇勢力增長 是美國應負責任

（合衆國際社北京廿七日電）前美國務卿基辛格星期五表示，時世界面臨的問題是美國幾時會些抑制蘇聯軍備及勢力的增長他表示世界從來沒有面對過這麼多新興國家在經濟，軍事及政治上都有分晰。

基辛格認爲美國是有義務制止核子戰爭發生，因爲它是超級強國，但它不能讓蘇聯利用其追求和平的希望而加以勒索。當蘇聯在印支、安哥拉、埃塞俄比亞及阿富汗的軍事支持擴突被計算清楚後，蘇聯的行動將會明顯地與超級強國避免核子冲突的責任不能共存。他表示八十年代的問題將是建立以軍事力量及平衡爲基本的新世界格局。他指出美國不會在毫無先兆情況下被擊敗，他又說重點是究竟應在什麼時候加以抑制。基辛格是在北京第五號賓館與記者會面，較早時在一九七一年，他曾在這裏與前總理周恩來秘密會面討論中美關係正常化。

蘇聯糧產 將會減少

（路透社美國華盛頓二十六日電）據美國農業部報導：蘇聯一九七九年的粮食產量，可能不會達到政府規定的指標。報導說：「蘇聯模食生產的最終水平，將取決於春耕和夏收的季節的氣候，但是可能性預示，則使氣候相對有利的話，粮食產量也將會有少的增長。蘇聯去年生產空前紀錄的兩億三千五百噸粮食。

蘇聯過度擴張主義與有限國力

蘇聯聯邦政府中央統計局雖在上星期的「經濟新聞」報上發表了今年一月至三月期間各國部門的實際成績，但是對於今年每月的經濟統計（包括鐵工業生產在內的），却完全沒有宣佈。這可以說是近年罕見的事。從蘇聯重要人物在一些和蘇聯或政府有關的會議上發表的言論及有關蘇聯的統計推測，似乎經濟上處於一種惡劣狀態，以致不便將其實際情形宣佈。

經濟上的不妙情形，早在今年年初即已發生了。回顧蘇聯在一九五〇年代，平均每年的經濟成長率，超過百分之十以上。但是後來，就日走下坡，迨至一九七六年時，成長率還低到百分之四點八。一九七七年的情形稍微改善，成長率回升到百分之五點七。

然而，去年十一月最高蘇維埃舉行會議時，對於一九七八年的經濟成長，却估計爲「百分之五」，這證明蘇聯的經濟，仍然未能從低沉狀態中翻身起來。

蘇聯中央統計局今年一月發表的一九七八年經濟統計中，關於蘇聯經濟成長率，並非百分之五，而是值值百分之四點八。根據以往的事例，最高蘇維埃會議在接近年終時，對於去年經濟成長所作的估計和這一年經濟的實際成果，並非完全沒有出入的。

一九七八年十一月最高蘇維埃會議所決定的一九七九年關於鐵工業生產情形的計劃，規定要比一九七八年增加百分之五點七，乃因預料一九七八年的鐵工業生產會比一九七七年增加百分之五所作成，但實際上既然低了百分之零點二，就有將此計劃予以修改的必要。但是截至目前爲止，蘇聯當局還沒有發表有關修改經濟計劃數目字的消息。由於蘇聯政府中央統計局每月有關經濟情形的統計，往往指出該月經濟上的實際成績，和當局原定計劃的目標比較，超過了多少，或低了多少。這樣看來，蘇聯中央統計局最近沒有四日宣佈的情形之外，下列兩點，也值得參考：

一、蘇聯當局在今年二月間舉行的聯邦政府部長會議上說：「檢討一九七八年與一九七九年的實際成績，又說：「工業，運輸，農業，基本建設的活動有缺陷。」並且曾向聯邦政府各部各廳以及各共和國，發出通令，要求政府採取措施，消除缺陷。」二、聯邦政府輕工業部部長塔拉索夫在該部會議上坦率說：「存在嚴重去的缺陷。」

蘇聯當局在四月中旬決定提出的今年五月一日勞動節口號中，包括有「促進西伯利亞東北區生產力的向上」，「加速水壩建設的工作」，「增加畜牧生產」等有關生產建設的具體要求，這可以說是經濟情形欠佳的反映。不僅如此，在最近一次最高蘇維埃會議前夕所舉行的摩爾達維亞共產黨中央委員會會議，曾批評說：「肉類，牛乳的生產，太過緩慢」，明白指出作爲此一共和國的產品的不振情形。除此之外，另據蘇聯政府中央統計局所發表的今年一——三月的實際情形，在蘇聯全國中，除肉類，牛乳，蛋的生產，除了某些部份產結何在呢？最可推想得到的，約有下列幾點：一、對於爲數不少的國家，給予經濟軍事援助，負担甚重。二、去年爲了糸於遠成計劃起見，對於各種資材的舉措，違背常規，以致發生了不良後果。三、遭受伊朗革命餘波的影响。四、由於中越戰爭發生，對於越南的軍事經濟援助激增。五、國防開支規模擴大。六、世界運動會將於明年在莫斯科舉行，蘇聯對於此事的籌備，無論在人力或資材的使用，爲數都不少。

關於上面所說遭受伊朗革命餘波的影响一節，亞美尼亞共和國地方報紙「共產主義者」報曾經刊登說，由於伊朗讓積停用天然氣主要輸送管，亞美尼亞的能源的供應，深感缺乏。查伊朗的天然氣，不僅供應亞美尼亞，同時供應亞塞拜然，吉爾吉斯兩共和國，伊朗停用天然氣輸氣管，對於蘇聯上述地區的打擊，殊爲不小。

關於對越援助，蘇聯今年一月與越南簽署一項追加物資供應的協定，承諾以機械設備、石油製品、化學肥料等物，接濟越南。其後，隨着中越糾紛之激烈，無論關於援助的數量或速率，均大爲增加。

更重要的是，根據美國中央情報局的情報，蘇聯去年的國防費，幾乎超過美國國防費的百分之四十五。縱使上項情報或許稍有誇大之處，但是單從蘇聯最近對亞洲和其他地區軍事活動之加强情形看來，國民生產總值僅及美國國民生產總值一半左右的蘇聯，軍費開支却比美國多得多，對於經濟的影响，如何，就不難想像了。

蘇聯的國力有限，却採取過度的擴張政策，如不改變方針，能夠應付裕如嗎？

台北市議員質詢李登輝市長 北投公娼禁止後 如何防暗娼流行

李氏表示徹底執行禁娼政策

（本報台北廿七日電）台北市長李登輝今日答覆市議員，北投公娼，市警局有徹底執行的決心。台北市議員蔣廷生等十位議員，昨天就北投「公娼」廢業之後，如何防止「暗娼」流行，向市政府提出質詢。

他們並指出，有一小撮既得利益者，仍在四處奔走活動，企圖推翻以往的切結，市政府對此應表明態度與決心。

台北市議員吳敦義表示，北投風化區是當年日本人爲設置「男人樂園」而成立，政府在後年前決定將北投建立成一個「人人的樂園」，還所有的人都能到北投去觀光而不會感到羞恥，市議會並於兩年前決議，延至今年十月，「不得以任何理由延長」。但是最近却轉變有到一封署名爲「一羣北投女待應生」的信，要求繼續執業，內容「文情並茂」，另外，報章雜誌上也有評述文字，不知李市長意下如何？

吳敦義要求李登輝回答三點：①對北投廢娼這件事，市長是否對外科，我國祖先自古就針灸既非內科，也不是明命穴的準確部位，并詳釋每一命穴所管轄的經絡系統，使針灸學術愈接近科學化。

他說，針灸之學，極早已見載「黃帝內經」的靈樞篇，是物理治療學的範疇者，針與灸兩種醫術，既不是內科，也不是外科，它的手術及器材都比較簡便，受人歡迎而能長久存在並逐漸進步。但祖先們並不認爲針灸是萬能，只承認它是醫療的一科，配合化學治療方法的一種物理治療，但是有很多的問題，都還有待今人的發掘與解答例如經絡系統與神經系統的微妙關係，針灸時，體內除了感覺「得氣」與否外，是否有其他生理上變化有的命穴可以發生麻醉作用有命穴可以發生助產作用等，都是已經知其然却不知其所以然。陳立夫把中國醫學中的「氣」學，譯成英文的「ENERGY」（精力、氣力），存了它，人才有生命，血液才能循環，消化才具功能，神經才生作用。針灸以「得氣」爲貴，而又有「補（增）瀉（減）之別，這個「氣」的系統，正是醫界所要研究清楚的；當一針刺入時，如果穴道部位正確，病人感覺有似觸電（就是得氣），彼此推想，系統好比電路電網，經絡道好比變壓所（在室內叫保險絲匣）一旦有一個變壓所發生故障，則一區全黑，針灸之術，用來修護穴道的故障，使血氣回復流暢健康，不再麻木或阻塞，因此現代人如何以科學方法詳細解釋針灸的原由作用，是一大責任。

陳立夫說，中醫視人爲一個有生命的小宇宙，從人的整體現象及變化來觀察診斷，又以相對的陰陽消長及動變的五行生剋作調整，最後以「求中和」爲依歸。西醫則視人爲物，從機械損壞的修理觀點，進而作分析及實的努力，就事論事，求得問題的解決爲依歸。中醫從「致虛大」入手，西醫從「盡精微」入手，都以救人爲目的，各有偏長。如果雙方都能以偉大的胸懷，愛其所同，敬其所異，則難治之病必能迎刃而解，早早獲致人類的健康幸福，那麼要合作研究的，就不只是針灸一門學問而已。

台針灸研討會揭幕 會長陳立夫談針灸歷史

（中央社台北廿七日電）總統府資政陳立夫，昨天以中華民國針灸研討會會長的身份，在「如何使針灸學術科學化」的演講中說，針灸既非內科，也不是外科，我國祖先自古就詳釋每一命穴所管轄的經絡系統，使針灸學術愈接近科學化。

他說，針灸之學，極早已見載「黃帝內經」的靈樞篇，是物理治療學的範疇者，針與灸兩種醫術，既不是內科，也不是外科，它的手術及器材都比較簡便，受人歡迎而能長久存在並逐漸進步。但祖先們並不認爲針灸是萬能，只承認它是醫療的一科，配合化學治療方法的一種物理治療，但是有很多的問題，都還有待今人的發掘與解答例如經絡系統與神經系統的微妙關係，針灸時，體內除了感覺「得氣」與否外，是否有其他生理上變化有的命穴可以發生麻醉作用有命穴可以發生助產作用等，都是已經知其然却不知其所以然。陳立夫把中國醫學中的「氣」學，譯成英文的「ENERGY」（精力、氣力），存了它，人才有生命，血液才能循環，消化才具功能，神經才生作用。針灸以「得氣」爲貴，而又有「補（增）瀉（減）之別，這個「氣」的系統，正是醫界所要研究清楚的；當一針刺入時，如果穴道部位正確，病人感覺有似觸電（就是得氣），彼此推想，系統好比電路電網，經絡道好比變壓所（在室內叫保險絲匣）一旦有一個變壓所發生故障，則一區全黑，針灸之術，用來修護穴道的故障，使血氣回復流暢健康，不再麻木或阻塞，因此現代人如何以科學方法詳細解釋針灸的原由作用，是一大責任。

美開始嚴密檢查 逾期逗留外國人 每月選千人作爲檢查對象

（路透社美國華盛頓廿六日電）政府今日稱：美國當局已開始對留美超過法定期的外國遊客及外商，進行現場檢查。移民及中立服務部每月會選出一千二百名外國人作爲檢查對象，而這些人是應到期離國，而他們的離境又未獲實證的人。

印度瘧疾 蔓延猖獗

（法新社印度新德里廿七日電）據報，在新德里兩近的哈揚那省發生瘧疾疫症。據稱，自一月份起，已有七萬人被送進政府及私人醫院接受治療，即在本月首的兩週內，染上此種疫症的人士已有二千

程小東・侯朝聲 領銜主演
馬羅 導演
文華 明珠 娛樂 翠樂 荷亞 洲活 李明 月珠 閻寶 宮金 黃元 朗樂 金華 富都 聞快
今晚十一點半 再映 避免擠擁 請早撲飛
獨門絕招 通臂劈掛 通臂連環 通臂水火 通臂醉猿
全部出齊 唔係猛龍 唔過江，唔係好片 唔出籠！
通臂拳術首次出現銀幕！招數奇異令人大開眼界！
馬騮王
關東輝 熊光煌 林正哥 猛發 江尹華 李春海 江道蘭 春薇 黃玉薇 江蘭漢 強華勞 黃薇明 沈中榮 白明 黃
聯合主演
兒童不宜觀看

堅塞總理警告外國勢力
侵擾泰國邊界
將受軍事報復

數萬東難民逃入泰境避開越共攻擊

（法新社泰國曼谷二十七日電）繼泰國總理堅塞提出警告，泰國將會對任何侵擾其邊界的外國勢力將取軍事行動後，泰國軍方在與柬埔寨接壤的東部邊界一帶，實施全面戒備。雖然泰國總理拒絕指示他所指的外國力量，但分析家們表示，這個警告之所以發出，是由於數以萬計的赤柬難民潮逃入泰境避開越南的攻擊後，已於昨日折返柬埔寨。泰國總理說：「這數力量的任何進入泰境的軍事調遣，將會被認爲威脅我們的主權，將會根據已經這個可能性而制定的措施去處理。」

（法新社曼谷廿七日電）泰國外貿部今日表示，預料該國在本月結束之前將會獲得中國大陸供應四萬五千噸石油原油和二萬四千噸內燃機油，外貿部一位發言人說，屆時的交易是依照兩國的協議而進行。在今年一月外，中國大陸與泰國簽訂協議，同意在本年之內供給泰國六十萬噸原油和廿七萬九千噸內燃機油。

台電子公司惡性倒閉
負責人逃往日本避債
估計負債額達一億七千萬元

（本報南雄廿七日電）去年外銷實績達新台幣三億餘元的高雄福慧電子公司最近倒閉了，債務初步估計爲一億七千多萬元，該公司負責人吳高山已逃往日本。債權人共有百餘人，其中有近百是衛星工廠，他們多認爲吳某有惡性倒閉之嫌。

據了解：在楠梓加工區的福慧公司於六十四年十月間設廠，登記資本額新台幣四千萬元，廠房是向加工區管理處以分期付款方式購買，目前尚有一部分未付清。

福慧公司的支票是在今年三月間開始退票，該公司負責人吳高山於三月七日逃至日本，迄未露還。據說，他太太是日本籍，早就回到日本居住。

關於福慧公司倒閉原因，傳說不一，有人說是經營不善，有人說是惡性倒閉，多數債權人認爲顯然是惡性倒閉。福慧公司倒閉波及衛星工廠，初步估計爲一億七千多萬元，其中衛星工廠佔其他公司任職。

去年平均勞力調查
日本失業率增加
爲戰後第三位

（時事社東京二十七日電）日本總理府了，價務初步估計爲一月以及一九七八年度平均勞動力調查結果（速報）顯示，一九七八年度完全失業人數爲一百二十二萬人，與二年度相較增加九萬人，百分之八。又同期失業率爲百分之二點二，較上年來增加零點一，自一九五四年的百分之二點五，一九五五年的百分之二點六之後，爲戰後第三位。另一方面，三月份的完全失業人數爲一百三十五萬人，較上年同月減少六萬人，完全失業率爲百分之二點五，經季節性調整後爲百分之二點零八，對此總理府認爲是季節因素所致。

（時事社東京二十七日電）據通產省二十六日發表的三月份工礦業生產動向速報，生產及出貨均較有減少，但庫存大幅低下，顯示景氣持上升趨勢。

日美政府採購問題談判
美緩和與日關係
向日提出新讓步

（時事社華盛頓二十七日電）日美兩國關於政府採購問題的談判，因意見分歧，而陷於決裂狀態，美國方面有關人士二十六日透露，美國政府爲謀求早日解決該問題，已經秘密地向日本提出新的讓步案。據傳新法案的內容是暫時同意日本方面的最後方案，但同時表明日美雙方爲求更圓滿的解決將繼續進行努力，美國方面其所以改變以往的強硬態度，而採取柔軟態勢，據傳係基於高度政治判斷，唯基由於這個問題，而對整個日美關係發生惡劣影響，使大平首相陷於苦境。對於美國的新提案，日本方面尚未正式答覆，但美方有關人士「可以獲得日本政府的同意」。因此，關於政府採購問題，在大平首相訪美時，可望獲得解決。

摩洛哥宣佈
與埃及絕交
抗議以埃交換和約

（路透社拉巴特廿七日電）此間外交部宣佈：摩洛哥已決定與埃及斷絕外交關係。據說，摩洛哥已決定與埃及與以色列締訂和約，現科埃及將不出席摩洛哥之行動。由于摩洛哥之行，預定于五月八日，在摩洛哥中部費茲市召開之第十屆回教國家外長會議。

巴格達會議曾決定對埃及實行全面政治、外交與經濟抵制，以抗議埃及與以色列締訂和約。

卡特促進中東和平
比堅提名卡特
諾貝爾和平獎

（合衆社合拉維夫廿七日電）以色列總理比堅（週四）稱美國總統卡特爲中東和平之「建築師」（設計建立中東和平），并提名卡特爲一九七九年諾貝爾和平獎之得獎人選。較早時，軍部已宣告埃、以兩國將于星期日開始正式談判實施卡特所協力達成之和約。談判將包括以色列撤出西奈沙漠之技術上各點。

埃、以聯合軍事委員會將於星期日，在西奈之聯合國駐紮軍的塔沙地方，召開首次會議，詳談以色列自西奈撤軍之細節問題。

埃、以兩國已於本週三在西奈之卡西巴預早警報站，舉行交換雙方批准和約文件之儀式，於是正式確定了和約生效。

比堅致函卡特，謂「閣下乃中東和平大廈之建築師，埃、以兩國已爲這座和平大廈奠下基石。」比堅之函件乃回答卡特就換文事發出之「祝賀與讚美」的照會。

蘇印關係密切化
印度總理德賽
六月間訪蘇聯

（時事社莫斯科二十七日電）據此間印度方面有關人士二十六日透露：印度總理德賽定六月十一日至十三日到蘇聯，作正式訪問。蘇聯部長會議主席柯錫金，甫於二月初訪問印度，旋時未久，德賽總理又訪問蘇聯，顯示蘇印關係的密切化。德賽總理訪蘇時，將與布里茲涅夫總書記、柯錫金主席等蘇聯首腦舉行會談就中越紛爭及中國通知發除中蘇友好同盟互助條約後的亞洲情勢及廣泛的世界問題進行商洽。

巴流亡伊朗國王
解計劃拘捕
巴勒斯坦領袖阿拉法一名高級助手，透露巴勒斯坦解放組織

（合衆社黑關廿七日電）巴勒斯坦領袖阿拉法一名高級助手，透露巴勒斯坦解放組織計劃拘捕伊朗國王，作爲支持卡米尼的姿勢，另一方面，伊朗革命領袖卡米尼下令伊斯蘭法庭加速審訊或釋出仍受囚禁的前政權官員。阿拉法前駐墨巴歐政治助手，即巴解領袖之一的哈遜說：巴解計劃拘捕伊朗國王巴列維，巴列維目前居留巴哈馬羣島天國島。哈遜說拘捕伊朗國王是「卡米尼最大願望之一」。

世界乒乓球錦標賽
男子團體複賽
匈牙利挫中共
中共選手首嘗敗果

（時事社平壤廿七日電）第卅五屆世界乒乓球錦標賽第三天的廿七日，團體複賽男子組中匈對戰，中國以二比五戰敗，中國選手李振特、梁戈亮通積輸給匈牙利選手克爾巴與卡卡剌，第三局比賽時世界冠軍郗鍾秦也吃了吾戰的終於匈牙利選手，中國隊團體比賽中國男子被擊敗，自一九七三年的第四屆比賽時，梁戈亮雖奮戰克爾巴，但也敗給了匈牙利選手。世界錦標賽中國隊拉夫也未曾以來這是第一次。

歡迎僑資回國生產

敝人針對歐美家庭主婦設計之「洗地洗地毡打膽吸塵」四用機已獲國內十年專利不值購此一具可省却多種費用而且吸塵漏水洗刷及水烘乾五功能一次完成爲當世最完美清潔機歡迎僑資回國生產敝人願無條件提供一切技術台灣台北市松山福德街247號徐敦成

新墨西哥佳麗獲最上鏡小姐榮銜

美國小姐競選中獲得最上鏡小姐榮銜的是芳齡廿二的新墨西哥州小姐，栗棕色頭髮，綠眼睛，重一百二十七磅，五呎六吋高，三圍爲卅六、廿五、卅六。她是被採訪團會的廿五名攝影記者選出來，新的美國小姐將於四月卅日加冕。（合衆國際社無線電傳真）

紐約凱聲

Foul Play

今日五場 第一週最後五天！捌

注意時間 十一時半 一點半 三點半 五點 七點半 九點 八點

金像女星 高蒂 蔡斯 電視紅星 惠嫻 齊斯 携手主演

新藝發行公司 瑪拉派出品 張東風喜劇

閑七閒妹

趣新型緊張公司

氣氛表演本東樂部幽默手導紅嬰娛樂緊的本成慈祈祝明

也作現造片方性有默緊，演綠富樂張笑片報，笑，片報讚影

有緊不笑導日的源，張憐是日！性的料有：驚劇情評

一張鉛料演報佳學是惹稱個報的：曲精大

手氣，上在：作娛一笑驚喜：相情也輕電一險刺彩

宜兒童看不

Columbia International Corporation

panasia 泛亞發行

FELICITA

不宜兒童

東方新聲紅磡 黃埔新邨

越越爆早 今第 九天

三院五場請速訂座

！影電愛性的舌結目瞠你令

實料材 人身材打最好眞軍 最觀好妨試！ 大影讚評 好朋友分甘同味！ 好嘢不大家

特麗七彩

Midnight Express

倫敦影都 利舞台

榮獲本屆奧斯卡：最佳改編劇本 最佳創作配樂 兩項金像獎！

滿滿滿

潮如評好

今天 三院 紅磡：突出的寫實片，富衝擊性！

五日夜場 新報：導演運鏡細膩，有緊張懸疑的氣魄！音樂的突出！

商報：氣氛不沉重，透過人間地獄墨黑露幕，令人坐立不安！

「深深深」大製片家彼得古柯最新力作

避免擠擁天天：舍義甚深，且有警世之意！

預售三天 特麗七彩

哥倫比亞超特巨獸

Columbia Pictures

華大

狂人時代

滿五場早請

「非人生活」「無此殘酷世界」

「非人生活」「無此殘酷世界」

一生一世 血淋淋的事實！ 慘慘的 描寫 黑女當娼 白人享樂 黑人配種 視同禽獸

鑑頭珍貴 兒童不宜

獎像金卡斯奧項三屆本獲榮

榮獲本屆獲獎多！ 望所衆

歸榮

京都 普慶

本屆最佳男主角：莊威 沙特 本屆最佳女主角：珍芳 華都 達

編劇最佳本屆：

週第二！ 大滿大旺！ 睇再睇一 你得值

哪美國公司獻巨片 至尊榮譽 前例無 史簡直 五片獨奪 莊威一

揚威再度！ 獎卡金像！ 奧斯本！ 逐獲勝利 早已大 城影展 震動康

兒童不宜

Coming Home

United Artists A Transamerica Company

消息詳確・乜羅萬有・請長期訂閱華僑日報・

HEAVEN CAN WAIT

榮獲本屆九項奧斯卡金像獎提名！

榮獲本屆金球獎兩項

海運樂百

明天開映 四熱點 百樂二 再加四！

海運午夜及加場 今天七場 午二四點加場 九點五開映 日卅五點

堂天錯上 胎錯投

天王巨星 華倫比提 全影大特 潛評讚讚

自編自導自演 代表作 金像影后！ 人爆 茱莉絲蒂姬

性格巨星 占士奧臣主演

好：殺笑風成開應稍驚日 戲相日！趣觀心時，隨報風 ！當報紅恐够凉的最稍：爲

鳴謝

本公司經營之醉月軒酒家昨日開幕誌慶
荷蒙
社會賢達
同業先進
各界友好
蒞臨指導　鴻儀寵錫　高誼隆情
銘感殊深　惟以招待未週　仍希涵諒
今後
尚盼移玉光臨　多加指示　俾有效勞之機
曷勝榮藉　專肅布謝
諸維
朗照

粵都大飯店有限公司
董事局全人謹啓

預售期內特價九折
新建有鋪位/住宅屋樣
在地盤示範　歡迎參觀

富多來新邨
新型冷氣商場鋪位廉售
九龍大角咀櫻桃街、欅樹街、晏架街、新路、四面單邊(近港穗線飛翔船碼頭)

住宅尚餘數伙
欲購從速

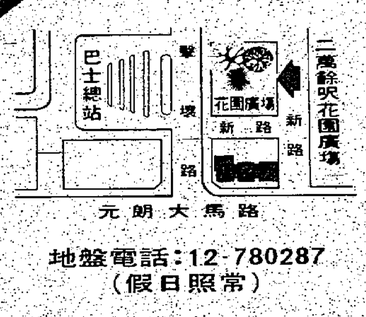
商場鋪位只售十五萬餘元起
地下旺鋪只售二十萬餘元起
首期二成　十年分期付欵
• 商場鋪位免費安裝 — 中央冷氣系統
• 向私家通道的商場鋪位奉送新型美觀鋁質門面及玻璃窗櫥。公衆通道，裝有鋁質天花，雲石及水磨石地台。

地盤電話：3-941825
(假日照常)

恒基兆業　香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓　電話：5-255828　5-222176(五綫)

建築完成入伙在即

喜利大厦
元朗大馬路3772地段
(大單邊擊壤路)



地盤電話：12-780287
(假日照常)

旺舖調整新價!!
特價平售由十三萬餘元起

本厦正面向南及元朗大馬路，側爲擊壤路及西區最新巴士總站，後向三十六尺闊新路，四面臨街，乃元朗市中心之繁盛地點。「地下向商場通道的舖位」及「一樓全部商場」均設有中央冷氣系統，兼奉送新型名貴鋁質門面及玻璃窗櫥，合各行業生意。

住宅所餘無多，並在三樓建有示範單位，歡迎參觀

洽購處　恒基兆業
發展商　永泰建業
德輔道中43號永隆銀行大厦6樓　電話：5-255828　5-222176(五綫)

旺地工廠出售
土瓜灣旭日街19號

即買即用

尚餘一樓後座　面積五千餘呎
地面地庫面積萬餘呎

地庫特價出售

適合空運公司貨品展覽館及貨倉
年期長久　工源充足　隣近碼頭　巴士總站

洽購處：雅高集團有限公司
永華企業有限公司
香港永樂街45-47號二樓　電話5-453057(四綫)

香港保護兒童會

有鑑於家境貧乏，兒童身體營養不良，特代表此等無能爲力之兒女及其雙親等向各界呼籲此種困乏情況不常見於繁盛市區之內，而見諸人煙稠密橫街窄巷之中，在此種地區內，本會工作人員，大多數爲義務者正在廣施工作，幾助貧苦，但格於資財有限，工作時受阻碍本會主事人之計劃與希望，故此向各界人士呼籲，廣爲協助，或參加爲會員樂助年費二十元。永遠會員一百元，請將捐款或會費等寄灣仔軒尼詩道15號505室或轉本報則不勝感謝矣。

速效增肥藥上市
限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養攝生不良，有因病後久補，元氣無從恢復，有因運行減肥，反令軀體郁伐；既然消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜寐不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人自知個中苦況。

由唐拾義藥廠潛百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功效效速之「補健增肥丸」藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜獲酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補健增肥丸」。每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理，各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔樂國英，波斯富街嘉華，北角新匯池，春秧街宜安，青衣漢生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，蕪湖街廣平安，上海街永平安，衙前圍道華僑發，青山地太和，葵涌道安，荃灣興昌，廣新藥廠大昌，葵涌，宮巷道安，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

周生生珠寶金行有限公司
聘請下列職員

	職類	性別	年齡	學歷	經驗
1	鐘表營業員	男	40以下	中學程度	有本業經驗
2	金飾營業員	〃	〃	〃	〃
3	營業助理員	不論	19—22	〃	—
4	帮廚	男	19—30	小學程度	—

A 薪優(視經驗而定)，年獎，公積金津貼5%，供午晚膳食，有醫療福利及退休金享受，全年假期62天(另年假7天)
B 將簡歷近照及電話寄鴻報道221號本公司人事部，合則約洽
(來函要註明應徵何職位)

舊地價成本，售價僅爲市區住宅四份之一
家庭手工業，購買正合時宜

榮豐工業大厦
建至12樓
快將完成

每單位由1,640呎至25,000呎
每間售廿五萬餘元起
十二年付款每萬元每月只供122.50元

■車位充足，運輸暢通　■電梯八部，卸貨快捷
■中間無柱，四正實用　■專業管理，安枕無憂

地盤設有樓宇模型　歡迎到址參觀
地盤電話：12-432724(假日照常)

恒基兆業　香港德輔道中43號永隆銀行大厦6樓　電話：5-255828　5-222176(五綫)

工廠寫字樓急聘

外勤文員一名，年齡性別不拘，中學程度，月薪九百元，請附詳細履歷來函或親到九龍長沙灣長義街二號新皇工業大厦四字五樓。

般含台
半山般含道24-26號
地盤電話：5-482960
遠眺獅山，俯瞰港海

友福園
北角繼園台口丹拿道44-58號
地盤電話：5-634329
小型洋樓，三面單邊

現貨洋樓，首期一萬，即可入伙
分期付欵・可分10年・月息1.17%・每萬元月供155.26元

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五・二五三〇〇三(八線)

葵涌日本公司急聘下列員工多名：

(一)會計文員(女性，有會計經驗)。
(二)船務文員(男性，有二年以上經驗)。
薪優，福利包括年假，花紅，膳食及舟車津貼，應徵者請備履歷函葵涌大連排道48至56號，或致電：12-246621內綫31課先生約見。

全盤生意出售

接管人現將在接管中之榮豐化學纖維工業有限公司(WING FUNG CHEMICAL FIBRE INDUSTRIAL CO. LTD.)招標出售。

榮豐在葵涌及荃灣租有廠房約七萬三千尺，僱有員工約一百八十人，以假撚，漂染及針織聚脂纖維(保利司脫)爲主。

投標須於一九七九年五月二十一日中午前遞交接管人。詳情請與接管人潘漢錦會計師接洽，地址爲永安中心二十六樓千話道中一百一十一號德勤會計師行，電話：5-450303

官塘巧明街104號(駿業街大樓邊)
巧運工業大厦
開始出售　訂價特平
首期半成　即可實廠

空氣光線充足
由1,292呎至10,742呎　大小單位俱備
每單位由三十一萬餘元起

怡華置業有限公司
益新置業有限公司
如欲洽購，請到官塘道404號時運工廠地盤售樓處接洽，電話：3-458923

本港新聞

響應節省能源・中區率先實行
滙豐總行康樂大廈昨晚開始停止亮燈

（港訊）香港上海滙豐銀行宣佈：爲了節省燃料該行設於皇后大道中之總行決定立即無限期停止夜晚照明。該總行過去一向是自下午六時起至十一時晚亮燈者。

該行發言人昨日說，上述措施儘管相對來說僅節省少量能源，但在該區需要節省能源實屬值得，該措施不影响業務。

又：香港電地有限公司亦宣佈，響响應節省能源運動，該公司經由昨晚起，暫停調亮康樂大廈及金門大廈的室外照明燈。

展開初步接觸・一年後可決定
港穗間計劃高速公路建

（特訊）自港穗直通快車啓行後，港穗間將可能建築一條長約二百公里，四綫行車的高速公路。據一項消息透露：廣東當局與本港商界已就此事初步商談。

消息說：過去三個月，有關人士就此計劃曾展開接觸，但預料至少一年時間才能作決定。而最終決定，則須由北京方面批准。

該消息又說：此高速公路或會在一九八一年或八二年才能實現，但要視乎中國與香港的經濟及發展如何。

據悉：目前已有大約十間公司與國內方面商討。關於香港方面的建築問題，其所牽涉的事宜不會很大。

又悉：港穗高速公路很早以前已經考慮過，但積極行動，隨著中美建交的正常化而進行。

該消息預料：此公路將會直接經元朗或沙田，而在中國方面則需多築兩條大橋。（楓）

倪少傑論當前經濟
港元頻貶值應速謀應付
暫時好轉仍須力求回穩

（特訊）中華廠商聯合會會長倪少傑，昨在會員大會席上表示：港元頻貶，當局應負責任。倪氏認爲港元目前在立法局議席上提出對香港經濟的意見表示贊同。

倪氏還指出：早在一九七七年秋季，港元漲勢已開始不斷下跌，目前本港通貨膨年率，遠超過財政司所預測的百分之九。港元漲價有如江河日下，工業界對預報出口實價感困難。兩年多以來，顯示港元購買力越趨疲弱，通貨膨脹日益嚴重，物價隨之上升，不但居民生活深覺吃力，且各項經營成本增加，使本港出口貿易及社會經濟無可避免受到嚴重的連鎖影响。

倪氏指出：該商會本會過去一貫爲工業界服務的立場，對港元不斷貶值可能帶來經濟之劣勢，深以憂慮，除曾同胡踐員有關意見外，再促請政府密考慮下列意見：一、對貨幣的供應及市場信貸的供求，今後應在事前作預密估計，以鞏固本港經濟基礎；二、政府應從新估計本港經濟能力，從而更恰當地計劃公共建設及社會福利服務；三、設立工業發展銀行，使工業界可向銀行獲得優厚貸款，或通過現有各大銀行以低息貸款支持工業發展；四、考慮接受廠商會過去一向的要求，修改及檢討目前出售工業用地政策，應該以規定限制用途方式，售給直接使用土地的業商，使能獲得廉地發展工業。

本港名界一致認爲，挽救港元疲勢，回復平穩，希望政府面對現實問題，籌謀對策。（明）

馬會各投注站五月一日休息

（港訊）香港賽馬會消息：該會各場外投注處將於一九七九年五月一日星期二休息。

銀色五毫舊款輔幣十一以後宣告廢止
舊款一元硬幣亦將停止使用

（港訊）政府憲報昨公佈，銅鎳合金五毫輔幣將停止作貨幣用，因此由一九七九年十月一日起，其合法貨幣地位宣告廢止。此即謂由一九七九年十月一日起，取消有關須接納以此種輔幣付還不超過二元債項用之法定義務。

但有此等銀色輔幣之人士，可將之送交銀幣。銀英鎳合金製，體積較小之黃銅色新伍毫輔幣已於一九七七年八月十五日發行。

政府由一九七七年八月十五日起，開始逐漸從市面收回自一九五一年七月六日以來，一直作爲法定貨幣用之舊銀合金伍毫輔幣。兩種輔幣之規格詳列如下：

	舊銀合金伍毫輔幣	新伍毫輔幣
直徑	廿三點六〇毫米	廿二點五〇毫米
重量	五點八三二克	四點九二克
邊緣厚度	一點八〇毫米	一點七二毫米
形狀	圓	圓
邊形	花邊	花邊

直至一九七九年三月廿三日，在市面流通的伍毫輔幣共二億二千六百萬枚，其中八千二百萬枚爲新伍毫輔幣。

當局亦將於適當時間採取措施，將舊一圓輔幣停止作爲貨幣用。政府已於一九七八年八月發行體積較小的新蓋圓輔幣代替舊一圓輔幣。

英軍設酒會介紹新總部

（特訊）外型似海外型似海斗，樓高廿八層的英軍總部新廈落成，於三月四日由英皇儲查理士主持揭幕後，已正式啓用。

新總部是根據一九七五年香港英防務經費協議，由香港政府負責建造，以代替城多利兵房，該廈佔地共零點八英畝。

新廈總建築師潘孝繼表示，大廈內擁有駕駛場等設備，不但在香港，甚至世界上還是第一座。

英軍公共關係部昨特別在添馬艦總部設酒會招待各嘉賓及報界，並詳細介紹新廈各單位。（葉、綺）

港府一月份收支帳項
盈餘四億餘元

（港訊）港府今年一月份之收支帳目有盈餘四億一千八百八十萬元。

一九七八年一月份百六十萬元。

一九七八至七九年財政年度首十個月的累積盈餘爲十二億七千六百四十萬元。一九七七至七八財政年度同期的盈餘則爲九億五千六百六十萬元。

今年一月份之總開支爲十億八千四百八十萬元，比去年同月多出二億五千一百二十萬元。

今年一月份之總收入爲十五億零三百六十萬元，比一九七八年同月減少七千三百六十萬元。

本酒家昨日開幕　荷蒙
湛兆霖OBE太平紳士主持剪綵
影視紅星譚炳文先生司儀
官紳名流　蒞臨指導　厚貺多珍　雲情高誼　曷勝
社會賢達
同業先進　榮寵　惟恐招待未週　諸維鑒諒　謹此申謝
喜臨門海鮮酒家
董事長　黃漢
總經理　甄球　包少庭　黃偉琴
董事　陳陸麗琴
董事經理　陳昆　李香琴　馬石麟
區包燕霞
敬啓
香港灣仔駱克道一九三至一九五號（近菲林明道）
電話：五七五四三三九　三〇、五七五二八四七、五七五二八〇〇

飲食中心經營
金碧
點心飽
今天開始正式應市
優待顧客
一連三天買一送一
名廚監製
用料上乘
八毫起碼
地址：銅鑼灣京士頓街一至四號
電話：五七七八六六〇

王地工業區
柴灣
森龍工業大廈
新業街11號
即買即用
面積：5,400～8,300呎
九龍城
飛達工商業中心
木廠街、宋皇台道、九龍城道
地庫、地下旺銷發售
六月完成
面積：3,361～12,468呎
屯門
凱昌工業大廈
新界屯門110地段
即買即用
面積：7,100～10,200呎
中心地點適中
材料上乘
工源充沛
交通方便
大昌物業管理有限公司
香港中環畢打街中建大廈按(12)室
☎：5-223112

仁濟醫院董事局鳴謝

敬啓者：同寅等忝任本院第十二屆總理，於四月廿七日舉行就職典禮，荷蒙行政局首席非官守議員簡悅強爵士主持監誓，新界政務司鍾逸傑議員頒發第十一屆總理及當年顧問獎狀，各政府機關首長、社會賢達、光臨指導，各界友好寵錫多珍，惠貺花牌花籃，或折賀代金，襄助善舉，高情厚誼，感紉良深，謹此鳴謝，祇以禮遇欠週，至爲抱歉。

統祈亮鑒

仁濟醫院主席廖湯慧霖　副主席　蔡慶順　胡郭后平　何范子選　何平境　羅定邦　黃燕明　何敦明
劉鑒如　總理　何李淑琴　范甲森　王浩文
楊受成　周厚澄
魏天欽　何振鑫　何光招　周顯錫　黃佩智　楊雨翰
敬啓
一九七九年四月廿八日

華僑日報旅行團
再度舉辦
別開生面美加遊
HK$13,500
讓我們帶你暢遊
琦偉壯麗的北美天然奇景
出發日期：一九七九年五月廿九日　一九七九年七月廿四日　全程廿三天
● 羅省（加里福尼亞州）
● 拉斯維加斯（利華達州）
● 大峽谷（亞利桑那州）
● 丹佛，洛磯山脈（科羅拉多州）
● 黃石公園（懷俄明州）
● 賓夫，路易士湖（亞爾柏大省）
● 赫斯特堡（加里福尼亞州）
● 加米爾，蒙特里（加里福尼亞州）
● 約瑟米提公園（加里福尼亞州）
● 太豪湖（加里福尼亞州）
● 三藩市（加里福尼亞州）
報名詢問處：華僑日報中區辦事處
香港砵甸乍街華人銀行大廈地下　電話：5-251974, 5-246379

誠聘貨倉職員

某大電器代理商誠聘貨倉職員十數名，薪金優厚，福利特佳，應徵者需誠實耐勞，最好具三年或以上駕駛經驗者爲佳，有意者請函本報信箱185號。

海洋皇宮大酒樓夜總會
尖沙咀東廣道洋海中心4樓　電話：三一七七六一
入場費十五元　並無最低消費
后歌馬鬼　拉杜仙　演時一十
花妹姊后歌春青　妮珍鍾　妮安鍾　演時十一
出演分登晚起晚八廿月四
堂皇貴賓廳　富麗大禮堂
結婚酒席　壽筵喜酌
價格廉宜　服務週到
筵開二百五十席
美國游水龍蝦空運抵港
顧嘉輝十五人樂隊演奏

囍

長男仕楠
三女蘊文　於公曆一九七九年四月廿九日
長孫命　己未　初四
（星期日）在加拿大多倫多大會堂舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
林兆燊　林曹肖琴
張啓榮　張源詠虞同啓

誠聘遊艇水手

某大銀行招聘遊艇水手數名年齡在十八歲以上薪酬由八百五十元至一千二百七十五元，視乎資歷及經驗而定，另有超時補水及銀行福利如年尾雙粮，年假（兩星期）醫療服務及僱員公積金等。應徵者請詳履歷，經驗及希望待遇，投信華僑日報信箱77號。信封面請列明應徵遊艇水手。

請各界慷慨捐助香港保護兒童會

LUXURIOUSLY DESIGNED STAMP CHOP YOU HAVE NEVER SEEN BEFORE
SOLE LICENSED MANUFACTURER IN HONG KONG
（25,000 IMPRESSIONS ARE THE SAME AS 20 PRINTS A DAY, FIVE DAYS A WEEK, FOR FIVE YEARS.）
保萬 原子印
最新新潮印章
全港獨家專利製造
SOLE DISTRIBUTOR:
世章有限公司
MARK UNIVERSAL LTD.
16B, BONAVENTURE HOUSE,
85-91, LEIGHTON ROAD,
HONG KONG.
TEL: 5-760375 5-760376

LICENSEE IN HONGKONG & INDONESIA:
宏興莊企業有限公司
FEN HIN CHON ENTERPRISE LTD.

本港新聞

夫婦二人正欲召車赴碼頭之際
飛仔尋仇見人就斬
港客身中兩刀重傷
惹禍原因疑是曾多看飛仔兩眼

（特訊）本報駐灣門記者昨晚長途電話：一對港客夫婦，臨離開灣門前不足一小時，疑因晚膳時，多望了飛仔一眼，惹來街頭遇襲，男事主身中兩刀橫禍。

事發於昨晚九時，一對港報僑在土瓜灣之港客夫婦，男子王曉風，二十七歲，與妻子兩人，同在道平現利士街一處大排檔晚膳，準備膳罷，乘半十時十五分大巴回港。

兩人在大排檔晚膳時，可能間隔六名飛仔多望一眼，雙方一言不合，稍後，其中一名飛仔離去。

不久，兩夫婦膳罷，準備乘坐的士離去時，較早時離去之飛仔，折回現場，不動聲色向男事主掠刀狂砍，男事主當場手被中刀，幾乎折斷，另頭部中一刀，深可見骨，飛仔逃逸後，遂去，傷者則送院留醫。（合）

鐘聲慈善社
新員今日就職
徵社員出發獎學祝捷

（國際社）鐘聲慈善社今（廿八）日下午七時半，假德輔道中京富酒樓舉行第四十三屆董事就職禮暨徵求社員出發獎學金，聖約翰救傷隊支隊祝捷聯歡，諸永遜名譽社長流兆雄，監督，胡廣事業任職，中西區民政主任馮毅祥頒徵求隊長出發紀念旗，永遜名譽社長陳景福頒中學生獎學金，聖約翰救傷隊總監布迪勞士校頒救傷隊員紀念品。

醉月軒酒家開幕
高級食府放一異彩

位於本港銅鑼灣區洛克道四七五號之醉月軒酒家於四月廿七日開幕，該酒家由本港知名人士陳伸，李乘風，黃明勞，陳喜裕，馬漢寧，陳俊，陳天恩，梁君達，黃志恒，曾元鴻，王桂林等所創辦，裝修華麗典雅，毗資港幣百餘萬元，設有貴賓廳房，重金禮聘名廚師鼎藝主理，拿手名菜有佛跳牆，炸子鷄，清蒸海上鮮，著名燒烤等，並設格桃漢服務人員，傳顧客有賓至如歸之感，據該本港高級食府添一異彩，歡迎貴賓定座，電話：五——七六五七八三。

九龍獅子會選出新員

（特訊）九龍獅子會日前假半島酒店召開選舉新職員，會長翁和茂報告會務，選撰委員會主席歐允生主持選舉新職員選出由蕭軍會提名七九年度職員：會長：翁建國，副：馮炎生，符國光，苑雅。秘書：黃寶霖。財庫：任保民。糾察：張哲永，總務：黃思秀。總務：王碧泉，陳占美，潘寶光，任學文，黃思秀。

該會元月中旬赴澳門與澳門獅子會聯合開會八月廿日律賓宿霧與九龍會結盟獅子會二十週年，前會長及獅子會前任總監吳彥男任團長。（天）

聯合汽水廠年會
各種因素影響純利逆轉
開派末期股息每股五角

（特訊）聯合汽水廠有限公司昨晚假利園酒店舉行股東大會，由董事會主席利孝和主持。

利氏在會上報告說：一九七八年可算令人失望，整年天氣不利，汽水消費量大受影響，加以勞工短缺，而且元兇港之匯率不斷上升，以致汽水樽來價高至出乎意料之外，營業收入及純利逐同告逆轉，尤其是較路上年度具有優良紀錄之業績。

董事會建議開派末期股息五角，連同已派發之中期股息三角，總至一九七八年十二月卅一日止之全年股息合共每股八角正，上列股息分配已列入資產負債表內。

他又說：若來年氣候正常，深信本公司優良飲品七喜及玉泉汽水之營業進展定有可觀。一九七八年本司當局在抑制支出方面不遺餘力，其中包括：政府現擬施行防止污水排放，以防再生意外。

貨車兩名傷者林日發十八歲，曾國雄二十歲，均腦部受重傷成一十七日停恒二十歲。

黃大仙兩少女被人非禮
邨民追打可疑男子
疑係葵涌光頭色魔

（特訊）一名下裝不整男子，被親在黃大仙第七座球場，非禮兩名少女，受害人驚叫，引起球場青年協助，合力將男子拘獲，經調查後，發現該男子戴假髮，並曾化裝，懷疑為最近葵涌區之光頭色魔，警方已展開調查。

事發於昨晚九時左右，一名年青，體裁健碩之男子，下裝不整，在黃大仙下邨二十八座出現，尾隨一批青年，向之追逐，附近居民見狀，以為區內發生色情案，各方展開大圍捕，並且向該男子，舉與交加，事發時，警方聞報到場，在人叢中將男子救出重圍，並且帶到互助委員會，等候受害人報案。

其後，警方進行調查時，發現事件中男子，較早時，在黃大仙第七座球場，與兩名妙齡少女，上下其手，並且鑽下體，兩受害人驚叫，引起球場中青年注意，樂六，七人，包圍該男子，並沿途追向黃大仙下邨，至二十七座附近，發附近居民協助，拘獲該男子。

據現場消息稱：事件中男子，戴有假髮，經調查後，證實該男子光頭，可能為轟動葵涌區之光頭色魔，有關案情，仍在調查。（合）

教友總會東九龍堂
五月辦工人避靜

（新聖社）香港教友總會東九龍堂區，定五月十九日至廿日，下午，假春坎角教區靜修院辦工人避靜，為教內工人提供靈修探討與反省機會。

工人避靜主題為「工作的價值，生活的意義」，關使梁神父，和鄭生來神父任指導神師，有幻燈片放映及分享聚談頌唱，講道，討論，以彌撒為終結。參加者在五月十九日（星期六）下午五時四十五分，乘由宣塘宜安街聖若翰堂出發專車，七時半抵靜修院晚膳入靜，翌日下午五時半出靜，隨即乘十七元。

新界兩宗車禍
釀成八人受傷
村民請注意石崗黑點

（特訊）新界昨晨先後發生兩宗車禍，共釀成八人受傷。

（一）石崗林錦公路一個交通黑點，昨晨又發生車禍，一輛貨車與私家車相撞，有五人受傷，其中一人需留院醫治，情況良好。

昨晨九時四十五分，一輛私家車編號BX七×三一沿林錦公路駛向元朗，另一輛貨車編號B二五×九沿林錦路駛向大嶺山。

當兩車駛至林錦路一個交通口，因閃避不及，發生相撞，私家車損毀輕微，貨車損毀嚴重，兩車乘客均沿血車廂，傷後送院治理，其中一人需要留醫，其餘數乘後送院出院。

據附近居民稱：這個黑點，經是現場為「沿黑車禍發生，相差不多都有車禍發生，希望當局能夠改善。

大鄉里鬧笑話
電箱作郵筒
煩死澳門電力公司

（特訊）澳門消息：有部份仍未熟悉澳門環境的內地居民，竟然將電力公司設在街頭的變壓站（火箱），誤作郵筒，在變壓站內檢出十封寄區內地的信件。

郵電局最近經常接到投訴，有人謂郵筒經常滿溢，無法投入信件。這種說法，立即引起郵電局注意，因為全澳共有卅一個郵筒分佈各區，而郵筒的容積很大，郵電局亦每天按時收件兩次，照道理絕無「爆棚」之可能的，正當疑團滿腹之際，電力公司將十封在變壓站內檢出的信件送交郵電局，這批信全是寄返內地的，其中九封寄往北，一封寄廣州。至此，疑團頓釋，原來有些內地人士將變壓站當作郵筒，怪不得他們說郵筒「爆棚」了。

据電力工人說：除了送交郵電局的十封信之外，尚有一些因為插入了高壓變壓器內無法取出。郵筒是紅色的，變壓器是灰色的，形狀有別，兩者截然不同，但內地移民因為不熟悉環境而鬧出這樣的笑話。（雙）

旺角坊會陳慶中心
提供廉價醫療服務

（港訊）旺角街坊會積極推廣居民福利服務，推理敬老消費，職業輔導，社區服務及康樂活動，最近在大角咀區全資興建陳慶社會服務中心，擴大推動各項服務，照顧區內貧苦大家，在新窩中心設立註冊西醫診所，設備完善，設有最新式X光檢驗機及心電圖機，提供廉價醫療服務，對區內市民有極大裨益。

加強青年康樂活動
配合新市鎮發展
港南獅會捐低能兒童經費

（特訊）社會福利署社區青年事務處主任吳佩珩指出：「輔導青少年康樂活動，往重新市鎮公共屋邨，設聞組織性活動，使他們產生歸屬感，發揮互助合作精神。」

她在港南獅子會講述：南區日益發展，人口增加，將興繁榮，鴨脷洲大橋貫通後，成為新市鎮，有屋邨五座，人口二萬，社會署在該區轄建社區會堂兩座，在一九八二年間落成，為青少年提供更多社區服務。

在南區會舉辦石漢，及赤柱中小學生自修室及功課輔導服務，社會服務處鰲，香港仔，鴨脷洲，水上居民服務，社會福利署社區發展處，家庭教育處，引起居民注意，今後，與志願團體合作，謀更大成就。

會長吳國雄指出：過去社會服務，捐二千元與低能兒童協進會，由負責人邊烈芝夫人接受。三〇三區會籌組主席黃文議，與德求會員葉與溫世泉，彭家齊，雷崇富致送錦旗紀念。（宇）

港南獅子會捐贈低能兒童經費，會長陳國雄送支票與邊烈芝夫人。（本報記者攝）

東區康體促進會
第二屆董事就職

（特訊）東區民政主任祁德理昨日主持東區康樂體育促進會第二屆董事就職禮，假北角東亞酒樓舉行。

會長鍾明致詞稱：東區幅員廣大人口眾多，青少年德育培養與發展，誠當今重要問題，本會成立以來，積極促進區內青少年活動，和東區民政處及區內社團，不等負政府和東區區長，十萬居民期望。

祁德理民政主任頒發任命書，上屆執行委員主席李宇炳將印信交與本屆主席梁醫方，梁醫方主席致謝詞。

與禮後歡宴，並開會慶賀，賓主盡歡。

四十多席，賓主盡歡。

會慶宴及會宴有：東區民政主任祁德理，高級康樂體育主任王煥章，東區警民關係主任黃少彬，東區康樂體育事務主任鍾張秀梅，等才各部門保持密切聯系合作，促進東區民政區康樂體育活動，舉辦東區康樂體育活動，籌組球班，舉辦東區社交舞會，籌組球班，舉辦東區秋季運動會，配合東區居民會議需要，培養青少年德智體群作出貢獻，本大會宴請賓會，在歡會曼和會員間心合力，會務有蓬勃發展，望賓會和東區民政處及區內社團，不等負政府和東區區長，十萬居民期望。

（特訊）東區民政主任祁德理昨日主持東區康樂體育促進會第二屆董事就職禮，假北角東亞酒樓舉行。

會長鍾明致詞稱：東區幅員廣大人口眾多，青少年德育培養與發展，誠當今重要問題，本會成立以來，積極促進區內青少年活動，和東區民政處及區內社團，不等負政府和東區區長，十萬居民期望。

祁德理民政主任頒發任命書，上屆執行委員主席李宇炳將印信交與本屆主席梁醫方，梁醫方主席致謝詞。

與禮後歡宴，並開會慶賀，賓主盡歡。

四十多席，賓主盡歡。

會慶宴及會宴有：東區民政主任祁德理，高級康樂體育主任王煥章，東區警民關係主任黃少彬，東區康樂體育事務主任鍾張秀梅，等才各部門保持密切聯系合作，促進東區民政區康樂體育活動，舉辦東區康樂體育活動，籌組球班，舉辦東區社交舞會，籌組球班，舉辦東區秋季運動會，配合東區居民會議需要，培養青少年德智體群作出貢獻，本大會宴請賓會，在歡會曼和會員間心合力，會務有蓬勃發展，望賓會和東區民政處及區內社團，不等負政府和東區區長，十萬居民期望。

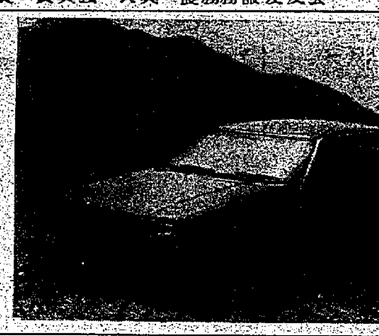
福特飛馬豪華房車
在港推出公開展覽

（特訊）以優美車身設計及低油的福特飛馬基亞型豪華房車，昨日在跑馬地藍塘道夏巴領列室中展出。

夏巴有限公司董事長李鶴年表示，飛馬基亞型為目前最流行，及設計先進的汽車之一，它不但提供極之寬敞的乘客空間，而且耗油量甚少，故預料可流行至一九八〇年代中葉。

李鶴年又稱，該款飛馬基亞型特別適宜香港地形，最高級之車款，剛於上月才由澳洲總廠向外界正式發表，預料其售價約港幣十萬元。

他最後謂，今次推出之飛馬基亞型房車，將贈特汽車公司帶入豪華汽車領域，該車型奧迪應地香港。同時特約經銷商，將增加D類煙車系的其他款型X夏房車是特顯車廠最新發展之XD類煙車系中，特飛馬基亞型豪華房車，昨日在跑馬地藍塘道夏巴領列室中展出。



圖為福特最新款之飛馬基亞型汽車。

人際關係中心辦
青年人關係課程
助青年人發展自己

（新聖社）人際關係服務中心為青年舉辦「青年人際關係」課程，設個人人際關係，瞭解對愛性的探討。

課程分三部分：（一）個人成長：分析自我，了解自己的思想，感情及行動，觀察自己，待人處世態度，（二）人與人間關係：分析人際間溝通的基本要素，面對與人交往的問題，（三）性教育：發掘，審發積極動力，發展恩義，生活愉快，使心神合一。

課程由人際關係中心負責人彭納德主持，透過宗教，哲學和行為學，發掘人類潛能，歡迎加，上課日期由四月二十三起至二十五歲人士參加，上課日期由四月二十三起至六月二十四日，逢星期日下午二時，在官塘翠屏道一百號四樓三十小時。

的士夠格新潮服裝
林詠燕小姐奪冠軍

全港最大的士夠格BYBLOS DISCO日於日前開幕，由周啓邦伉儷剪綵，并選出全港最新潮的士夠格服裝，由林詠燕小姐奪得冠軍，評判除周啓邦伉儷外，還有馮芳芳小姐，趙世曾先生，張國榮先生等。

圖示：周啓邦伉儷剪綵。

機械化補助人手不足
百利恆增新產品
邵國維銳意加強設備

百利恆織造廠有限公司執行董事邵國維表示：港工業爭取生存的有效對策，是採用更多機械代替人力，同時緊追國際傾向與改進產品，尤其儘可能減低成本，培養競爭力量。其言可謂正確之論。

創業展史悠久之百利恆織造廠有限公司，自置廠址于青山道再發工業大廈，員工三百人，為該業之具有規模表生產設備，除已早期擁有世界名廠貨水定型機外，年來且採用半自動化車衣機海次書機，現準于包裝人手缺乏，更增備設置自動包裝機代替人力。

該公司興士牌內衣機，孝警東南亞、歐、美中東、非洲諸地，近更出品高質混紡T恤，式新穎，同受歡迎。

邵國維君為董事長邵之道先生哲嗣，畢業美國加洲大學工業工程，三年前學成回港，動理業務。還擬後返歐，四年一度之世界機械展覽，今年十月在西德舉行，屆時將應邀赴歐參觀，以期對該業加強機械有更新發現。

附圖：百利恆織造廠有限公司執行董事邵國維君。

匯豐第一八二分行
上環威利麻街開幕

香港上海匯豐銀行於昨天（星期五）開設了第一百八十二分行，位於上環威利麻街。

該分行剛好是該銀行的保安主任摩根先生所開幕的分行，佔地約三千方呎，提供現金，來往帳戶，儲蓄及定期存款等服務。

摩根先生留操流利粵語，在保安措施方面經驗豐富。

這在本星期內第四位上環威利麻街。

附圖：威利麻街分行接待員馬敏翁小姐交存摺予該分行第一位客戶，摩根先生的四歲大兒子泰倫時攝。

常常有人詢及何以養命酒為腸胃不適，精疲力倦，身體虛弱，貧血發冷……等症狀的人仕所愛服飲？這是因為養命酒乃是由天然的名貴藥草所合釀而成的强身健體的滋補劑，對於食慾不振，腸胃衰弱，血液循環不良，貧血，畏冷，疲勞厭倦，體質虛弱，以及病後產後調養，均有卓著效能的緣故。身體衰弱的人，其症徵常以人而異，但是，實際上，一經飲服養命酒腸胃衰弱者逐漸趨向正常，食慾增加，患貧血症者疾病却除，煩惱煙消雲散這就是養命酒所發揮的功效及予飲服者預期收效。

贈閱詳細說明書

養命酒製造股份有限公司為使各界人仕更明瞭養命酒詳細情形起見，發行說明書。請閣下用郵簡哺士咭，依照下列樣式貼足郵票寄來，當依址奉上說明書，俾便參考。

寄給詳細說明書
閣下之
姓名：
住所：
AIRMAIL

養命酒製造(啓)有限公司

四角貼足航空郵票
N一六一九一
南台灣
五七町
日本東京都

★各大辦館、士多、超級市場均有代售
700c.c. $30.70　1000c.c. $40.30

養命酒

港澳總經銷：
香港貿易公司 電話：3-960177-9
九龍亞皆老街83號先施大廈九樓403室

BANK STAFF

A LARGE BANKING ORGANIZATION IS RAPIDLY EXPANDING AND HAS MANY OPENINGS FOR THE FOLLOWING POSTS:

CLERKS/SHIFT DUTY CLERKS/TYPISTS

- SCHOOL CERTIFICATE HOLDERS WITH 5 SUBJECTS PASSED INCLUDING ENGLISH.
- KOWLEDGE OF TYPING AT A GOOD SPEED.
- FLUENCY IN ORAL AND WRITTEN ENGLISH.
- WILLING TO WORK OVERTIME.
- EXPERIENCE IN CLERICAL WORK PREFERABLE BUT NOT ESSENTIAL.
- SALARY COMMENSURATE WITH QUALIFICATIONS AND EXPERIENCE.
- SHIFT DUTY ALLOWANCE IS PAYABLE TO SHIFT DUTY CLERKS.

THE ORGANISATION OFFERS AMPLE OPPORTUNITIES FOR ADVANCEMENT FOR THE RIGHT PERSONS. INTENSIVE TRAINING WILL BE PROVIDED TO THE SUCCESSFUL APPLICANTS. IN ADDITION, THE ORGANISATION OFFERS ATTRACTIVE WELFARE BENEFITS SUCH AS ANNUAL BONUS, ANNUAL LEAVE, MEDICAL SCHEME AND PROVIDENT FUND SCHEME.

APPLICATIONS SHOULD BE WRITTEN IN OWN HANDWRITING WITH FULL DETAILS OF SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION RESULTS, RECENT PHOTOGRAPH, CONTACT TELEPHONE NUMBER AND EXPECTED SALARY TO THE ADVERTISER, BOX 169 WAH KIU YAT PO.

APPLICANTS NOT CONTACTED BEFORE 30TH JUNE 1979 MAY CONSIDER THEIR APPLICATIONS UNSUCCESSFUL.

日本

專刊

日本天皇裕仁在位長久
國家與人民團結的象徵
日皇海洋生物權威著論甚豐

日本天皇裕仁乃於一九二六年十二月廿五日登基，迄今已歷五十餘年，當時天皇年僅廿五歲，日皇是在世界現代史上在位最長之一。

天皇陛下及「國家與人民團結的象徵」，符合現代憲法新規定的天皇之作用。一九七六年為慶祝天皇登基五十周年，舉國假座東京日本武道館舉行慶祝儀式，為時達一小時，參加慶祝儀式有皇室其他成員及七千五百名貴賓。慶祝實況由電視向全國轉播。當時首相三木武夫在致詞中特別指出，在過去的五十年中，日本歷史上發生過翻天覆地變化，在此期間，天皇陛下以「全國人民團結之支柱」巍然屹立，首相還說，天皇歷史性作出結束第二次世界大戰之決定，為日本的重建工作鋪平了道路。

日本人民稱天皇登位的年代稱為「昭和」年代。「昭和」乃啓蒙與和平之意，裕仁天皇登位時，政府亦稱當時之年代為「昭和」，裕仁天皇父親於一九二六年逝世後，他登上皇位。

日皇裕仁出生於一九〇一年四月廿九日，現在七十八歲。他早年在貴族學校受教育，一九二一年遍游歐洲，為期六個月。一九二四年結婚，二年登基。他對海洋生物學素有研究，餘閒時候均在其私人實驗室致力工作，並就其該方面心得出版多冊專書，享譽甚隆。

其大子明仁皇太子是於一九三二年十二月廿三日在東京出生，幼時讀私塾，專人教習，外國籍長入學習院男校及大學。一九五九年四月結婚，娶美智子為王妃。

日本天皇與皇后在伊豆

日皇后在室外寫生

日皇埋首研究植物

日本皇室家族合攝於皇家庭院

日本駐港總領事野田英二郎

獻詞

當日本天皇七秩晉八壽辰之際，謹於此略述敬見。

日本國民與今上天皇共同經歷了富於波瀾的歷史行程，尤其是心後的一段時期，的確真當艱苦。然而，由於其他國家所賜之協助，以及國民本身的真摯地努力，從廢墟中，得以建設和平國家，而趨向彼與之路。如今在亞洲已成為工業先進國。因我國為世界上唯一遭受過原子彈洗禮的國家，不僅自己始終一貫地持續和平主義，而且經常希望全世界，特別是亞洲的持久和平。從戰爭廢墟發，一向期望晉以自己的經濟發展經驗，為了實現更加宮裕的將來，與發展金中國家的人們一起合作下去。

向來港日間在經濟貿易上，維持密切關係，在工業區，已有不少日人工廠打下了根基，在商店裏可以見到很多日本商品，在街道上也看到很多日本觀光客。刻下，正在顯著狀態的地下鐵建築工程方面，日本的技術與建築機器日夜在活動。於去年十一月，為了討論港日間經濟關係的進展而引起的種種問題，港督麥理浩爵士與代表香港經濟界所組成的經濟使節團訪問了日本，與日本經濟界人士舉行了坦誠地意見交換。接當本年年初，在兩地分別成立了日本香港經濟委員會及香港日本經濟委員會，三月十五日在香港召開了首次聯合會議。此舉亦堪同喜。

提到文化交流方面，青年們在港大、中大的日本研究課程，以及在很多學校團體的學習日語等，進行的非常熱心。足見肩負著下一代責任的青年階層，對於日本的關心與了解日新月異。對吾等而言，殊深欣喜。

香港與日本，土地狹小而缺乏資源，依靠工業化及擴大貿易，以謀求繁榮之途徑，此種立場完全相同。最近，團體當香港的各觀情勢，趨向於有利而安定。吾等更心地所願，今後港日間的友好協力關係愈發地進展，而作為東方之珠的香港，將繼續繁榮。

日本國駐香港總領事
野田英二郎

鹿兒島風光明媚
日本新旅遊勝地

一九七九年四月

鹿兒島位於九州南部。這個環境幽靜，具有悠久歷史的主要城市，目前已發展成為一個工業，農業和交通的中心。

鹿兒島曾經是當地封建政府的所在地，一直到約一百年以前這個城市仍為強大的島津氏所控制。島津大以軍人的身份統治了偏僻地方的蒸汽和農場，使商業變成繁盛一團。

登上城山公園山頂便可欣賞優美的海灣景色以及突出水面櫻島。城山公園位於市中心，過去是島津氏的城堡，現鹿兒島的海灘和遊人的夕陽景色，是日本人民渡蜜月的理想勝地。鹿兒島南部沿海為黑潮地帶，這一帶海水溫暖宜人，並其有水上運動的各項設施。北部氣溫較低地區的旅客一年四季格標不絕。鹿兒島縣包括九州及沖繩之間的一系列島，其中最著名的是種子島，日本的宇宙開發事業團的宇宙中心便設於此。

鹿兒島已成為日本主要的火箭試驗發射場，日本的宇宙研究工作人員先在內之浦，後來在種子島從事人造衛星的一系列工程。

由於內之浦及種子島宇宙研究中心具有高度先進的技術，鹿兒島將來勢必發展大規模的技術性強的經工業。

鹿兒島是古代日本與中國大陸貿易和文化交流的主要門戶，這些關係對日本早期的發展起了極為重要的作用。當時島津族的領袖們歡迎歐洲來的商人及其先進技術。他們由國外進口軍火，並在西班牙建造廠。鹿兒島縣麓岬地方人民曾經與美國艦隊發生了一次戰爭。

一八六八年的明治維新運動中，鹿兒島起當極重要的作用。明治維新推翻了日本的封建政府，從而為日本的現代化及工業的發展奠定了基礎。

德川幕府以嚴的手腕統治日本的封建社會達兩個半世紀，到十九世紀中期，人民的領袖德川幕府再也無法阻擋外國勢力強求與日本有特惠貿易的要求。

一八六六年，島津氏對封建社會不滿的領袖們聯合起來反對德川幕府。其目的就是發展皇權在文人政府中的勢力。當時，島津軍隊的一位侍領袖西鄉隆盛向將軍的殘餘部隊投降，避免了在江戶（現在的東京）街道的一場災難性的戰爭。江戶當時是幕府政府的所在地。

西鄉隆盛是位民族英雄。作為一位保守的領袖，他企圖推翻明治維新中進入日本的外國勢力，並保持日本的封建社會。一八七七年發生武裝起義，結果成立了文人政府。這次的起義犧牲了很多人的生命，中央政府才被迫地下了台。

西鄉隆盛的軍隊被打敗後即剖腹自殺。西鄉隆盛為人清明勇敢，時至今日，鹿兒島及日本人民仍敬仰著這位明治維新時期的偉大人物之一。

鹿兒島市中心天文館的商場熱鬧非凡。

「有聲」迷你閉路電視
用途大 代價少

樂聲牌最新「有聲」迷你閉路電視系統

機件包括：

(一) 電視攝影機及活動腳架
自動光暗調整，設計精巧，安裝容易。
體積細小：3.0(H)×2.2(W)×7.5(D)吋

(二) 有聲傳真電視
9吋畫面，影像清晰，內藏通話對講機，操作簡單。

用途廣泛：
適用於住宅、診所、育嬰院、醫院、辦公室、銀行及商店等。
對於防盜、加強管理看顧嬰孩或病人等極有幫助。

可另選配：
1. 原裝樂聲牌門口對講分機(VN588)。
2. 原裝接線10-20及40公呎可供選擇。

電話號碼 5-256161-8

服務部：九龍官塘創業街36號 順民工業大廈 電話：3-430161
信興電器貿易有限公司
九龍彌敦道625號 國際大廈二/三樓 電話：3-315111
香港中環聯邦大廈1401室 電話：5-256161-8

先鋒牌迷你HI-FI音響組合

先鋒牌自推出其小衡的設計使得這部音響組合不受到空間大小的限制而仍能發出最佳音質。

這部組合的中心是一部每邊有40瓦出力的強力SA-3000擴音機，三個獨立的供電線路和兩個磁環變壓器大大地提高了它的性能與及減少失真，這部擴音機的一個主要性能是那些大而又容易使用的控制，是迷你組合世界中一個非凡的設計。

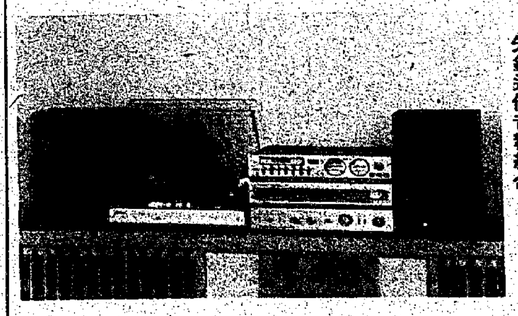
一部感度極高的T-3000調諧器亦同時被推出，它擁有一個特別設計的「滑動指示」調諧器，頻率指示器及此特別設計一個「推撥式」水平帶法，使得換選台表被結合在一起，以新獲得最佳接收效果。最新的濾波器與及複雜的線路使你能獲得清晰的收聽。

直接驅動目前唱盤技術中是最熱門的，T-3000就是一部具有低抖擺率的全自動直接驅動唱盤，由於唱臂使用獨立馬達之故，唱盤轉動一點也不受到振動的影響。

CT-3000身歷聲卡式錄音座有完全嶄新的設計，這而小的機身設計使得它需要一個新的入帶方式，先鋒牌因此特別設計了一個「推撥式」水平帶法，使得換作更為簡單。此外，高性能的仙達合金磁頭使錄音與重播更為優美。

最後，那CS-X2錄聲器雖然是只有一本書那樣大小，它發出來的力度是足以使你感到震驚的。

這些單件配合在一起成為先鋒牌迷你HI-FI音響組合，對有識的音響愛好者說，它是經過高度精心設計而又能夠清足追求簡潔的年青一代。先鋒牌迷你HI-FI組合將於五月被推出。



先鋒迷你音響組合

愛華TPR-906
手提身歷聲收音錄音機

特設三段八級音量指示系統
確保理想錄音效果

TPR-906設有最新三段、八個發光二極管(LED)的錄音峯值電平指示系統，可確保錄音電平不致因過高或過低而導致失真，效果奇佳。

TPR-906更有6.2瓦的強大輸出，足以驅動兩個內置揚聲器，或是一對外置揚聲器，發出雄渾有勁的聲量。

而且，TPR-906的售價極為相宜。它除了是一部全自動的身歷聲卡式錄音機外，亦是一部擁有四波段的高性能手提收音機。

請即駕臨愛華音响陳列室或任何經銷商參觀試聽，你會發現TPR-906就是一部你渴望已久的身歷聲手提收音錄音機，同時可以大衆化的價錢，馬上擁有它。

TPR-906技術特性：

類型：手提身歷聲四波段收音錄音機FM/MW/SW1/SW2
最大輸出功率：6.2W (3.1W+3.1W)
揚聲器：100mm×2
體積：415(W)×268(H)×108(D)mm
重量：4.5kg
帶速：4.8cm/sec.
抖擺率：0.12%(WRMS)
頻率响應：80～10,000Hz
訊噪比：54dB
咪高峯：內置高靈敏度電容咪×2

愛華音响
創造HI FI新理想

總代理：愛華啟祥有限公司　陳列室：九龍海運大廈商場二樓251號　電話：3-679580

FPA2599

日本 專刊

日本造船業現代化 啓自十九世紀中葉

日本的現代化造船工業歷史，可追溯至十九世紀中葉，當日本放棄閉關自守的政策，改採大開門戶，踏入現代化之途。

自十九世紀後半期，日本就致力於擴展國家的商船隊與及加強遠洋的能力。隨同本土工業的現代化，一個又一個的造船廠就這樣建立起來。

這些造船廠於轉為民營後，繼而得到東大的發展。以至到今時今日，能在世界造船業中佔一席位。日本造船業之崛起，主要是拜國家的政策所賜。日本當推動經濟的增長，特別是重工業現代化和對外貿易和電力的地現設件。再加上國內有充足的勞動力。

一二次大戰時曾崩潰 十年後又重振雄風

日本的造船業不斷的在改進及引入新的技術，但仍能安然渡過一次次的打擊。日本的造船業曾經在第二次世界大戰期間，由於得到新的科技發展，因此很快就能重振船業。

日本的造船業不斷的在改進及引入新的技術，但仍能安然渡過一次次的打擊。日本的造船業曾經在第二次世界大戰期間，由於得到新的科技發展，因此很快就能重振船業。

船隻體積要求增大 傾注建造超級油輪

自從國際貿易的不斷增長，航運服務亦見繁忙。國際貿易的不斷增長，航運服務亦見繁忙。

自從踏入了所謂「高速經濟增長」的年代後，日本的外貿輸出大增加，對船務的需求益見殷切。自後世界所採用的能源由主要的煤炭轉為石油後，船隻的體積就不斷加大，最後發展到一超級大油輪」的龐大噸位船隻。由於此種趨勢，日本的造船業亦漸入一個新紀元，他們傾注興建龐大噸位的船隻。於一九七五年，由於得到新接獲的訂單，那年的業績十分輝煌，一共賺了一千八百萬噸的船隻，佔全世界總產量的一半。

輸出新船合共億噸 年賺外匯數拾億元

由一九五〇年起，日本就為外國的買家建造新船。直到一九七五年的廿五年之內，一共出口了九千五百萬噸的船隻到歐洲、非洲、拉丁美洲等共九十多個國家。就一九七五年，從海關的統計數字所得，輸出往外國的新船總值就達到六十億美元，佔日本全國對外貿易的總值百分之十一。除鋼鐵及汽車外，它佔第三位。在七六年日本船廠共建造了一千五百八十七萬噸新船，其中百分之七十九，亦即一千二百五十一萬噸，是輸出口的。

自石油危機出現 造船業大受打擊

一九七三年的石油危機出現後，世界的經濟發展，特別是超級大油輪的訂單。一九七六年至七三年時的四分一，亦不及七三年的訂單。一九七六年的打擊，特別是超級大油輪的訂單。一九七六年至年所接的新船訂單，還不及七三年時的四分一。原先的訂單亦紛紛要求取消，接得的新訂單幾等於零。去年亦只有三百廿一萬八千噸，較七七年減少了百分之卅五。

世界造船業不斷退縮，日本亦不得不改變生產的趨勢，以面對這個局勢。

卅餘萬名勞動力 正不斷在減少中

根據統計，在一九七六年六月底，在日本從事造船工業及其他有關行業的工人總數為三十三萬三千人，其中有十八萬三千人直接是在船場工作，又八萬三千人是在船廠工作。從公司內的工人數目是一九七七年的四千與七七年的四千與七七年的四千與

本港新聞

巴基斯坦貨輪獲搜
二百萬元鴉片
共四十三包三十四重百四十磅

（特訊）海關人員，昨日下午三時在中區政府碼頭裝運二種萬元的生鴉片。該批鴉片，是海關人員昨晨自一艘貨輪上搜出的。當時未有人因此被捕。海關人員仍在調查此事件中。

招待會由助理海關監督黎文亮主持。他報述案情如下：

搜出生鴉片的貨輪名「子爵號」，掛新加坡旗號，來自巴基斯坦喀拉拔，在昨晨四時左右到達本港，泊於A七號浮泡。船上載有棉紗、雜貨和廢鐵。海關人員在該船靠泊後，即由高級海關監督，陳振聲及蔡梁興兩人帶同隨員廿人上船作例行搜查。

初時並無任何發現，但搜查了約三小時後，即晨早七時左右，海關人員先後分別從船上兩處地方搜出生鴉片，其中一處是放置於該輪甲板上的一批廢鐵，該批備運往日本的廢鐵，用麻包裝着，一批分裝於十九個小廢鐵內的生鴉片亦用麻包袋裝着，藏放在內，另外一處，是該船中間船艙內一間空置的船員房間，海關人員在該處搜出二十四包以小膠袋裝載的生鴉片，兩處共計，搜出四十三包生鴉片，每包重量約一公斤或兩公斤，全部總重量則為六十四公斤，即一百四十磅。

據謝文亮助理海關監督說，這批生鴉片，若製煉成同等數量的熟鴉片，即市面售價約為二百萬元。

暫時，並未有任何人因涉及此事而被捕。海關人員正在船上繼續搜查，並就此事作進一步的調查。當局相信，這批貨品的目的地是本港。

由於近年來，毒品改從巴基斯坦處運來，故此當局已特別注意來自巴基斯坦，特別是喀拉拔的輪船，而這是一個月來第二次從巴基斯坦喀拉拔來港的船上搜獲毒品。（合）

中環鴨巴甸街一住戶
兩匪挾持事主入屋
掠走財物三百餘元

（特訊）中環鴨巴甸街四號六樓，昨午發生案件。有名歹徒用利刀挾持一名外出女子，迫令家中大肆搜掠，逾留逾半小時，刼得三百餘元財物，急然離去。

案中無人受傷。

經查現場為鴨巴甸街四號六樓，戶主姓梁，四十歲，做打蠟生意，妻子為小學教師，四十歲。上址六樓及七樓均為戶主物業，而戶主夫婦住七樓，兒女則住六樓。

昨午三時許女戶主見妻及兒女外出，欲掩住房門歇午，忽聞有人敲門，開門後，即見兩名男子闖入，其中一名手持利刀，迫令女戶主入房，並令其不准聲張，否則刺死。

兩名男子見事主婦外出，恐遭盜警，並各自從褲袋內出利刀，威令事主婦「噤口」及「不要張聲」，事主在利刀威迫下，卒被挾持入室內。

兩歹徒見後，立即用膠帶將兩人蒙頭，並用膠帶在腿部，隨即大肆搜掠。

因戶主家中並未存放大量現金或貴重物品，兩歹徒為憤怒，遂稱「若找不到財物，則會斬死一個」。此時戶主兩個兒子姜錦華，二十歲，姜錦神，十七歲，在七樓做完功課，返回大樓，亦同時被匪徒制服。

兩匪在屋內逗留逾半小時，只刼得二十元現欵，手錶一只值二百十元，耳環一對二百元，倏然離去。

稍後，事主自行掙脫膠帶，發方開訊到場調查，並追緝匪徒。（合）

皇后大道西
住宅小火
灼傷兩人

（特訊）港島西區皇后大道西元八六號十二樓前座，昨晨八時四十七分發生一級火警，一男一女被火灼傷，另傷者尚需送治療。

現場為一小型住宅單位，起火原因據說可能打鬥火水爐而起，火勢迅即擴大，消防員趕抵撲救至九時十五分將火撲滅。整個單位被焚毀。

撲救火時受傷男子吳佳輝，五十四歲，堅留醫院；女傷者許亞賢，六十六歲，數處後出院。（合）

男子梯間被箍頸
損失財物萬餘元

（特訊）銅鑼灣角道昨午發生搶劫案，一名男子，自外返家，行至二樓梯間時，遭三名歹徒襲擊，刼去身上財物，損失一萬七千元，事主頸部被箍傷，事後被送醫院治療。

據案發生於昨午五時三十分，一名居住於銅鑼灣角道二九四號樓上男子名吳東，五十三歲（傷者），返家至二樓梯間，突遭三名由樓上衝落之三名歹徒，施強搶刼，刼去一個手表值一萬五千元，現欵五百元，金鏈一條，重五盎值一千五百元，得手後，三歹徒逃去無蹤。案被刼與歹徒搏鬥時，被歹徒毆傷眼部，稍後送返回住所報警，由十字車送往醫院治傷。

又昨晚八時三十分，一男子孔文炳，四十歲，住白加士街號果樓，昨晚自外返家在二樓梯間，遭一名獨行歹徒搶刼，損失手表現欵共五百元，事主幸未受傷。（合）

竊匪由鄰座建築棚架潛入
永樂街珠寶行失竊
盜去財物廿四萬元

（特訊）中區發生一宗因鄰座有棚架工程，引致一間珠寶行失竊案，損失珠寶財物廿四萬三千元。

遭竊戲從鄰座建築棚架隱入行竊之現場為中區永樂街六十七號二樓大新寶易珠寶行，該公司前晚七時收市，店內無人留宿，昨晨九時十五分，該行職員發現工程師傅患病，發覺裏面全部被搜掠至十分凌亂，即所報警。

據公司董事黃鴻基說，被竊珠寶財物約值廿四萬三千，警方正展開調查。（合）

大會堂花園
建曲尺噴泉

—圖、文、郭立—

路邊沙龍

月來多雨，滋蚊迅動，大力開展撲中，有人指責港局大會堂花園那貼牆曲尺型淺水池，經常只死水一泓，大有「引蚊虫傳宗接代之意圖」。

市局，特別是工務局發言人，昨日下午就給予最新的事實「答辯」。

那答辯環節是：市局已會同工務局決定在上述曲尺型死水池，進行更來大改建，變成七彩活水噴泉以娛市民。

工務局昨日給予資料：五十一對（一百卅二個）斜噴式的射咀，以及四對（八個）圓圈形（RING JET）噴咀已動工設裝在該水池各處。

建造費港幣要六十三萬元強，預期七月初即可完成開用。

涉嫌殺人與偷竊
警方發出圖片
通緝兩名男子

（特訊）警方昨日發出一名被通緝的男子的拼圖，該名男子涉嫌與本月十八日在北角所發生的一宗十二歲女童謀殺案有關。

被通緝者年約三十歲，五呎六吋高，中等身材，周色蒼白，最後見他時身穿藍色恤衫，藍色牛仔褲，及黑皮鞋。

該宗謀殺案發生前，該名男子曾向大廈住客兜售電話簿，任何曾見過該名男子的人士，請撥警察熱線電話：五——二七七一七七與警方聯絡，或通知任何警署。

此宗案件在本月十八日下午五時廿五分被發現，一對夫婦於返回北角英皇道一九三號十四樓寓所時，發覺他們的女兒崔美儀在睡房地上不飲人事，被人用布塞著口部，手脚被皮帶及電綫綑綁。崔立刻被送往鄧肇堅醫院救治。

廠商認為大量用水特別收費條例過苛
工業總會緊急會議
組委會與當局交涉
澄清用水優待辦法

（特訊）工業總會昨日就政府所定的大量用水特別收費條例，召開緊急大會，結果通過成立一個三人委員會，負責直接向水務署署長交涉有關事宜。

該會總幹事陳樹安透露：委員會將於下星期向水務署署長澄清數項問題，以前幾次一個合理的結論。

陳氏對於「經營開支比例」，「合理比例」的定義與界說表示模糊。此外，他說：假如一間工廠有幾個水錶，則收費辦法又應如何處理等……都是亟須當局的明確指示。

該項被廠商們形容為條例過份嚴苛，而條件不切實際的特別收費法，已於本月一日開始實施。結果引致不少製造商向其所屬之香港工業總會投訴。

該會乃于昨日下午二時卅分召開緊急會議，參加者均為遭遇同樣困難各行業之製造商。

對於新水費條例，一般廠商的投訴，主要是針對政府的最低限額訂得太高，以致該項辦法不能達到優待大量用水用戶之預期效果。

如：條例規定用水成本須佔總營成本百分之五以上，使很多極須大量用水來維持生產之工業用戶，將無資格享用特別收費待遇，以致生產成本大增，香港製品在世界市場上競銷力因此大挫。

此外，他們又表示：水務局給予「總經營成本」之界定，引起莫多問題，因此觀請政府必須從速與工業界會商，深入瞭解問題。

水務署發言人指出：該項特別收費辦法只適用於每四個月繳費期中，用水量超過六千單位的商業用戶。此外，申請者尚須符合該署所定的其他條件。

該項辦法與目前實施的新收費辦法，將於一九八二年三月三十一日取消。（强、婉）

力高空運公司
倫敦新分行開業
增强歐洲綫服務

向以專業性經營航空貨運業之——力高空運有限公司，在董事伍永熙、梁智光氏領導下和全體員工的努力，年來業務發展非常迅速，聲譽卓著，被譽為本港航空貨運業之改出生力軍。

為配合發展方針和加强對世界各地客戶服務，該公司不斷積極向海外發展，除年前先後在美國紐約，羅省，台北設立分行，又於本年四月卅日在英國倫敦開設第四家海外分行，從而加强今後對歐洲大陸貨物提供更快捷安當服務。

據該公司董事伍永熙、梁智光氏宣稱，本港工業產品近年輸往英國和歐洲各地數量相當龐大，該地區亦為本港貨品主要外銷市場，該公司有感位地市場潛力甚大，前途發展極為樂觀，此刻在英國設立分行正是好時機，當地分行除能加强完善服務外，並專責拓展歐洲大陸之海陸空運輸業務，貨物清關及出口運輸業等等。

力高空運集團機構，規模龐大，實力雄厚，設備完善，信譽昭著，早為各大廠商和外國入口商信賴委託，貨物輸出遍佈世界各地。擁有運輸業經驗豐富專門人才主理。英國分行設立，特別聽聘服務於航空貨運業有悠久歷史之傑出人才來立威君主持，並在當地將有敏銳熟練人員，時刻能提供迅速週全服務。歡迎客戶委託。

為慶賀倫敦分行開業，日昨（星期五）該公司董事伍永熙陪同駐英分行經理宋立威君乘搭英航班機首途赴倫敦主持開幕典禮，並設盛重鷄尾酒會招待當地工商界及客戶，屆時場面必然盛況空前。伍氏留英期間，順道訪問歐洲各國之丹麥、瑞典、意大利，作商業考察和聯絡客戶及代理。

「預算六月上旬返港云。

附圖：右起為力高空運公司董事梁智光，伍永熙（中）與駐倫敦分行經理宋立威（左）於登機前合攝。

聞油蔴地艇戶支持者擬請願被阻
百餘支持者上訴駁回
民主已死花圈置高院外
發表「告市民書」强調請願權利

（特訊）因油蔴地艇戶爭取繳還上岸事件，於一月七日向港督請願，在海底隧道被警方截拘，而遭檢控非法集會罪名成立的油蔴地艇戶及支持者。日前入選最高法院的上訴案，昨晨遭高院上訴法庭駁回，並維持原判。

事後「各界支持艇戶上岸聯合委員會」發表「告全港市民書」，公佈四項聲明：（一）和平請願是市民的基本權利，不容剝奪及踐踏。（二）要求撤銷不合理及過時的六七年公安條例，保障市民請願權利。（三）對於最高法院維持原判，表示極度失望，並向當局提出强烈抗議。（四）宣佈香港民主已死，呼籲全港市民團結一致，共同爭取及實現真正的民主。

十七名上訴人，均在二月十三日，與其他五十名油蔴地艇戶，在銅鑼灣裁判署同被控非法集會罪名成立，因不服判決，向高院上訴，要求撤銷原判，經四月十九日在高院開庭聆聽，昨晨法庭宣佈仍維持原判。

而一百餘名油蔴地艇戶支持者，在最高法院門外靜坐等待，得悉上訴告失敗消息後，即帶同一個花圈及一封請願信，準備前往港督臨時官邸請願，但遭到警方制止，並聲稱如請願往官邸則實行拘捕，結果支持者一代表當衆撕爛請願信以示抗議，但却把一個寫上「良主已死」的花圈，放在高院門前即離去，稍後，警方即將此花圈移去。

昨晨九時左右，油蔴地艇戶支持隊伍抵達高院門外靜坐。並把寫有「請願權利，不容踐踏」的橫幅張開，各支持者臂上均繫有寫上「請願無罪」的白紗。另有七人臂上則繫上「支持艇戶鬥爭，革馬盟」等字樣的男女，坐在支持者的身邊。

待庭內聽審的支持者，走出省知法官維持原判的消息後，靜坐者即換上「民主已死」的黑紗。即拍出一個花圈，中央寫着「民主已死」，兩旁的挽聯是「危聽請命竟遭判罪，民主何存，將熱血付天憤發生死，仁義增高。」並全體默哀一分鐘。

百餘名支持者，本準備列隊往港督臨時官邸，但遭在場外警察阻止，認為此舉有違反公安法例，要他們立刻解散，否則以拘捕之。

支持者一女代表當衆撕毀請願書，並把花圈放在高院前，高呼「全港市民團結一致，爭取民權」口號，繼而支持者離去下午，各界支持艇戶上岸聯合委員會，發表告全港市民書。（婉、濤）

天文台道破賭檔
當場拘獲廿一人

（特訊）警方於昨晨，在尖沙咀區進行的突擊性行動中，破獲一賭檔，當場拘捕廿一人，及檢得賭欵二千三百元。

此賭行動，於昨晨零時，警方搜查天文台道×號三樓後座一單位，將涉嫌的十一名男子及十名女子拘捕，並搜獲一批賭具及現欵二千三百元。

被捕的男女，其中一名五十四歲的男子已被落案控以「開賭」，而另外一名六十歲女子，則被控以「協助開賭」，並各准予以現金一萬元保釋外出，其餘各人，則被控以「桑賭」，並准以五百元保釋外出，他們將於今晨，解往南九區裁判署聆訊。（合）

企圖在維園集會被捕
七名革馬盟份子
被控非法集會罪

（特訊）七名在本月廿二日被警方拘捕的革馬盟份子，已在昨日被落案控以非法集會罪名。

當日有一批自稱革馬盟及社會主義的青年，企圖在港島維園集會，以紀念「四·五天安門事件」，即共拘捕七名青年。七人當日准每人繳保五百元，並定期本月廿七號，即昨日，向警方報到。

該七名青年涉嫌於本月五日在維園集會因天雨取消後，未經當局許可，前往皇后大道中新華社總支抗議者之主要份子。

警方昨晚發表消息稱：

七名年齡由十九歲至三十歲之男子，已被落案控以在本月五日在皇后大道東三八七號門外非法集會。

警方於本月廿二日將他們拘捕，各人後來以五百元自簽保釋外出。他們於昨日（星期五）前往銅鑼灣裁判署報到時被落案，並准延長，於今日上午在銅鑼灣裁判署提堂。

啱晒！啱晒！啱晒！

呎吋大小均齊備·必有一款適合你

日立牌最新款式冷氣機，冷氣功率由最細7000BTU/H至22,000BTU/H都無一不備，適合房間大小需要。至於體積方面亦有多種不同呎吋以適合各種樓房窗口的大小，盡量替顧客免除了為安裝冷氣機而要開牆鑿壁的麻煩。售後服務更是快捷妥當，所以銷量能夠兩年高踞首席。

←22 1/16"→
RA-2108B 1匹 9,000BTU/H
RA-2118B 大1匹 10,000BTU/H

←18 3/4"→
RAV-2106B 1匹 8,500BTU/H

←22 1/16"→
RA-2088B 3/4匹 7,000BTU/H

←22 1/16"→
RA-2148B 1 1/2匹 13,000BTU/H

此類型冷氣機適合以下屋邨：
愛民邨　長青邨　彩雲邨　富山邨　禾輋邨　順利邨
華富邨　大興邨　環翠邨　象山邨

此類型冷氣機適合以下屋邨：
瀝源新邨　元洲邨　何文田邨　長沙灣邨　興華邨

冷氣機送貨安裝控制中心
電話：12-297546
12-297336

●購買後請將用戶登記証寄回香港日立有限公司以換取保用咭

香港日立有限公司
香港日立信貸有限公司
九龍旺角室打士街56號裕商業中心八樓
電話：3-304351（十線）3-307342（九線）

本公司銷售出售貨品
全部用"日立"分銷商

HITACHI
日立牌

香港日立電機服務有限公司
九龍新界葵涌黃蔴路72-76號
啟泰工業大廈五樓　電話：12-240126　12-240923
貨倉部：九龍新界葵涌荔景街15-23號東亞工業大廈三樓
服務站：●香港海仔軒尼詩道188號地下　電話：5-732177
●九龍旺角室打士街56號裕商業中心八樓
電話：3-304351（十線）3-307342（九線）
●日聯工程公司
九龍新界元朗安興街78號地下　電話：12-789121
●澳門服務站：澳門沙梨頭海邊街169號

疝氣
不用開刀
不用襯墊●不用彈簧
百利疝氣帶
（NEO-BARRERE）
榮譽世界各國愛用者向聲譽卓著百利疝氣帶，其實用有如用手按托，而且外觀美觀，無敵妙效。除能適宜於特殊模型於原位外，並能使你忘却年邁疝氣症。
百利疝氣帶用法簡便，絕無使用其他硬墊帶而引起的痛苦感覺，全賴一種百利疝氣帶方面和兒童成人平坦腹部，以期使用者能早日解除痛苦。
免費示範·歡迎試用
上池行：香港德輔道中185-195號李寶椿大廈樓下14A
電話：5-439901
上海藥房：澳門新馬路85號

本港新聞

爲認者講會討研「利權會集」
洞漏有例條安公
控拘遭者持支置安取爭戶艇地蔴油
利權主民由自違有示表女修嫺秀謝
大過力權察警港本謂師律大愷兆陳

（特訊）油蔴地艇戶及其支持者被拘控事件，已引起社會人士的關注，並認爲本港的公安條例有漏洞存在。警察的權力運用過大。直接會影响人生的自由和人權自由。而集會的權利又如何區分。

針對該問題，社會服務聯會昨舉行一個「從人權角度看集會的權利」研討會。中大社工係數授錦敬民表示如政府對那些沒有領牌照的請願者，採取拘控行動的動機，是爲殺一儆百的話，實在是估計錯誤。它只有加深這種感覺及深入的討論後，並通過下列兩項議案：

（一）會方將進行問卷調查，徵詢各會員的意向。（二）在三個月限期滿後，倘若政府當局未有具實質的建議，則由會今方召開特別會員大會，研究採取相應之行動。

據協工在會上指出，華員在去年十一月曾向港府提交一份有關改善全港公務人員房屋問題的報告書，該報告書目前已被列入政府檢討整體公務人員待遇的改善之報告書內，並由布政司署財政科考慮中。

報告書中，職方建議政府應協助公務員獲得永久性之安居，而在過渡期間，所有在房屋方面未受到政府任何照顧的公務員，應一律享有房屋津貼。

在獲得永久性之居所方面，該會建議政府盡量給予低級公務員優先住公共樓宇，至於中等入息之公務員，政府應擴充類似華員邨之公務員合作社屋計劃，以能迅速並且完滿的解決這個被職方形容爲已拖延太久的問題。

昨晚該會週年大會上，經各會員代表作詳盡及深入的討論後，並通過下列兩項議案：

（一）會方將進行問卷調查，徵詢各會員的意向。（二）政府無理地壓制集會的權利，而且更令有識之士決意抗拒這種權威。

鍾敏授以社會工作的觀念談論艇戶爭取上岸事件時，亦提出警告稱：處理社會不平的最危險方法，就是拘捕請願示威者；除非政府已準備採取懲處性的態度，否則就不宜，但這種態度本身已有其獨特的危險。

他建議志願機構尋求非政府的經費來源，以推廣社區工作，因爲政府若果支持限制集會自由的法例，而我們與之期望它支持倡導建議修改法例的社會運動，這是全不實際的。

鍾氏還表示當社會工作者面對社會不平時，應當挺身而出，伸張正義。面對社會服務不足，就當扮演倡導角色，動員社區力量，來幫助那些需要援手而又無能爲力的人。

由於志願機構須依賴政府的津貼，故此不能期望它們可以積極支持一個與政府政策有違背的社會運動。

香港正義和平委員會謝秀嫺修女在研討會上指出，在本港這個沒有政黨和民選議員的地方，要使廣大的市民有參與決策，行使人權，則必須擴張言論自由、人身自由和集會請願權。

她說：社會工作者因參與艇戶爭取安置行動而被拘控和判罰，不禁令人懷疑本港市民是否眞正享有人權。

「這件事引起幾個關於人權的問題，包括請願的權利、集會的權利以及艇戶獲遷上岸的權利。

謝修女是人權的觀點，在研討會上發言指出和平集會的權利國際公約」中被承認，而英國政府亦早已通過這項公約。集會自由是人身自由的有力保證；若果沒有集會自由，就沒有民主可言。

而陳兆愷大律師則認爲：本港沒有一個認不出的集會權利，警察的權利過份大，對於人權自由亦受影响。

談到集會請取牌論，他認爲重點不在於取牌，而是在怎樣的情形之下取牌，則要視乎集會的性質。

關於政府最近頒發的臨時條例，對人的自由行動必然受到很大的限制，對於人權自由是有一定的影响。並會曲長雪蓉過份的權力。

他從法律觀點討論集會的權利時說：我們現今很少問究竟我們有那些權利，而只問究竟我們還剩下那些權利。香港跟美國家不同，沒是誠之明文的憲法，內中詳細列明公民享有的基本人權。假如有明文憲法的話，我們就可以知道究竟我們有些什麼權利。任何侵犯或違背這些權利的措施均會受到憲法的北評甚至在法律上無效，因爲它與憲法有所抵觸。……人權事實上就是「法律的限制」。

當遇到某種情況時，我們並不關心能够做些什麼，而是不能够做什麼或者問這樣做是否合法？因此，人權就是「剩餘的權利」除部所有權利的限制和禁制所剩下來的。

他指出，倘若以維護公安的藉口而強加種種過反社會大衆意願的不當限制，則限制的程度將越來越大，到最後就會變成全無人權可言。到時各種提出意見的途徑都受封閉，根本再沒有任何方法導致改變。（港）

英聯邦建築師協會會議閉幕港督致詞稱
港府目前重大任務
將人口分散到新市

（特訊）港督麥理浩爵士，昨晚在英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其印象，同時建築師與民衆溝通不足。建築師職責範圍未够明顯，其專業道德需要經常檢討。

建築師應通過有關學會協助政府作出決策，對社會社會困人士，就其實職能力予以援手。

論及教育問題，大會提議一位建築師亦不能孤立管理委員會及商討有關大廈一切事宜，特此通告。

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其印象，同時建築師與民衆溝通不足。建築師職責範圍未够明顯，其專業道德需要經常檢討。

建築師應通過有關學會協助政府作出決策，對社會社會困人士，就其實職能力予以援手。

論及教育問題，大會提議一位建築師亦不能孤立管理委員會及商討有關大廈一切事宜，特此通告。

（特訊）港督麥理浩爵士，昨晚在英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）港督麥理浩爵士，昨晚在英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

英聯邦建築師協會會議
大會提十三項結論建議
强調建築師在社會職責

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

（特訊）英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其

政府華員會將去函港府
促改善公務員居住問題
若三個月內沒答覆則採取行動

（特訊）香港政府華員會將於短期內去函港府，限期對方在三個月內，作出改善整體公務員居住問題的建議。

同時，該會亦將要求港府當局答充成立一個勞資聯合工作小組，以能迅速並且完滿的解決這個被職方形容爲已拖延太久的問題。

昨晚該會週年大會上，經各會員代表作詳盡及深入的討論後，並通過下列兩項議案：

（一）會方將進行問卷調查，徵詢各會員的意向。（二）在三個月限期滿後，倘若政府當局未有具實質的建議，則由會今方召開特別會員大會，研究採取相應之行動。

據協工在會上指出，華員在去年十一月曾向港府提交一份有關改善全港公務人員房屋問題的報告書，該報告書目前已被列入政府檢討整體公務人員待遇的改善之報告書內，並由布政司署財政科考慮中。

報告書中，職方建議政府應協助公務員獲得永久性之安居，而在過渡期間，所有在房屋方面未受到政府任何照顧的公務員，應一律享有房屋津貼。

在獲得永久性之居所方面，該會建議政府盡量給予低級公務員優先住公共樓宇，至於中等入息之公務員，政府應擴充類似華員邨之公務員合作社屋計劃，以能迅速並且完滿的解決這個被職方形容爲已拖延太久的問題。

昨晚該會週年大會上，經各會員代表作詳盡及深入的討論後，並通過下列兩項議案：

（一）會方將進行問卷調查，徵詢各會員的意向。（二）政府無理地壓制集會的權利，而且更令有識之士決意抗拒這種權威。

鍾敏授以社會工作的觀念談論艇戶爭取上岸事件時，亦提出警告稱：處理社會不平的最危險方法，就是拘捕請願示威者；除非政府已準備採取懲處性的態度，否則就不宜，但這種態度本身已有其獨特的危險。

他建議志願機構尋求非政府的經費來源，以推廣社區工作，因爲政府若果支持限制集會自由的法例，而我們與之期望它支持倡導建議修改法例的社會運動，這是全不實際的。

鍾氏還表示當社會工作者面對社會不平時，應當挺身而出，伸張正義。面對社會服務不足，就當扮演倡導角色，動員社區力量，來幫助那些需要援手而又無能爲力的人。

由於志願機構須依賴政府的津貼，故此不能期望它們可以積極支持一個與政府政策有違背的社會運動。

香港正義和平委員會謝秀嫺修女在研討會上指出，在本港這個沒有政黨和民選議員的地方，要使廣大的市民有參與決策，行使人權，則必須擴張言論自由、人身自由和集會請願權。

她說：社會工作者因參與艇戶爭取安置行動而被拘控和判罰，不禁令人懷疑本港市民是否眞正享有人權。

「這件事引起幾個關於人權的問題，包括請願的權利、集會的權利以及艇戶獲遷上岸的權利。

謝修女是人權的觀點，在研討會上發言指出和平集會的權利不僅在聯合國發表的「公民及政治權利國際公約」中被承認，而英國政府亦早已通過這項公約。集會自由是人身自由的有力保證；若果沒有集會自由，就沒有民主可言。

而陳兆愷大律師則認爲：本港沒有一個認不出的集會權利，警察的權利過份大，對於人權自由亦受影响。

談到集會請取牌論，他認爲重點不在於取牌，而是在怎樣的情形之下取牌，則要視乎集會的性質。

關於政府最近頒發的臨時條例，對人的自由行動必然受到很大的限制，對於人權自由是有一定的影响。並會曲長雪蓉過份的權力。

他從法律觀點討論集會的權利時說：我們現今很少問究竟我們有那些權利，而只問究竟我們還剩下那些權利。香港跟美國家不同，沒是誠之明文的憲法，內中詳細列明公民享有的基本人權。假如有明文憲法的話，我們就可以知道究竟我們有些什麼權利。任何侵犯或違背這些權利的措施均會受到憲法的北評甚至在法律上無效，因爲它與憲法有所抵觸。……人權事實上就是「法律的限制」。

當遇到某種情況時，我們並不關心能够做些什麼，而是不能够做什麼或者問這樣做是否合法？因此，人權就是「剩餘的權利」除部所有權利的限制和禁制所剩下來的。

他指出，倘若以維護公安的藉口而強加種種過反社會大衆意願的不當限制，則限制的程度將越來越大，到最後就會變成全無人權可言。到時各種提出意見的途徑都受封閉，根本再沒有任何方法導致改變。（港）

港府目前重大任務
將人口分散到新市

（特訊）港督麥理浩爵士，昨晚在英聯邦建築師協會經歷日來在會議中心舉行大會，昨晚完滿結束，並選出新東南亞區召開，每三年一次。

大會結束前作出十三項結論及建議。大意謂：建築師在社會所担當角色，鮮爲社會人士了解；故需努力改善其印象，同時建築師與民衆溝通不足。建築師職責範圍未够明顯，其專業道德需要經常檢討。

建築師應通過有關學會協助政府作出決策，對社會社會困人士，就其實職能力予以援手。

論及教育問題，大會提議一位建築師亦不能孤立管理委員會及商討有關大廈一切事宜，特此通告。

他認爲：此舉並不需要太多款項，但他希望港督新界民政署，郊野公園當局的共同努力，能將部份保留，並能提醒未來居住在市區的人，其先人所過的生活。

他表示：本港目前的重大任務，就是將人口分散到新地區內的新市鎮，重建現有設施，並建設一新交通網，將各項設施連成一個完整之社會及經濟整體系，以改善生活水準及提供更多經濟機會。

他認爲在此等建築事業中，業內人士都很能受教育，去發及進取，在職訓練使其知識與時俱進，建築師要多注意政治及社會因素，節約資源及重視人類需求，最後是錢及增强會員聯系及資料交流等。

英聯邦建築師協會乃首次在港舉行，參加者百餘人，代表分別來自廿三個會員國，是次主題是「廣闊天下人」。四月廿三日由聖境司鐘信主持開幕儀式，房屋司史葛在會上亦作主題演講，各海外代表曾參觀香港房屋署之順利邨。（强）

謝

先慈李母鄺太夫人之喪於昨（廿七）日在香港殯儀館出殯辱承

親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感

孝男澄海鏘澤　媳關壬海鏗

日鏗　媳柳寶玲

孫男永純　孫女永怡

揚賢

謝

先慈黃母張太夫人之喪於昨（廿七）日在香港殯儀館出殯辱承

親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感

孝男孔禮彬　媳余彩霞

禮鴻　媳陳潁漪

清禮　媳羅啓薇

泗禮　媳余氏

潤禮　媳霍安琪

月蘭　婿楊耀琦

月秀　婿馬叙文

月仙　婿曾振基

月美　婿莫乃鏗

月環　婿羅啓熙

暨衆親屬　泣叩

拍賣摩利士轎跑車廣告

茲承破產管理官及清算人之命定於一九七九年四月三十日星期一上午十一時在香港畢打街畢打行土庫本拍賣勇內將一九七八年公司清盤案第十七宗 PEARL & CLYDE (SHIPPING & FORWARDING) LTD. 現停放在香港北角油街政府物料供應處內之灰白色摩利士單門轎車登記號碼 BH 9988 公開拍賣（本行備有看車證，看車只限於今天上午十時及下午二時至四時）投得者於下槌時即將全部買價以現欵或銀行本票交清。

香港畢打行土庫內

攬勿兄弟拍賣行啓

電話五——二三零二三四

攬勿兄弟拍賣汽車廣告

啓者茲承香港地方法院命準於一九七九年四月三十日即星期一日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將封存在香港摩頓台警察汽車拘留所內之汽車一架：

THE CAR OF REGISTRATION NO. BK9988 REGISTERED UNDER THE NAME OF MR. CHAU PAK-LING UNDER WARRANT OF DISTRESS WRIT NO. SPK 3956/78（看車時間：四月二十八日由上午九時至下午四時及四月三十日由上午九時至十時本行備有看車證歡迎索取）該車照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部買欵以現鈔或銀紙繳足並限於指定期內將該車出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓

電話五——二三零二三四

聘請女練習生

中學程度誠實勤奮有責任心在中環區寫字樓工作請親繕履歷電話號碼希望待遇並附近照函華僑日報信箱一九五號。

聘管理員

某大公司招請商業大廈管理員，五十歲以下，視力正常，無不良嗜好，須穿制服，八小時輪班工作，月薪一千元另享有年終雙薪花紅及有薪假期等，應徵者請將履歷附近照電話地址等寄香港郵箱六〇九六號。

股東啓事

本律師行已於一九七九年四月一日加入余綺鑾律師爲本律師行股東謹此週知。

香港聯邦大廈三〇〇室——七室

張永賢律師行啓

香港理工學院徵聘
設計學系工場監督

本學院設計學系工場設有木工、金工、塑膠、陶瓷噴漆及塑膠成形等設備，以供給學生實驗各類過程及高級模型製作。工場監督需負責管理工場職員，有關物料及機器訂購及一般工場規則，程序及安全事宜。應徵者需能講、寫流利英語並有管理經驗，能適應各方面富獨創性之模型製造，如有八年或以上產品或室內設計工作經驗或同類工作及教學經驗者將獲優先考慮。

應徵者並需持有設計學文憑或高級文憑或同等學歷，並有人事管理經驗。

月薪：二九九五元至三八六五元分十四級遞增。其他福利包括有薪假期，免費醫療及女子教育津貼等，又在兩年合約期滿後受聘者可得相當於全部薪金百分之廿五酬金。

有意者可親至紅磡理工學院校務處或用回郵信封索取申請表格，並需於五月五日前填妥交回。

香港理工學院徵聘

（一）物業及擴建處助理處長（策劃及維修）

月薪：六六六五元至八九四五元

（二）助理安全及防火事務主任

月薪：三六八五元至六六二五元

（三）電腦服務中心電腦操作管理員

月薪：二六九五元至四四三五元

（四）二級及見習電腦程序編纂員

月薪：二級電腦程序編纂員：二四二五元至四〇四五元

見習電腦程序編纂員：一七〇元至二〇二五元

詳情請留日南華早報廣告欄或逕向本學院校務處查詢及索取申請表格。

恒康大廈

據一九七〇年多層大廈業主組織法團條例

茲定於下列日期一九七九年五月十六日（星期三）

時間下午八時三十分

地點九龍馬頭角道一號二樓

民政處（九龍城）會議室

召開本大廈業主大會以通過設立業主立案法團管理委員會，並即席選舉主席一名秘書一名，委員若干名，後表決其他議案，以符合法例之規定，敬請各業主依時出席或以書面委派代表出席爲荷

召集人（業主）

答繼泉　羅榮發　童榮林　黃仲長　末燕萍
許北鵬　陳巧華　潘占雨　何惠清　鍾惠玲
林成　陸桂英　藍鴻鈞　葉春等　梁遵堯

召集人：

（蔡謝存儆）（蔡存儆）
（沈希玲之）（勞希玲）
（馮燕儀）（馮燕儀）
（陳樹榮）（陳樹榮）
（鍾僅）（鍾僅）
（黃勝利）（黃勝利）
（林桂易）（林桂易）
（劉兆文）（劉兆文）
（陳雅賢）（陳雅賢）
（PETER LEUNG）
（LINDA WONG）

召開業主大會通告

茲訂於一九七九年五月二十五日（星期五）晚上八時假座香港羅便臣道三二七號E正大花園大廈三樓停車場召開本大廈第一次業主大會，以通過設立管理委員會及商討有關大廈一切事宜，敬請各業主屆時出席，除分函外，特此通告。

一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例

香港羅便臣道二十七號E正大花園大廈

香港政府公佈

海事處佈告

一九七九年第四十一號

塡海及挖土工程

有關將於青山灣進行之挖土及塡海工程之一九七九年第十九號（T）海員通告現已發出，特此通知。

海事處處長　魏樂新

海事處佈告

一九七九年第四十號

船隻操作人士及租賃人士注意

下開各日現已被宣佈爲天氣惡劣之非工作日，特此通知：

一九七九年三月十三日、

一九七九年三月十八日、

一九七九年三月十九日、

一九七九年三月二十日、

一九七九年三月二十二日、

一九七九年三月二十七日。

本佈告可向香港干諾道中林士街多層停車場輪船出入口辦公室免費索取。

海事處處長　魏樂新

醫務衛生處通告

西營盤賽馬會診所食堂

（一）茲徵求食堂經理人承辦西營盤賽馬會診所食堂爲期兩年。

（二）食堂供應之食物須包括粵式及西式兩種，每日供膳量約五十至八十份，於特殊情形下，餐量可增至一百份，此外，如食堂委員會准許，亦可供應小食例如三文治，汽水，冷熱飲品及雪糕等。

（三）食堂及廚房餐具及其他用具由診所供給，食水及電力（作烹飪用途除外）亦免費供應。

（四）申請承辦者（詳列承辦伙食經驗，連同隨信及餐牌樣本）可於一九七九年五月十日前寄交香港皇后大道西，西營盤賽馬會診所食堂委員會秘書。

（五）申請者須有承辦食堂或同類飲食業之經驗，申請者由診所職工代表組成之食堂委員會接見及核選。

（六）獲選之申請者需與食堂委員會簽一份合約，並繳交按金（港幣八百元正）予醫務衛生處會計部。

（七）有關詳細情形，可往西營盤賽馬會診所食堂委員會秘書查詢。（電話：五——四八四二三一內綫一號）

醫務衛生處處長啓

工務司署佈告

香港法例第一一三章塡海工程條例第二條

（一）政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章塡海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影响其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：大鵬灣。

說明：將挖掘所得之泥料傾卸在圖則P.1183A內用英文字母「A」註明約一六七點三公頃之海床範圍內，傾卸料所達高度不得高於海圖基準面以下十五米；及將挖掘所得之泥料傾卸在該圖則內用英文字母「B」註明約二一〇點七公頃之海床範圍內，傾卸料所達高度不得高於海圖基準面以下十四米，其各該範圍經在該圖則內以紅邊綫表明。該圖則現存於田土註册處。

備註：香港花園道美利大廈二樓海港工程部及二十樓地政測量處及新界屯門青山公路屯門大廈屯門理民府署均備有圖則，可供查閱。

工務司　麥德霖

一九七九年四月二十七日

工務司署佈告

香港法例第一一三章塡海工程條例第二條

（一）政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章塡海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影响其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：屯門青山灣

說明：在一段面積約一五點五二公頃之海灘及海床範圍內興建一海堤，其範圍經在圖則P一一七八九內用紅邊綫表明。該圖則存於田土註册處。

備註：香港花園道美利大廈二樓海港工程部及二十樓地政測量處及新界屯門青山公路屯門大廈屯門理民府署均備有圖則，可供查閱。

工務司　麥德霖

一九七九年四月二十七日

工務司署佈告

香港法例第一一三章塡海工程條例第二條

（一）政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章塡海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影响其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：大埔海（吐露港）。

說明：在一段面積約一〇七點〇五公頃之海灘及海床範圍內進行塡海工程，其範圍經在圖則P.1183A內用紅邊綫表明，該圖則存於田土註册處。

備註：香港花園道美利大廈二樓海港工程部及二十樓地政測量處及新界大埔墟大埔理民府署均備有圖則，可供查閱。

工務司　麥德霖

一九七九年四月二十七日

工務司署佈告

香港法例第一一三章塡海工程條例第二條

（一）政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章塡海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影响其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：屯門青山灣

說明：在一段面積約一五點五二公頃之海灘及海床範圍內興建一海堤，其範圍經在圖則P一一七八九內用紅邊綫表明。該圖則存於田土註册處。

備註：香港花園道美利大廈二樓海港工程部及二十樓地政測量處及新界屯門青山公路屯門大廈屯門理民府署均備有圖則，可供查閱。

工務司　麥德霖

一九七九年四月二十七日

謝

先室黎耀珍女士（廿七）日在香港殯儀館出殯辱承

親臨參加安息禮拜　井賜厚賻　高誼隆情歿存均感謹此鳴

夫杜思源

孝男杜綱　媳陳信保

杜維　媳潘雪清

孫女月明　婿朱偉

月琴　婿王裕人　泣叩

孫男　孫女

外孫男　朱德欲　外孫媳　唐新琪

王仁福

王勇福

外孫女　朱展秀　外孫婿　賀強章

外曾孫男　朱詒年　外曾孫女　賀燕蘭

朱音

攬勿兄弟拍賣行拍賣

PAVIN COMPANY LTD

啓者茲承香港地方法院命 UNDER V. C. J. ACTION NO. 5348 OF 1978 準於一九七九年四月二十八日即星期六早上十時三十分鐘（DATE & TIME OF AUCTION 28TH APRIL 1979（SATURDAY）AT 10.30 A.M.）在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在香港銅鑼灣怡和街（譯音）門牌九號——十五號 CHUANG'S DEVELOPMENT BLDG. 九字樓九〇二室 PAVIN COMPANY LTD.（NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENTS 貨物性質——辦公室用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部買欵以現鈔或銀行本票繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣

啓者茲承香港地方法院命 UNDER ACTION NO.（1）V. C. J. 4396（2）V. C. J. 4397 OF 1978 SEIZED CONCURRENTLY 準於一九七九年四月二十八日星期六早上十時三十分鐘在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將封存在香港鑽石洲 KWONG WING TAI SHIP YARD（廣榮泰船廠）之遊艇一艘（TONY BOYD DA SILVA & ASSOCIATES LTD.）（SEIZED AT PAK SHA WAN SAI KUNG）, NATURE OF GOODS—1 PLEASURE VESSEL WITH MOTOR AND OTHER ACCESSORIES "ELINA MFV206" 貨物性質——"ELINA MFV206" 遊艇一艘連摩打及其他附件（以上中文如有錯漏以英文爲準）該遊艇照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部買欵以現鈔或銀行本票繳足並限於指定期內將該遊艇出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二三零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

紡織廠文員

荃灣某大紡織廠現擬聘請男性文員一位，處理全盤眼目及中英文信札及其他庶務事宜，申請人必需具備大學或同等學歷，能操流利英語及上海方言，如有紡織或有關行業經驗者，優先考慮，待遇優厚，並有各種員工福利，請親筆繕具中英文履歷，附連絡電話號碼及希望待遇，函本報信箱第五八六號

海事處處長　魏樂新

海事處佈告

一九七九年第三十九號

港海內能見度差

在有限能見度之下航行時，船主應嚴遵守國際防止海上碰撞規例。應注意的是：如果使用雷達而又無足够的標繪設備，則所獲得的資料是有限的，因而需要對之作相應的推斷。

三、在有限能見度下使用雷達輔航時，船主應時刻緊記一九七三年國際防止海上碰撞規例中的守則六、七、八及十九。

四、當維多利亞港內任何一處或任何通至香港的入口的能見度因霧影雪而低於兩哩時，本處即會發出有關能見度的報告。

五、該報告將包括下列各處的能見度：

（甲）橫瀾。

（乙）藍巴海峽。

（丙）九龍灣。

（丁）維多利亞港。

（戊）東博寮海峽。

（己）西博寮海峽。

（庚）西區停泊站。

六、該報告的形式將會如下：

報告內的措詞　能見度

低於一基保　基保能見度

一基保到一哩　哩及十分一哩能見度

一哩到兩哩　兩哩到五哩　能見度普通

五哩以上　能見度良好

最初之報告一經整理妥當即會盡早播出。隨后將每隔一小時把所收集得的資料編制成報告並於十五分鐘后播出。此程序將繼續下去，直至各區能見度高於兩哩爲止。

七、該等報告將由 MARDEP 經核高頻波道播出。又當東入口處與西入口處的能見度有顯著的差異時，該等報告將同時被當作 TTT 訊號以 VPS 發出。

海事處處長　魏樂新

本港新聞

返大陸戒毒不成功回港
港客倒斃澳門旅館
因注射白粉針送命

（特訊）澳門消息：一名粵有毒癮的青港青年，日前由港經澳門返內地戒毒。在昨日上午由內地返澳，等候母親由港來澳接他。不料在昨日下午他在旅店內注射白粉針後，竟然倒斃旅館厠所內。

死者名鍾順章（廿二歲）住荃灣大窩口十八座六樓五〇九室。死者是在昨日上午由內地返抵澳，暫住火船頭街僑聯旅館。在昨日下午二時許該館工役發覺死者倒臥在旅館二樓厠所內，于是報警。警員已到場調查，發覺鍾已斃命，而其身旁則遺下一個針筒，警方人員經過初步調查後，相信鍾係因注射白粉針時注入了空氣，而一針致命。警方人員在現場並未有搜獲白粉，是否鍾某亦心注射「空針」自殺，警方人員正在調查中。據悉死者染上毒癮已有年冬，去月死者決定戒毒，于是由港往澳門，返內地戒毒。死者母親黃鑑芳（四十歲）昨日上午由港抵澳，曾入拱北接子不相遇，在下午從約定的僑聯旅館詢問時，才知兒子倒斃。（祥盟）

港府任免令

（一）四月一日起，祈立德任首席助理社會司，（二）四月一日起，林燊光免任首席助理環境司由彭東爾代替，（三）四月十五日起，林偉智免任首席助理保安司，由丁福祥代替，（四）四月十七日起，石偉智免任首席助理保安司，由丁福祥代替，（五）四月廿一日起，馮炳祥復職後，林克海免署理工會監獄署長，（六）四月廿一日起，簡龍雄任助理監獄署長，（七）四月廿三日起，林志釗免任首席助理銓叙司由劉秋華接替。（八）四月廿三日起，柯志輝免任屯門理民官由吳國泰接替。（九）四月廿三日起，李國士復職後，李德宏免署理漁農處長。（十）四月廿四日起，梅思復職後，布格禮免署理法律援助處長。（十一）四月廿七日起，鍾國棣離任期中，費盤署理天文台長。（十二）四月廿七日起，皮利雅任永久數學司及死因研究官。（十三）四月廿一日起，杜保德及史丹頓被任為新委員會委員，任期兩個月。（十五）三月廿一日起，耿靜愚及吳佩珩免任幼兒中心督察。（十六）四月廿五起，新界事務司被任為道理農業民政事務金管理委員會委員（當然）任期三年，（十七）四月廿九日起，張奧偉被任地產管理委員會委員，任期兩年，（十八）四月廿九日起，楊寶坤被任督察教育及社利信託基金管委會委員，任期兩年，（十九）五月一日起，何奧鑾任社會工作訓練基金委員會委員代伍靜山，（廿）四月廿三日起，邱小非免任電影檢查委員會委員，（廿一）何寶榮任消防服務安裝工程紀律委員會主席，尼爾，樂紹廉，伊萬，莫華高及威廿五人任委員，（廿二）四月十五日起，郭李宛馨任社會保障上訴委員會主席。任期兩年，關飽瑞萍及馮國經任委員，任期相同。

大陸人蛇截獲四百

（特訊）由昨日凌晨起之過去廿四小時內，軍警當局共截獲四百名來自中國之非法入境者，該批非法入境者中，約有二百三十名是逃入本港海域而為水警及海軍截獲，另有約一百四十名是越過邊境而為軍方截獲，而其餘則為警方巡邏人員截獲。（合）

聖保羅男女中學校友會舉行專業晚會專題講座
並恭賀羅怡基校長獲勳

（港訊）麥當勞道聖保羅男女中學近數十年人材輩出。該校校友會，鑒於先後期畢業同學在同一行業甚至同一機構中工作而互不認識者甚多，因此決定由四月份起，分別舉行各項專業晚會，去相聯繫，交流經驗，增進友誼。

除於四月已舉行會計及法律專業人員晚會外，經定於五月四日舉行教育專業人員晚會，及六月一日舉行醫藥及整理專業人員晚會。晚會於下午八時至十時舉行，并備茶點。又為適應校友生活需要之知識，於下列日期晚上八時，九時半舉行專題講座，歡迎校友携同親友參加。

五月七日：李福兆講「一般性投資」；五月十四：張建東講「香港稅制」；五月廿八：

誠聘會計主任

針織製衣廠聘有經驗會計主任一名能獨立處理全盤帳目、計算成本、詳履歷、要求待遇函本報信箱一九一號

Dairy Farm

牛奶公司集團附屬機構
香港東亞食品有限公司聘

（一）男性助理海報繪製員一名——以曾修美術設計或對繪製海報有經驗者為合。

（二）男性初級文員一名——中學程度，無需經驗。

本公司員工福利包括年終雙糧及花紅，替換服務，兩星期有新年假及專車接送等。有意者請以中或英文詳履歷及聯絡電話寄沙田火炭村本公司人事主任收或帶同身份證逕往上述地址（七十號巴士可達）面洽。

第33/79期 攪珠結果

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36

三十三期六合彩

3 4 9 12 14 36，特別號碼11

（港訊）賽馬會公佈第三十三期六合彩，攪珠結果：六個攪出號碼為三、四、九、十二、十四、三十六，特別號碼為十一。

三獎中獎單位數目為二百五十二個，每二元一注派港幣四千七百五十二元，特別獎中獎單位為四百八十九又二分一個，安慰獎中獎單位為八千零八十二又二分一個。頭獎及二獎金將於今午十二時公佈。

三十三期六合彩

（港訊）賽馬會公佈第三十三期六合彩獲OBE勳銜，於該日下午七時半，假大埔中京酒樓舉行晚宴，費用每位五十元，捷報參加者共為鶴鶴。

謝惠珠講「香港懲法及施法體制」；六月四日：蔡海雄講「常見的兒童病症」；六月十一：丁新華講「常見的腸病症」；六月十八：李思聰講「婚姻與家庭」。

香港低能兒童教育協進會屬下各校聘請下列各職：

（甲）檢定教師：（文憑教師薪酬）

（乙）言語治療員：（由9,630元起分11級遞增至5,585元）

（丙）言語治療助理員：（由2,150元起分14級遞增至3,485元）

華富聾啞學校——華富邨華樂樓低座
柴灣聾啞學校——柴灣興業邨第三座10-15室地下
白田聾啞學校——白田邨第十三座1-9室地下
葵芳聾啞學校——葵涌葵芳邨第八座1-5室地下
楊儀邨學校——大埔墟南坑（大埔郵箱55號）
☆香港聾啞學校——香港藍塘道一五九號
☆油塘聾啞學校——油塘灣高超道邨學校第一座
（☆只能聘用於乙丙兩項職位）

甲項職位九月到職，乙丙兩項職位隨時到職，申請者請附詳歷、電話及說明申請何職及其選擇學校於五月五日前函該校校長。

更正啓示

有關昨（二十七日）刊登「生意轉讓聲明」廣告內文高量洪君之名誤寫作商量洪，特此更正，並深表歉意。

承讀人代表律師孖仕打律師行啓

銀行信差

某大銀行急聘男性信差多名（年齡十八歲以上）。薪優（月薪由八百五十元起）福利包括年假，雙粮，醫療及公積金，應徵者須略懂英語，體健耐勞，誠實勤奮有意應徵者請附近照及通訊電話投信華僑日報信箱174號，合則約見面試。

銀行司機

某銀行急聘私家車司機多名，應徵者須有良好駕駛記錄（至少三年駕駛經驗為佳）能講流利英語，年齡四十五歲以下，薪金由一千五十五至一千六百元，另有超時補水，受聘者可享有銀行福利，如年尾雙糧，醫療福利，年假（兩星期）及僱員公積金等，有意應徵者請詳履歷附近照希望待遇及聯絡電話號碼，投信華僑日報信箱178號信封面請列明應徵司機。

聯合汽水廠有限公司
股東週年大會

聯合汽水廠有限公司股東週年大會於昨日假座香港利園酒店舉行。

董事會主席利孝和在作出報告時稱：

一九七八年可算令人失望。整季天氣不利，汽水消費量大受影響，製造及發貨成本劇增，加以勞工短缺，而且日元兌港元之滙率不斷上升，以致汽水樽來價高至出乎意料之外，營業收入及純利遂同告逆轉，尤其是較諸上年度具有優良紀錄之業績。

董事會建議開派末期股息五角，連同已派發之中期股息三角，截至一九七八年十二月卅一日止之全年股息合共每股八角正。上列股息分配已列入資產負債表內。

若來季氣候正常，深信本公司優良飲品七喜及玉泉汽水之營業進展定有可觀。一九七八年公司當局在平抑支出方面不遺餘力，但在通貨膨脹日益加劇之壓力下，今年在純利方面亦不易有較顯著之改善。

新建廠房以裝置新機及生產設備之建築工程亦因去年夏季天氣惡劣而受阻延，然而第一期工程現已完竣，機器設備正在裝配中，今夏便可投入生產。所有此等工作對公司之管理人員及各員工之工作負荷都大為加重。吾人對彼等在特別困難之一年間辛勤工作及共同努力謹致衷心謝意。

尚有一點未包括在已印發之報告書內，而各股東會感興趣之事項，此乃由於原料價格、製造及銷貨成本急劇上升，汽水商遂不得不於本年二月底將汽水批發價提高。

上述調整乃自一九七五年初以來之首次，吾等相信在目前境況下，此次之調整不單輕微而且合理。本人希望在本年內港幣滙率及通貨膨脹等困難略可以穩定下來。

至於本財政年度盈餘，董事會建議作下列分配，各項分配，已皆列入該年度賬項內：

（一）派發末期股息每股五角予已發行之九百萬股。

（二）將未分配盈餘二百七十六萬五千九百七十五元轉入下年度賬項內。

本人提議通過接納董事會報告書及該賬項。

安高思先生在和議接納董事會報告書及會計結算表時宣稱：

「主席先生：在一九七八年天氣欠佳及通貨膨脹日益加劇之壓力下，公司仍能保持營業收入及擴建廠房，以為將來發展之用，實有賴於經驗豐富之管理人員及全體員工同心協力，辛勤工作所致。

在目前情況下，主席先生剛才所提及公司產品批發價格之調整乃屬必須，本人深信各用戶皆以是次調整為合理。

本人謹代表各股東向主席先生，諸位董事及公司全體員工在去年對公司之努力工作及貢獻，謹致深切謝意。

最後，本人和議接納董事會報告書及截至一九七八年十二月三十一日止已審核之會計結算表。

大會全體股東通過接納董事會報告書及賬項，並同意派發截至一九七八年十二月三十一日止之財政年度末期股息每股五角。

利孝和、史鐵鄰、利榮森、陳克恭、利榮達、麥加林及利漢輝獲再選為本公司董事。

羅兵咸及黃秉章、陳乙明、關文偉、會計師事務所獲再委任為本公司聯合核數師。

徵聘男性外勤記者

某大報社擬聘男性外勤記者多名，凡大專院校或本港英文中學會考畢業，對新聞工作有興趣者，請投函香港荷李活道一一〇號華僑日報信箱第184號，詳列學歷履歷，合則函約筆試。

東華三院招聘女登記護士學生

本院現招聘女登記護士學生，凡符合下列資格者均可依章申請。

資格：一、年齡十八至二十六歲，尚未結婚者（如在受訓期間結婚者，將失去繼續受訓之機會）；

二、香港中文或英文中學四年級修業期滿（須持有成績合格證明書）或以上程度；

三、身體健康正常，體高五呎或五呎以上。

月薪：由九〇五元起至九五〇元止。

訓練：接受為期兩年之登記護士訓練。

有意申請者須於四月三十日至五月一日辦公時間內到香港上環普仁街十二號東華三院人事部索取報名表格，填妥後於五月五日前寄回。如六週內仍未獲約見者，即作落選論。

新界民政署

現金投標一幅商業用地事
（該址准許興建者包括多層停車場及加油站）

茲邀請各界人士申請批給

元朗城市地段第三〇三號	面積達三千二百八十七平方米

截止申請日期：
一九七九年五月二十五日

*至於其他詳情及申請表，可向新界民政署總辦事處以及各區（西貢、沙田、大埔、荃灣、屯門、元朗及離島）理民府查詢及索取。

新界民政署

新界民政署

甲種/乙種公函競投四幅工業/貨倉用地事

茲邀請換地權益書之登記持有人申請批給下述土地：

葵涌城市地段第三六三號	一千二百九十四平方米
沙田城市地段第七十一號	一千一百〇九平方米
沙田城市地段第七十二號	一千四百九十一平方米
沙田城市地段第七十三號	一千四百六十六平方米

截止申請日期：一九七九年五月四日

*至於其他詳情及申請表，可向新界民政署總辦事處以及各區（西貢、沙田、大埔、荃灣、屯門、元朗及離島）理民府查詢及索取。

新界民政署

通告

TELEDYNE INDUSTRIES INC.

美國 TELEDYNE INDUSTRIES INC. 為英國註冊專利第 1430123 及 1468961號以及有關其所製造及/或售賣之水力按摩器之版權擁有者。

TELEDYNE INDUSTRIES INC. 已就其英國註冊專利第 1430123 號控訴 HAN'S ART INDUSTRIAL CO.（漢藝實業公司）及 KWOK FUNG（郭峰）而提出1978年高等法院第 544 宗案件，被告們承認他們所有水力按摩器已侵犯原告之註冊專利，法庭已頒佈禁制令禁止被告們侵犯原告之註冊專利及立令繳交所有侵犯註冊專利之水力按摩器及製造此等水力按摩器之機器模。

TELEDYNE INDUSTRIES INC. 已向 HAN'S ART INDUSTRIAL CO.（漢藝實業公司）東主 KWOK FUNG（郭峰）提出藐視法庭之控訴取得相賠償及繳交更多機器模。

現特向各界人仕敬告，TELEDYNE INDUSTRIES INC. 將會毫無猶疑立刻採取一切適當法律行動（包括向法庭申請禁制令，賠償及一切有關費用）以對付任何在香港或其他各地製造，促使製造，輸入售賣提供或協助出售，展示，刊登廣告，批發或以任何其他方法經營處理任何侵犯 TELEDYNE INDUSTRIES INC. 工商專利權之水力按摩器者。

TELEDYNE INDUSTRIES INC.
代表律師高露雲律師行
香港畢打街會德豐大厦十三樓

一九七九年四月二十八日

某大地產發展公司誠徵下列高級人才

（一）產業經理

須策劃房地發展工程管理，於推動發展地產及地盤施工素有經驗，並曾任房地產業發展及建築界高級職位，熟悉行政事務者，月薪二萬元以上。

（二）工程部經理

資歷：擁有土木工程或建築學位文憑或同等專業學歷。

經驗：對建造住宅高樓，商業大厦及購物中心商場等發展有十年以上經驗為適合，應徵者須有策動及計劃督管各工程之經驗及招請地盤勞工之能力。

（三）繪則師

資歷：擁有建築師學位或同等學歷。

經驗：須具有五年以上則師樓經驗，熟悉有關香港建築法例，有實用及經濟設計經驗為合。

上述職位待遇從優，有意屈就者請親筆書寫中英文履歷各一份，逕寄香港郵政總局信箱九八三八號，來函守秘。

TELLERS

AN INTERNATIONAL BANK INVITES APPLICATIONS FOR TELLERS.

QUALIFICATIONS

- HONG KONG SCHOOL CERTIFICATE WITH GOOD RESULTS INCLUDING ENGLISH.
- GOOD COMMAND OF SPOKEN AND WRITTEN ENGLISH.
- PREFERENCE WILL BE GIVEN TO APPLICANTS WITH MATRICULATION STANDARD AND/OR CREDIT IN ENGLISH (SYLLABUS B).

EXPERIENCE

- MINIMUM OF ONE YEAR'S TELLER/BANKING EXPERIENCE OR IN RELATED FIELDS.

REMUNERATION AND PROSPECTS

- SALARY WILL BE COMMENSURATE WITH QUALIFICATIONS AND EXPERIENCE.
- ATTRACTIVE FRINGE BENEFITS.
- TRAINING WOULD BE PROVIDED TO THE SUCCESSFUL APPLICANTS.
- EXCELLENT OPPORTUNITIES FOR PROMOTION FOR THE RIGHT PERSONS.

APPLICATION

IN HANDWRITING WITH FULL DETAILS OF EDUCATION AND EXPERIENCE, WITH A RECENT PHOTOGRAPH. CONTACT TELEPHONE NUMBER AND EXPECTED SALARY SHOULD BE FORWARDED TO

THE ADVERTISER
BOX 170 WAH KIU YAT PO

APPLICANTS NOT CONTACTED BEFORE 30TH JUNE, 1979 MAY CONSIDER THEIR APPLICATIONS UNSUCCESSFUL.

華僑晚報 分類廣告 每天式元

本港新聞

彌敦道恒隆分行遇劫
兩匪持鎗狀物 刦去四萬餘元
夕徒疑係工商銀行刦匪

（特訊）油麻地彌敦道五卷三號恒隆銀行分行，昨午一時許，遭兩名年約廿五歲匪徒闖入，以紙條表示要十萬元，並以類似手槍物體指嚇一名職位職員，職員只有將職位中四萬六千元現鈔交出，匪徒得款後，立即放在一個備旅行袋內，然後奪門而去。

昨午一時左右，彌敦道五卷三號恒隆銀行油麻地分行正營業，裏面各戶不少，因為是午飯時間，故銀行內還有職員及部份職員已外出午膳。兩名年約廿五、六歲匪徒，分別穿着猻裝恤衫，奔裝各戶，進入銀行內慢慢行近九、十及十一號現金支付櫃位，當時櫃位內有名男職員正在工作，該兩名匪徒背着職位前，其中一名向櫃位內一名陳姓職員遞交紙條，表示要十萬元，同時從腰間拔出一類似手槍物體指着他，並命令其它兩名職員不得揚聲，陳姓職員在手槍威迫下，遂於無奈，只有將櫃枱內所有現金交出，共有四萬六千元，匪徒接過現金後，立即放在一個預先帶備的旅行袋內，從而奪門向尖沙咀方面逃去。匪徒去後，三名職員立即高呼打刦，並告知銀行負責人，負責人知悉，連忙致電報警，警方聞訊，乃派遣大批探員往此調查。

據現場目擊者陳述：該兩名匪徒年約廿五至廿六歲，其中一人五呎九吋高，穿咖啡色獵裝，持有類似手槍物體，另一名約五呎六吋高，穿花色恤衫。據悉，該兩名匪徒現已離行刦失於尖沙咀工商銀行區，其中兩個相似，警方現已全面追查他們歸案。（合）

被控非法集會定罪 艇戶代表上訴 昨被高院駁回

（特訊）油麻地裡數道恒隆分行遇刦案，被裁定非法集會罪成，判處監禁十行徒一年，各被告不服原判，昨延律師入禀高院，要求撤銷原判，但已遭按察司駁回，維持原判。

大法官在判案時指出：本案被控方檢控提出三部份：（一）各被告人在大角咀集合後上車，而其結果之處為公案地方，故屬於集合行為，且各人乃預早安排，除非事前獲得當局許可，否則乃屬違反非法集會行為；（二）各人在油麻地分搭巴士，駛至港島隧道口，此舉則未算非法集會，雖兩艇戶士之顏色相同，亦不算違法；（三）在港島隧道口處，各人提議照原車回處，令解散離去，而各人之集會又未經當局許可，此乃違反非法集會行為，而當時另一人加入集會，亦算參加者之一，其違法行為與以上各人相同。

大法官繼指出：辯方律師曾針對非法集會法例進行辯護。法庭認為滿載艇客之旅遊車隨時可被警方截停及要求出示許可證並有權將各人驅散。不過，本案並未出現此類事情。

大法官又指出：參加此類非法集會，本身並非一種罪行，問題只是彼等是否合法或具有合理及可原諒理由。

大法官認為，一項誠意的請願可在下列三項合法情形下進行：（一）不必集體行動；（二）至三名代表進行請願。（乙）集體請願行動對請願本身並無更大助力，主要是視乎請願人士及請願書上附有請願者之簽名，即可收相同效果。（丙）應向當局預早領取許可證，整理妥當並無因時間匆忙而不及辦理之情事。

主審官法官指出，最後表示：基於上述理由，駁回被告人上訴人之上訴，並認定原判乃屬適當。

本案發生經過：本年一月七日，油蹤地艇戶代表共六十七人分乘兩部旅遊巴士，前往港府請願，但在行經港島隧道口時，已遭警方截停，並控以非法集會罪，其中十一人名天主教神父及大專學生，各被判十八個月，其餘艇戶則被判無條件釋放。（均）

許培先生熱心助學 至理名言勸告世人

華僑日報讀者救童助學運動。昨廿七日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

許培先生一百元，孫祝英女士一百元，楊蓼芳女士一百元，關穎琼先生五十元。

許培先生除捐助救童助學一百元外，另附至理名言勸句，勸人救童助學，茲錄如下：

蓼子切須教，莫言家費貧，手拈一管筆，到處不求人，玉不成器，人不學不知理。

各界捐款救童助學，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃線，及劃去「或特票人」字樣寄交。

各國名建築師稱讚 本港解決房屋問題

（港訊）來自世界各地的卅餘名建築師，昨日與口同聲稱讚本港解決房屋問題的方法。

當房屋署主理建築事務的副署長張肇海向來賓介紹有關本港的房屋事務時，他們大為讚美。

該批建築師剛參加完畢時，是期的英聯邦建築師協會會議，獲悉本港在過去廿五年間，共有一百九十萬人入住公共房屋。

他們又聆悉在荃灣、沙田及屯門興建的三個新市鎮，將可容納居民達二百萬人，其中百分之七十將居住在公共屋邨。

經過簡略的介紹後，該批建築師參觀最近入伙的順利邨，隨後並參觀鄰近的順安邨建築地盤，及參觀居者有其屋順綏苑的示範單位。

該批建築師形容政府建屋計劃的速度極不代化技巧，盡量利用香港稀有的土地資源，而並未犧牲生活水準。

投資研討會代表 昨晨參觀貿易場

（港訊）來自廿二個國家地區參加在港舉行之一九七九年香港投資研討會代表二百餘人，昨日上午十時至十一時三十分，分三批訪問金銀業貿易場參觀交金鑒定情況，由該會理事長胡漢輝，監事長馬滑思等引領參觀，並設茶會招待。

各國代表對該場買賣手法及驗金甚感興趣。其中一位代表取出一塊金請該場驗，由該場驗金師傅龍韶以驗金石鑒定為九成金無訛，衆均感其經驗神奇。

難民特使克拉克 昨離港飛馬尼拉

（特訊）美國處理難民事務巡迴大使克拉克及其隨從四人，於本月廿四日來港，訪問三天後，昨日上午十時十分乘國泰九〇五號班機由港飛馬尼拉。彼等曾赴澳門，拜訪澳督，並在港訪問港督麥理浩爵士及拜訪港督麥理浩爵士，對處理印支難民問題交換意見，克拉克等昨飛馬尼拉，將訪問菲律賓當局，然後轉赴印尼，訪問印尼外長莫查爾，對撥出一島收容印支難民事，有所談商，於下月初轉返美國向美國卡特總統覆命。（恒）

三宗嚴重交通意外 誰人目擊請作證人

（特訊）警方急穿會昨三宗於四月廿日所發生的交通意外的目擊證人，該三宗意外專致三人死亡。

淺水灣道及黃泥涌道交界處，昨晨四時許，一名十五歲男童於其單車在長沙灣道及蝴蝶谷道交界處與貨車BX——五九九四相撞後，重傷不治。

中午十二時四十分左右，一名十六歲女童在土瓜灣道近浙江街處，被一輛私家車BX——六八八九撞倒，重傷不治。

第三宗意外在下午四時四十分發生，一名十歲女子在窩打老道，昨獲漢坦任香港城市規劃學會第一屆會長，任期兩年。

翟氏獲選後表示，該會將儘早籌求政府認可，成為法定專業團體。他說：「此舉將確立本會在促進及教育本港城市規劃工作及其他有關事務之地位。同時安排註冊本港之合格城市規劃師，並訂立考試制度，以確定會員之入會資格」。據翟氏估計，該入會資格之城市規劃師約有一百人，另學生會員四十人。有關詳情，可致函香港郵政總局郵箱五二九九號查詢。

香港城市規劃學會 選出首屆委員 置地經理當選會長

（港訊）香港置地集團物業代理部經理翟宿

利華噴塗有限公司 獲美杜邦委任服務

利華噴塗有限公司，是專門對五金塑膠工業、傢俬、噴油技術工作，已有數十年歷史，近數年來，技術不斷改進，業務發展迅速，因此不惜巨資，添置美國、英國、法國新機械，配合工業無論在高溫烘漆、噴油、打磨、噴塗、噴拉機械，及家庭電器用具，如捲髮器，電熱斗、插影器材、音响器材、廚具等，範圍甚廣，皆須噴塗技術，可保存美觀而耐用。

利華噴塗有限公司，已創辦三十多年歷史，全增生產設備齊全，一切不假外求，且訓練數十名優良技工，對一切噴塗技術，富有豐富經驗，因此業務興盛，每年營業達數百萬元之鉅。

該公司為香港噴塗服務中心，供應一切原料及改進技術，是賴該公司不但為香港工業界服務，且已推廣東南亞地區，如星加坡、泰國、耶加達等地，皆委托該公司為噴塗技術服務，均獲得一致好評。

該公司董事長莫柏生，不斷鑽研先進國家的工業科技，及噴塗技術，多次前往日本各地，先後參觀及考察十二間規模的廠，對本身科學及技術部進不少最新智識。今該公司獲美國杜邦公司委任為香港服務中心，對噴塗科技，定必更大的進展。

圖示：喜臨門海鮮酒家開幕典禮，湛兆霖剪綵，等為董事長兼總經理甄球，經理陳昆，董事包少庭，陳陸麗琴，黃偉，李香琴，黃漢，馬石麟及司儀譚炳文。（本報攝）

喜臨門海鮮酒家 湛兆霖主持剪綵開幕

喜臨門海鮮酒家，位於灣仔洛克道一九三至一九五號，近菲林明道，昨日午一時邀請湛兆霖O.B.E.太平紳士主持揭幕禮，影視紅星譚炳文為典禮司儀。

董事長兼總經理甄球，經理陳昆，董事包少庭，李香琴，陳陸麗琴，區包燕麗，黃偉，黃漢，馬石麟於酒會中股勤款待來賓。

是日計到賀有官紳名流，社團首長，市政事務署，消防事務處，民政署，社會事務署，灣仔民政區委員會，工商五邑商總會，海員同鄉會，東華三院總理，己酉年總理會總理，甄湯柴親會，建造商會，銀行界，工商界，建築界酒樓業，無綫電視機構及紅伶紅星等首長嘉賓七百餘人，一時冠蓋雲集，衣香鬢影，備極盛況。

喜臨門海鮮酒家，佔地萬三千餘尺，分地下二樓，三樓營業，設計新穎，由新興傢俬裝飾傢俱公司設計，美奐美輪，設有貴賓廳八間，廳房寬敞，成宴局晚宴酬謝之理想食肆，喜筵宴客，可容數十席，實酒家中之佳選。

處酒家有名廚師主甲政，巧手翅饌，一流粵菜名於時，其董事經理陳昆為飲食業前輩，營業部有何洛，黃强等負責主理。

酒城三位女經理

酒城董事長蔡尊芳介紹三女經理，圖左起蔡傳香（大女公子），蔡傳薰（次女公子），蔡瑞麗（姪女）。

吳啓昌 陳慧儀 喜結良緣

喜運來酒樓董事經理吳煊昌公子吳啓昌與陳永成千金陳慧儀，昨（星期五）日舉行婚禮，是晚假座金花酒樓歡宴親朋。

新郎畢業於香港中文大學新聞系，現任職政府新聞處。年青有為。

新娘畢業於香港中文大學中文系，現任教佛教大雄中學，作育英才。一雙新人，郎才女貌，偶佳天成。

圖為吳啓昌與陳慧儀新婚倆影。

香港賢德製衣廠 在湖北武漢設廠 成為加工聯繫機構

香港賢德製衣廠商以生產高品質針織內衣襪為主，行銷海外，歷史悠久，在該行業中，素享盛譽，近以中國內地現日趨穩定，復有龍大勞力，地方廣闊，至適宜發展工業，因此已在湖北武漢設立漢佳織造廠，成為聯繫機構，加工製作，以配合賢德現有之產品，全部生產程序從織布，以漂染，印花而至成衣皆在國內進行，經紐約內不斷改進，樂以廠工的工作勤奮，情緒高漲，賢德實深技工加以優秀技術指導及由其提供全部現代化機器設備後，近來生產已突飛猛進，使該廠在國內成為一具有相當規模的針織廠，廠房在不斷擴充下已發展至佔地十萬平方公呎，員工超過二千餘名，產品精益求精，將可達到國際的水平，銷場更日益擴展中。

健康與美容之最佳飲品 「麥綠素」在本港上市

日本最新產品「麥綠素」日前在香港大丸百貨公司食品部設立攤位，進行免費試飲及推銷介紹，深得各界人士好評及歡迎。

「麥綠素」為日本自然食品株式會社最新發明的健康與美容之最佳飲品，「麥綠素」含有天然嫩麥葉精及多種維他命，營養甚為豐富。

圖為「麥綠素」在大丸百貨公司免費試飲時影。

新椰樹牌
永驅風油
福
功效人人讚
藥力與共樂
認明椰樹牌請時購

華僑日報主辦　醫務衛生處贊助
第九屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品禮物

報名表

參加者姓名：
性別：　年歲：
出生日期：
出生證號碼：
住址（請寫明香港九龍或新界）：
電話：
家長：
家長簽名：
（請附寄參加者一吋半之半身相一張）

華僑日報主辦　醫務衛生處贊助
第九屆兒童健康比賽

（一）華僑日報舉辦兒童健康比賽，係為三歲至六歲之兒童而設，凡在香港、九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可報名參加。
（二）參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，連同參加者本人「一吋半」半身相一張，寄香港荷李活道一一〇號華僑日報，借封請寫「兒童健康比賽」，當即送出參加賽。初賽入選者則可參加複賽。
（三）比賽分在香港、九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

香港區比賽站　初賽日期　複賽日期
大道東遮打道　六月十日上午十時　六月二十四日上午十時
九龍區比賽站
①窩打老道九龍醫院　六月十日上午十時　六月二十四日上午十時
②油麻地炮台街賽馬會診所　六月十日上午十時　六月二十四日上午十時
新界各區比賽站
荃灣雅麗珊社區中心　五月廿二日上午十時半　六月五日上午十時半
元朗大會堂　五月廿三日上午十一時　六月六日上午十一時
上水鄉事委員會　五月廿四日上午十一時　六月七日上午十一時
大埔鄉事委員會　五月廿五日上午十時半　六月八日上午十時半
（四）本屆比賽設七個比賽站，俱在各該比賽站所在地方之區區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時在香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加七月八日下午四時假座香港希爾頓酒店大禮堂舉行之全港總決賽。
（五）香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加七月八日下午四時假座香港希爾頓酒店大禮堂舉行之全港總決賽。
（六）香港醫學會會員醫生已答允担任香港及九龍各區初賽及複賽評判員；新界各區初賽及複賽評判員，則由香港政府醫務衛生官担任。新界區決賽及全港總決賽，將邀請世界名流担任評判。
（七）兒童健康比賽獎品如下：

全港總決賽：
冠軍：大銀杯一隻、禮券五百元　亞軍：銀杯一隻、禮券四百元　季軍：銀杯一隻、禮券三百元。

各區決賽：
冠軍：銀杯一隻、禮券二百元　亞軍：銀杯一隻、禮券一百五十元　季軍：銀杯一隻、禮券一百元。

各區另設優勝獎九名，每名禮券五十元。
（八）報名參加比賽表格，請照各項填寫清楚，於參加者「一吋半」半身相一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。
（九）由校方代學生填報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

商業電台
賽馬實況報導
今晚1：15
一台播出
班超·蘇國仁·老金·盧遠·簡而濟
·聯合主持·
今日提供——
第三場(5)大成功
第七場(9)歡心

新界版

荃灣仁濟醫院續展擴增服務

舍院層十建增

簡悅強爵士鍾逸傑司憲主持總理就職讚成

主席廖湯慧靄闡新猷增辦幼兒福利青年康樂

（特訊）荃灣仁濟醫院董事局新任主席廖湯慧靄昨宣佈本屆總理攻力五項工作目標，增建十層新院舍，增辦幼兒中心及青少年康樂活動，以擴展服務。

該院第十二屆總理昨在行政局首席非官守議員簡悅強爵士主持監誓及新界政務司鍾逸傑頒發上屆總理狀之下舉行就職典禮，當選董事濟濟一堂，充份表現對善業的支持。簡悅爵士並特別讚揚該院總理年來服務的成就。

胡忠致詞宣稱：本屆總理自各處四月就職以來，即舉行各項籌款活動，面對本院擴建及醫療費用之龐大支銷，同寅等實不敢不力唯有盡力籌措，政府給予龐大支助，使第一期加建三層工程得以順利完成，目前所增加之員工宿舍及病床五十張已正式投入服務。

胡主席說：本屆同寅以繼往開來，承先啓後之精神，繼續完成醫院未能付諸實現之建設及其他計劃，對擴建院舍，開辦幼兒服務及舉辦總理杯足球賽，無不悉力以赴。今後，第二至第四期擴建工程仍須加緊進行。凡此種種，在在需財。而在內舉行一連串之籌募，均蒙各界善長熱烈支持，本人曾拋磚引玉乃捐出五十萬元，並得到尼日爾僑領李氏昆仲李先醫慷慨捐港幣五十萬元，連同各總理捐款，在內共籌得善款港幣三百二十萬元。

簡悅強爵士主持監誓後致詞對該院年來工作進展極具成績表示至誠讚許，並指出特別令人感到興奮是院方已有一個完整的計劃，使未來仁濟的發展將帶來區內居民福祉上更多方便。

他說：近年來，荃灣漸近繁榮，人口急劇增加，而貴院以擴建仁濟醫院與日俱進，足見主席及全體總理均能本著服務精神，不辭勞苦，實在令人欽佩，本人謹代表廣大荃灣市民向這十一屆主席及列位總理敬致衷心謝意。

配合新市鎮新邨人口增

計劃五年耗五千萬

完成獨立專科醫院

胡忠指出首期加建三層投入服務

（特訊）荃灣仁濟醫院董事局新任主席廖湯慧靄昨宣佈本屆總理攻力五項工作目標，增建十層新院舍，增辦幼兒中心及青少年康樂活動，以擴展服務。

該院第十二屆總理昨在行政局首席非官守議員簡悅強爵士主持監誓及新界政務司鍾逸傑頒發上屆總理狀之下舉行就職典禮，當選董事濟濟一堂，充份表現對善業的支持。簡悅強爵士並特別讚揚該院總理年來服務的成就。

胡忠致詞宣稱：本屆總理自各處四月就職以來，即舉行各項籌款活動，面對本院擴建及醫療費用之龐大支銷，同寅等實不敢不力唯有盡力籌措，政府給予龐大支助，使第一期加建三層工程得以順利完成，目前所增加之員工宿舍及病床五十張已正式投入服務。

胡主席說：本屆同寅以繼往開來，承先啓後之精神，繼續完成醫院未能付諸實現之建設及其他計劃，對擴建院舍，開辦幼兒服務及舉辦總理杯足球賽，無不悉力以赴。今後，第二至第四期擴建工程仍須加緊進行。凡此種種，在在需財。而在內舉行一連串之籌募，均蒙各界善長熱烈支持，本人曾拋磚引玉乃捐出五十萬元，並得到尼日爾僑領李氏昆仲李先醫慷慨捐港幣五十萬元，連同各總理捐款，在內共籌得善款港幣三百二十萬元。

簡悅強爵士主持監誓後致詞對該院年來工作進展極具成績表示至誠讚許，並指出特別令人感到興奮是院方已有一個完整的計劃，使未來仁濟的發展將帶來區內居民福祉上更多方便。

他說：近年來，荃灣漸近繁榮，人口急劇增加，而貴院以擴建仁濟醫院與日俱進，足見主席及全體總理均能本著服務精神，不辭勞苦，實在令人欽佩，本人謹代表廣大荃灣市民向這十一屆主席及列位總理敬致衷心謝意。

興建住宅・體育場館

大埔填海百公頃

增闢土地供發展

沙田新市鎮續建另一新中學

（港訊）政府現正計劃在大埔海一處海灘及海床地帶填海，增闢大約一百零七公頃土地，作為大埔區發展之用。

新填地將可提供若干處住宅、政府、團體、社區及康樂用途地區，其中包括一座運動場館在內。

有關海灘及海床面積範圍，已詳細刊登於今日出版的政府憲報內。任何人士如反對該項填海計劃，或要求賠償，必須在憲報刊登告示之日起計兩個月內，以書面向工務司提出。是項計劃的中英文告示及有關圖則已在地盤附近的告示板上張貼。

此外，該等圖則亦同時存放於香港花園道美利堡大廈工務司署二樓海港工程部，二十樓地政測量處新界大埔墟理民府憲報內。

（港訊）工務司署將於短期內在沙田新市鎮興建另一間新中學。新學校將位於香港房屋協會轄下的月明邨內。該署昨日（星期五）招標承辦是項工程。

工務司署發言人指出，該校校舍將佔地約五千一百四十五方米。新校舍的設計將包括一座主要教學大樓，內設有二十四間課室，辦公室及更衣室等。新學校理下有禮堂及有蓋操場各一。

此外，新校亦有另一座設有特別教室的建築物，還設教室有供授科學及技術課程用的設備。該建築物內並有圖書館一間及工場多間。

除上述兩座建築物外，新校的設計亦包括附屬建築物多間及校工宿舍等。

發言人又說，是項工程係新市鎮發展計劃的一部份。有關工程將於六月開始，預期於四年九月左右完成。

沙田鄉會大會

補選執行委員

陳啓庸獲多數票當選

（特訊）沙田鄉事委員會於昨（廿七）日上午十一時在會所禮堂舉行全體村代表大會，通過執委會及修章小組提交追認的經修訂之會章，以選補吳樂林因辭去大圍村代表而空懸之缺，結果：陳啓庸以大多數票當選。

會議由主席葉漢良主持，首先通過追認由修章小組修訂之會章。經補選一執委空缺。由主席府聊絡主任梁紀曾、梁醒主持監選。結果：陳啓庸以廿八票多數當選。

陳啓庸以廿八票多數當選。

昨與會有：葉漢良、劉漢傑、洪勝、劉業源、黃汝亨、蔡國興、丘觀勝、陳瑞煌、廖明、廖文廷、曾天佑、張梓榮、曾貴華、吳炎、劉源華、廖才、戴勝、曾鶴安、藍成生、陳鈞興、吳森、劉標、洪泉華、麥雙光、溫丁有、蔡興、鄭佛、鄭旱姐、曾雅保、邱程友、鄭九鴻、林惠瑞、陳奕、謝勝、劉三友、邱文端、蔡錫齡、邱琳穩、羅明基、黃三、藍觀保、黃連發、陳啓庸、蔡鈞泉、張傑、李石容等多人。（朱）

（一）荃灣仁濟醫院第十二屆總理昨就職，主席廖湯慧靄致詞。（二）簡悅強爵士監誓後致詞。（三）新鴻基元朗分行開幕，左起：黃天宋，馮景禧，鄭達生，姚蘭利。（四）沙田鄉事委員會昨補選執行委員，圖為陳啓庸（右三）獲選後與監選人葉紀曾及正副主席葉漢良，劉漢傑，洪勝，鍾逸傑頒發獎狀予上屆主席胡忠。（五）簡悅強爵士主持新界政務司鍾逸傑頒發上屆總理狀予廖湯慧靄。（六）荃灣仁濟醫院董事局新任主席廖湯慧靄昨宣佈本屆總理攻力五項工作目標，增建十層新院舍，增辦幼兒中心及青少年康樂活動，以擴展服務。（特訊）荃灣仁濟醫院董事局新任主席廖湯慧靄昨宣佈本屆總理攻力五項工作目標，增建十層新院舍，增辦幼兒中心及青少年康樂活動，以擴展服務。（特訊）荃灣仁濟醫院董事局新任主席廖湯慧靄昨宣佈本屆總理攻力五項工作目標，增建十層新院舍，增辦幼兒中心及青少年康樂活動，以擴展服務。

荃灣建地鐵

西樓角街道部份將封閉

（港訊）地下鐵路荃灣車廠興建工程，預料將於一九八二年九月完成，為方便有關工程能在已由環境報公告公佈之地區內展開起見，荃灣西樓角街道將由五月廿八日起永久封閉。

擬在該處受影響地區的團體者，可於辦公時間前往荃灣市山道三百一十號富華中心荃灣西區民政處，或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署大廈十一樓地政測量處。

昨日在本報刊登之公告提定，請求補償，必須以書面向工務司提出。

任何人士，如聲稱因上述工程之影响以致遭受金錢損失或物業損壞，而申請補償者，須於各該街道封閉之日起一年內，將申請書送達工務司署。

新鴻基在元朗設

財務及投資公司

配合發展・進軍新界

（特訊）新鴻基置業有限公司，在元朗開設的財務有限公司及投資服務有限公司，昨日上午十時舉行開業禮，由該公司主席馮良履替醒點開幕及致詞，並賀公司新界的官銜高辦嘉賓數百人，情況熱鬧。

馮景禧致詞說：本公司新界第一間分行在元朗開業，配合元朗發展，能够為當地提供全面性財務與投資服務，本人感到十分榮幸。本公司將會供應各類最快捷與簡確的投資及金融消息，并有意舉辦各種有關資金投資與財務之研討座談，務必使到元朗人士更加了解國際財經情況，本公司能到元朗服務感到興奮，希望得到各位及當地人士之支持，俾能作出貢獻。

現在我先介紹本公司元朗分行負責人，鄭達生總理，姚蘭利經理，顧問黃天宋先生。今後尚望各位多支持指導。

該公司進軍新界，業務範圍包括：…定期存款，港元存款證，外匯買賣，出入口押匯，樓宇按揭，建築貸款，駿業按揭，的士小巴分期，票據貼現，發展計劃貸款，私人貸款及

元朗「喜利大厦」

旺舖調整新價平售

大地產機構「恒基兆業」發售的「喜利大厦」位元朗市中心大馬路，單邊靠運路及新運路，四面臨街，兼以側臨西區最新巴士總站，交通至為便利，行人如住宅所餘無多，並在三樓建有示範單位，歡迎參觀。恒基公司地址：中環德輔道中永隆銀行大厦六樓，電話：五一二三三一七六。地盤：一二一一七八〇二八七（假日照常）

現代軍事

月刊出版

「現代軍事」月刊第三十期經已出版。該刊是期載有獨家彩色照片一幅，均為外界所罕見的中共最新式武器，其中包括殲七型三角翼戰鬥機，F九戰鬥機，六二式輕坦克，反坦克導彈以及在中越邊境戰爭中所繳獲的越軍蘇製「火箭」式反坦克導彈。是期的文字和圖片，更有不少來自海外的專業作者以及軍工機構。其中有奧地利國防部易名生關於「瑞典國防」的專文，日本中森若明先生專授該刊翻譯特撰的文章：「基輔級巡洋艦的動乾碼」，並有來自歐州比利時北約總部的珍貴圖片。由美國孚統工業公司提供的「鷂」式戰機特寫，繼續連載；其次，該刊記者專訪美軍駐菲律賓空軍基地克拉克的介紹和圖片亦一併推出。

是期文章可讀性高，資料，知識，趣味，應有盡備。每期定價港幣三元，各大書局和報攤有售。

牛津大學打破傳統

首次在港招生

本港學子考得學位

恆基兆業樂予資助

（港訊）英國牛津大學打破了七百多年來傳統，在本港公開招生。此一創舉，引起社會人士注意。而本港房產界著名公司——恆基兆業，更熱心地對於考取學位之本港學子予以資助。此種作育人才之舉，亦為社會人士贊許。

昨，恆基兆業董事局主席李兆基先生接受記者訪問時，表示：

生活消費

本港加價狂潮已引起連鎖反應
工友表示無力抗拒
消極應付縮減開支
動員全家大小工作還可以支持
青年工人準備早些上床減低娛樂消費
家庭主婦精打細算慳水慳電戒賭戒烟

本報記者日前就物價急劇上升的問題，訪問多位工友，希望他們發表個人意見及感受。綜合談話內容，各被訪工友面對此一加價狂潮，均持有無能爲力的態度，他們異口同聲的表示，這是一個社會整體的問題，也是一個全球性的問題，個人的力量實無力抵擋，而唯一可行的方法，就是進一步縮減開支，以減輕加風的壓力。以下是他們的談話。

小販之家牽籮補屋
樣樣加價難有儲蓄

在一且變生加價狂潮，則我們唯一能夠採取的補救辦法是縮減各方面的開支，以抵消物價的上升，當然，生活就更加辛苦了，將是肯定的了，我認爲加價影响廣大市民最大的要點是食米、水費及燃油等必需品。

中學生湯世光：我的父母是小販，以前收入除去開支外，還可以有點積蓄，但由於目前市面一片加風，支出增加了許多，因此，近幾個月來便無能力再作儲蓄了。照我所知，小巴車費、水費、電費、米、鮮魚、石油氣、火水等等，都已加價或準備加價，這情況眞是使人担心。

快餐店工人郭耀輝：目前市面之加風，對我個人目影响不大，因爲我們寄年人生活方面的支出伸縮性較大，至於我的家庭，由於全部成員七人均已有工作，所以經濟狀況還不太差，相信所受影响不會太大。

巴士學徒周潤鴻：最日市面物價機漲都增加收費，無疑令一般工人家庭的負担雪上加斤之苦，就以我的家爲例，以前的收入和支出多在均衡狀態，每月各人所賺的錢，勉强亦能應付該月的消費，但現在一旦變生加價狂潮，則我們唯一能夠採取的補救辦法是縮減各方面的開支，以抵消物價的上升，當然，生活就更加辛苦了，我認爲加價影响廣大市民最大的要點是食米、水費及燃油等必需品。

大家作好心理準備
吃的用的可慳則慳

越華工人河海：我現在每月入息有二千元，但要維持一家六口的生活，經濟相當緊迫。雖然最近公司加了人工約百分之十，但因爲工作時間相應減少，所以收入還是不太多。雖然我有幫助的，至於如何去應付此「加價風潮」，我們只好在娛樂及交通費用方面盡量縮減，少出街及盡量使用大巴服務，否則情況會相當惡劣。

酒樓職工吳遠威：目前市面出現之加價連鎖反應之影响很深遠，我已打算以後早些上床，以減少出，因而亦減少開支。另外，我亦也增加家用，以減輕家長的負担。同時我亦希望老板能加人工，以彌補物價上升。（略）

港幣縮水百物騰貴
且看工友如何適應

石油產品才加價接着傳來一片加聲
衣食住行負担加重家庭主婦蹙皺眉

繼續住石油產品加價之後，電燈亦將加價了，而米價也隨之調整了。（零售每斤增加一毛左右）而使用石油爲動力的交通工具，料不久亦將受連鎖性影响。

「屋漏更聚連夜雨，行船遇着頂頭風」了，自然，連與地產升，炒風盛，跳場參，滑鐵盧醞酿活動，有很大的連鎖關係」。

絲花工友李秋：「一片加價聲，令收入固定的工友，慌目驚心，覺得日子愈來愈不好過。以下，是各業工友的感受與看法。

加價成風
工人苦矣

電業工友鄭兆：「這些年以來，加價成風，衣、食、住、行、娛樂，以及其他的用品，時加就加，有升無降，我們實在有點覺醒不過來，我也不必生氣，生氣也沒用，祇有自己設法因應用途，務求維持起碼的生活，當然，輪船工人馮遠威：「自從石油產品加價之後，物價亦隨之調整了，自米價上漲，生產成員多的工友之外，一般收入，或者與担大的工友，有很下降情況之感的，大有其人。」

製衣女工徐彩霞：「而今，銀紙縮水了，搭住五十元到市場去，買一斤升至七毛，眞是不易得人怕。當家眞不易啊！」

「屋漏更聚連夜雨，行船遇着頂頭風」了，自然，連與地產升，炒風盛，跳場參，滑鐵盧醞酿活動，有很大的連鎖關係」。

收入固定
支出增加

製衣女工徐彩霞：「而今，銀紙縮水了，搭住五十元到市場去買一斤升至七毛，眞是不易得人怕。當家眞不易啊！」

還更工友周蔡：「目前生活環境下，每一家的主婦，除非因爲照顧小孩子，無法抽身外出工作，否則，總得「一份」，不够「一份」；不多元。美元升值未够百份之十，但來路程却升值百份之四十；（由五毛一斤升至七毛），眞得人怕。當家眞不易啊！」

時下工人的收入，日新月異，有從事危險，吃力，或技術性工作的工人，有從事輕鬆工作的工人，日新過百元，但并非天天開足工，至多做二十天左右而已。其他非熟練工人，日新三十或四十元居多。一個月做二十六天，前者月入不够一千，後者「千元多一點，維持個人生活則可；若有家庭負担，苦瓜炒鴨，苦過弟弟矣。」進一步即使月入二千元，就今天的物價指數來說，亦不見得豐足，何況這一類收入的工人，不多呢？」

部份工友安步當車
午膳帶飯盒回廠
大家渴望平抑物價

澄信工友鄧鴻：「午來一度等是也；第二，日常用度的慳省，用廉價的食物作早餐，午膳，晚，你願意協助地往返嗎？」

一名與家人相處不甚理想的老婦，非常愛與老人傾談，希望你能採訪她及與其閒談。

一名患有腦溢血後遺症的老人，爲配合復原及呀引工人，其聘人新招經在飲食業，其中亦有設辦供膳福利，而其中亦有設辦供膳福利，上述推行，主要在於照顧工人。由此，可知副食品價貴影响下，帶給工人生活上重壓之大。

製衣工友劉演指出：在目前百物騰貴情況下，前期不能受人重視，尊重也不多。

工人苦矣

點心集

義工

弱者女子，喜愛唱歌和湯宴結交朋友，你願意在星期日推行一些康樂活動與他們歡度一個上午嗎？

傷殘，需要接受物理治療，你願意協助他們歡度一個上午嗎？

一名患有先天性聾啞兒童，希望有人教他學會說話，以期與父母溝通在英國，兒童院接受物理治療。你願意陪伴他們歡度週末嗎？

以上抄自義務工作協會第五十八期快訊。

工人會館

維持一家一口數

一位工人家主婦表示，外出工作者的個人費，每月包括早餐、午膳、交通費，等用，炎熱雪藥費等，每日總不會少過十五元，平均每月四百五十元，那麼，兩夫婦就要九百元。

最後調查，香港雖然是「自由天堂」，但生活程度之高，眞有「長安不易居」之感，因而許多人工友，儘管拼命去幹，仍難以應付物價高漲的浪潮。（綠）

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業
（請按址往勞工處登記）

美術設計員一名
男女均可，月薪一千一百元。中五程度，具商業美術設計經驗，或曾完成有關課程，在灣仔區工作。

花王一名
男性，月薪一千二百至一千五百元。略懂英語，具多年花王經驗，可領宿，在石澳工作。

出版社文員一名
男女均可，月薪九百元。英文與數學成績會考合格，懂打字，在北角區工作。

物料管理員一名
女性，月薪八百零四元。中五程度，打字每分鐘四十字，經驗不拘，在新界荃灣區工作。

政府什工數名
男女均可，日薪卅九元。體健，離島居民爲合，在大嶼山、南丫島或蒲台島工作。

會計一名
女性，月薪一千八百至二千元。中六程度，有出入口經驗，熟有高級會計證書，能處理全部帳目，在中區工作。

司機一名
男性，月薪一千四百元。具六年司機經驗，熟悉九龍及新界道路，年三十至四十歲。

醫業代表一名
月薪一千五百元，加佣金。中五程度，有推銷新穎品經驗，年廿五歲以上，在尖沙咀區工作。

除上述空缺外，該組尚有其他空缺，有意申請上述職位之人士，請於辦公時間內，携同本人身份證、相片、學歷或其他有關證件，到其就近之該組辦事處登記。此外，須聘請職員之僱主，亦歡迎與該組在任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：

（一）香港金鐘道九十九號美利大厦地下，電話：五——二七〇二七六；（二）香港北角電器道二百六十四號新光大厦地下，電話：五——七〇二〇二一；（三）香港柴灣邨柴灣邨商場二十九至三十號地下，電話：五——七一一一五一；（四）香港仔黃竹坑邨利大厦地下，電話：五——七〇二〇三一；（五）九龍旺角花園街一百八十五號政府合署五樓，電話：三——九五五二五；（六）九龍紅磡船塢街一百二十五號地下，電話：三——六五六一五〇；（七）九龍新蒲崗官塘同仁街政府分署三樓，電話：三——四二四二五一；（九）九龍旺角花園街一百八十五號梁水埗元洲街警局大厦二樓，電話：三——七〇〇二九三；（十一）新界荃灣沙咀道荃灯街行大厦四樓，電話：一二——二四〇〇一五四；新界屯門德政圍三十一號地下，電話：一二——八一九三〇〇；（十三）新界大埔廣福道五十二號地下，電話：一二——六六五一八三。

工人會館

生活程度日高影响廣泛
收入固定支出增加
工友如何適應傷透腦筋

香港的生活是安定的，就業的門檻之多，也不愁辛受的好去處。不過，任誰都會感覺到，生活程度的高漲，正日新加速，尤其是今年，由於通貨膨之急漲，港九呈歷史性的滾漲，引致物價飛漲，而且還無已時。就像今年的燃油價格，從一月份加了百分之廿五，在還帶關係下又再加百分之十一至百分之十三，其他還有交通費，水費之提高，運輸費，商業牌照費，汽車牌費，電影票價增加等，凡此，其實，絕大多數並不如此，因爲就算要于出而工作，有千元左右的入息，也在往往因爲生育或照顧家庭的需要，往往被迫放棄工作的，因而支持家用的主力，只是丈夫一份兒，而丈夫的收入，也未必很多，通常在一千五百元左右，已是不俗的了。

試問以一千五百元收入，能夠維持一家幾口嗎，就算要于也有一千元收入，每月共二千五百元，但除了個人使費外，放在家用方面的門檻，是日新月異，其他還有交通費，水費，電費，煤氣費，商業牌照費，汽車牌費，凡此

本港新聞

山林道藏毒案 被告無罪省釋

（新亞社訊）兩年前，警區調查課探員在尖沙咀山林道一樓宇，檢獲鴉片膏，當時被告在屋內只打開鐵閘與警方對話，並不即時開門，其後更擅自闖入，警探正擬動用鐵閘時，被告始出開門，警探自閘門向外望，發現二樓對下之簷篷，疑見二樓對下之簷篷，以有可疑物體，乃下樓查究，果搜到五包可疑膏品，隨後，又在附近一水渠，檢獲到十小包可疑膏品，乃將被告拘捕，被告辯稱：膏品為合有海洛因成分物。

大律師最後表示：被告住屋內只有一名女子在場，但疑犯已失踪，同時搜方並無證據指控被告拥有毒品，因為當時還有人在屋內，故無證據支持該批毒品係屬於被告者。

裁判官審理一樓宇之三樓突擊搜查，被告住屋內，共有十二歲，被控一九七七年九月十七日，在尖沙咀山林道一樓宇內，非法持有二〇八三公分混合物，內含四九四公分鴉片膏，價值二十萬元。

警察官申述案情稱：一九七七年九月十七日下午四時許，捕探隊人員報獲報，前往山林道一樓宇，當時被告在屋內只打開鐵閘與警方對話，並不即時開門，其後更擅自闖入，警探正擬動用鐵閘時，被告始出開門，警探自閘門向外望，發現二樓對下之簷篷，疑見二樓對下之簷篷，以有可疑物體，乃下樓查究，果搜到五包可疑膏品，隨後，又在附近一水渠，檢獲到十小包可疑膏品，乃將被告拘捕，被告辯稱：膏品為合有海洛因成分物。

大律師最後表示：被告住屋內只有一名女子在場，但疑犯已失踪，同時搜方並無證據指控被告拥有毒品，因為當時還有人在屋內，故無證據支持該批毒品係屬於被告者。

裁判官審理一樓宇之三樓突擊搜查，當時被告在屋內只打開鐵閘與警方對話，並不即時開門，其後更擅自闖入，警探正擬動用鐵閘時，被告始出開門，警探自閘門向外望，發現二樓對下之簷篷，疑見二樓對下之簷篷，以有可疑物體，乃下樓查究，果搜到五包可疑膏品，隨後，又在附近一水渠，檢獲到十小包可疑膏品，乃將被告拘捕，被告辯稱：膏品為合有海洛因成分物。

大律師最後表示：被告住屋內只有一名女子在場，但疑犯已失踪，同時搜方並無證據指控被告拥有毒品，因為當時還有人在屋內，故無證據支持該批毒品係屬於被告者。

裁判官審理一樓宇之三樓突擊搜查，當時被告在屋內只打開鐵閘與警方對話，並不即時開門，其後更擅自闖入，警探正擬動用鐵閘時，被告始出開門，警探自閘門向外望，發現二樓對下之簷篷，疑見二樓對下之簷篷，以有可疑物體，乃下樓查究，果搜到五包可疑膏品，隨後，又在附近一水渠，檢獲到十小包可疑膏品，乃將被告拘捕，被告辯稱：膏品為合有海洛因成分物。

大律師最後表示：被告住屋內只有一名女子在場，但疑犯已失踪，同時搜方並無證據指控被告拥有毒品，因為當時還有人在屋內，故無證據支持該批毒品係屬於被告者。

監獄署兩職員 劉彭勞三榮休

（港訊）監獄署兩名職員劉彭及勞三，分別在該署服務三十八年及三十年後榮休。監獄署主任管理員周國全，昨（星期五）日下午假監獄員會所，代表同官向兩人致送紀念品。

周國全主任管理員（左），向勞三君及劉彭君話別。

三飛尋仇傷人 分囚三至四年

（新亞社訊）三名區鄉保，廿一歲；（二）徐銳，廿二歲；（三）文欽洪，廿一歲，同被控三項毒傷人罪名，指被告等於去年十二月廿二日在大埔西國邦酒樓外，非法毒傷害男子袁顯榮，曾銳華及曾銳偉。

綜合案情透露：去年十二月廿二日凌晨，三名傷者曾夜後逗家，途次國邦酒樓附近，與三名被告相遇，當時被告等指責一輛木頭車，因喝令傷者等作步，其中三名被告聯手毆打傷者等，傷者等先向他們偷襲之，人於口角後動武，有人見次被告持利刀及首被告與第三被告持鐵枝向二名傷者襲擊，適有兩警探巡邏經過，拔槍制止，乃將三名被告拘捕。

三名被告在自辯時表示，考慮到傷者所受到之傷勢全部均在背後，因而否決被告等自辯時，被告等先向他們偷襲之說法，判被告三人全部罪名成立，判首被告入獄三年，次被告入獄四年，第三被告入獄三年半。

法官并稱，被告等以利器水喉鐵，利刀，鐵枝等向人襲擊，法庭不能輕判。

被告三人：（一）反指被三名傷者襲擊（二）[illegible]

小朋友畫報辦 有獎填色比賽

少朋友畫報四七九期出版，這麼既該刊創刊廿周年，特辦有獎填色賽，並隨畫附送紅紙一本，期內還有：神奇吹波膠，人猿泰山，[illegible]，[illegible]，[illegible]

華僑文化

凌雲超百體書法展盛況

由馬臨校長揭幕；吳俊升、胡家健、陳存仁三位剪綵；嘉賓黃麗松校長等四百人參加。

香港中國書畫藝術協會主辦之凌雲超百體書法展覽，昨下午二時，在大會堂八號舉行。當天熱烈，參觀者踴躍。到場觀禮者，有香港大學、校長黃麗松博士、中文大學校長馬臨博士、教育家吳俊升博士、胡家健教授、沈亦珍博士、陳存仁博士、王淑陶院長伉儷、黎嘉潮博士伉儷、白志忠院長、孫國棟教授、黃石寧、林建同、王世明、朱哲美、林仁超等，共四百人。大會堂禮頭水洩不通。二時典禮開始，首由理事長梁鈞開致詞，略謂：「本會此次舉辦凌雲超百體書法展，本會突破性的活動。自創在明朝本港中文運動，推行書法教育，在凌雲超百體書法，造詣淵深，中國歷代書林，無出其右者也」。隨事，即由張洪出新意於法度之中，清妙理於雲霞之外，陳存仁博士三位剪綵。並由吳俊升博士、胡家健教授、陳存仁博士、黃麗松校長揭幕；

銀行高息商場銀緊與厲行現金交易

什行暗息節節升

小廠商及零售商。期票抵現授信亦謹慎，中小廠商更加拮据，惟大廠與遠洋貿商週轉尚屬靈活。

三底日拆八角，現已扳至九角。主要原料供應疎俏，執主重息負担，已難以較長帳期方便中

（特訊）銀行高息壓力加强，商場銀根繼續緊，雖行暗息節節扳升，日拆重見九角水平，兼且，多極主要原料供應似見疏俏，原料商多厲行現金交易。期票抵現授信亦謹慎，中、小廠更爲拮据。大廠與遠洋貿易商週轉尚屬靈活。

據商場消息報道：自本月初銀行利息兩度調升後，使目前銀行對工商信用透支的利息已加至十五、六厘的水平，影响所及，近期商場銀根不斷抽緊，在三月底時商場雖行暗息約爲日拆八角左右，一週前已扳至八角半，而近日更扳升至九角的高水平。

商場人士指出：過日來雖行暗息節節扳升，除了是因銀行高息的壓力加强之外，最近各種主要原料包括人造纖維布匹、羊毛、化工原料、五金及塑膠料等的供應仍然相當疏俏，加上銀行利息高昂，使原料商再難以較長帳期來方便一般中、小廠商及零售商人，因爲長帳期有些在一百廿天

隔夜拆十七厘

業內業升銳息拆緊銀

活期初做四十五厘，五十升扳步逐，五十七厘，五十七厘，元頭跌三元，馬克亦元扳有應供，低值做元美。關有加强保護港元，大力抽緊港銀。

（特訊）在大銀行繼續大力抽緊銀根下，同業拆息銳升，隔晚銳升至十七厘，成爲一九七四年二月以來的最高紀錄。由於港元寸頭供疏，外商銀行拋出大量美元套取港元應用，以致美元做價續大幅下跌。其他主要外匯，英鎊仍堅挺，日元及馬克報跌。歐洲美元與亞洲美元利率同縮。

據金融業消息報道：昨（廿七）日，銀行業內活期拆息以十四厘七五開成，隨即扳至十五厘，最高成十五厘半至十五厘七五。隔晚銳則以十五厘開成，隨即節節扳升，收市時扳至十七厘，市內交投活躍，在十七厘的高息口的水平亦有成交，反映現時銀行業內銀根頗爲吃緊。

銀行業人士表示：由於本月廿日銀行原息以來，美元在港市的走勢一些疲軟跡象，爲了抵銷保護港元，大銀行再大力抽緊銀根，以致拆息大幅上升。此舉無疑增加了抛售港元的壓力，使港

本港新聞

香港與法國貿易 五年內躍增三倍

貿易發展局設宴欵待法總幹事

（港訊）貿易發展局設宴欵待法總幹事局執行幹事鄧釋、裘示：在五年內，法國與香港之間的總貿易額已增加了將近三倍，即是從一九七四年的六億五千八百萬元，增至去年底的十七億餘元。

貿易發展局昨晚設宴招待「法國對外貿易中心」總管畢卡倫時，鄧釋指出。正當許多人想利用香港作爲法國工商業通往彭博國東南亞一帶的時候，我認爲香港本身的確有許多優點值得注意。其堅不保留的力量，使法國從一個中型的貿易伴侶，變成香港主要的貿易對手。

爲了鼓勵法國政府及法國商人參加，法國各銀行也給予全力協助。

星晨曼谷創設分社 增聘導遊加强服務

星晨旅游有限公司，繁船全面發展泰國旅游，日前已在曼谷成立分社，直接經營。并聘請黃特僑、鍾公展、吳景天等被負盛名之泰國導游担綱主辦，務使本港旅游人士，獲得正好享受。

星晨曼谷旅行團，除原有行程外，可增添桂河橋節目，務求盡善盡美。在飛機方面，改用新加坡航空公司廣體客機，時間一流，服務安當。酒店方面，則採用靈華之希萊大酒店，巴堤雅夏宮大酒店。該團連星期六出發，而且由於參加人數不多，大年年的度假民意結果，決定於五月十四日開始，加開連尾期一出發，仍舊維持同一服務標準。

即得團均有領隊隨團服務。七天行程特價只收一千六百九十元，可謂超值享受，如有意參加者，請電五——二四三〇六八或五——二六六〇九八報名查詢。

番禺會所 擴大會員福利 設子女獎學金

（港訊）番禺會所過施行，擴一萬元爲基金。

二，獎勵會員子女向學，設獎助學金及出强會員福利，設會昨舉行董事會議，議決：一，擴大舉辦會員福利，組織訂，提交董事會通過施行，擴大舉辦會員福利，獎助醫疾、婚女生育慰問金，由福利組同秘書，辦法，由

本港新聞

神秘氣體又再肆虐荃灣 毒氣吹襲能仁書院 四名學生不支暈倒

（特訊）新界荃灣青山道佛教能仁書院，昨晨七時左右，學生正在上課時發生窗外飄來神秘氣體，導致有四名男女學生暈倒，被送院救治的事件。這是今年以來，荃灣地區接二連三發生的學生上課時遭神秘氣體侵襲的事件。

發生學生遭神秘氣體侵襲的地點，是在荃灣青山道九咪半的能仁書院，上址是一間佛教學校。

於昨晨十時左右，在學校地下一間課室上課的學生，突然嗅得窗外隨風飄來一股神秘氣體，這股氣體極為濃厚，近似石油氣味，但令人嗅後，有頭暈目眩的跡象。結果，坐在靠近窗前的三男一女學生，事後感覺不適，面色大變，其後且不支暈倒。

學校當局視狀，立即撥電報警，召救傷車送這四名男女學生送院急救，其中三名男生經診治後，已無大碍出院，但另一女生情況較為嚴重，需在醫院留院，以待觀察發展。

事發後，大隊消防人員率召到場，在學校內外展開調查神秘氣體的來源，但消防員遂至學校的二百公尺查勘，亦無結果，遂於下午一時收隊離去。

這是今年以來，荃灣地區發生第三宗學校學生上課時，遭神秘氣體「侵襲」而告暈倒的事件，而事有湊巧，三間遭神秘氣體「襲擊」的學校，學生均表示當時嗅到一股極濃厚石油氣味，但消防當局三次查勘亦無結果，因此這股大隨荃灣地區的神秘氣體來源，仍然是一個謎。

先前兩次發生類似事件的學校，一間是在荃灣葵芳地區的女子中學，另一間是在荃灣石蔭的小學，而三間學校距離位置頗遠，而縱何先後曾遭神秘氣體侵襲所致學生暈倒，已成為荃灣區內居民茶餘飯後的最佳話題。

昨日被送院的四名學生：（一）王文毓，男，十四歲，（二）鄭文冠，男，十四歲，（三）呂德雄，男，十三歲，（四）余燕娟，女，十四歲。他們均是被送往瑪嘉烈醫院急救，其中年紀十四歲女學生余燕娟需留醫。（合）

藏槍串謀行刦一紡織廠 建築工人罪名成立 押候下週考慮宣判

（新亞社訊）一名男子涉嫌無牌藏有槍械，及串謀計劃行刦觀塘一間紡織廠被獄，為尊方拘控，原於三月十五日在最高法院審訊，但當時五男二女陪審團退庭商議時，仍未能達成協議，主審法官按陪審團裁決下令陪審團解散，及將案另訂日期審判，被告還押監房看管。

本案昨日再在最高法院審訊，被告否認控罪，五男二女陪審團聆二小時後，復出向法官回報，一致裁定被告兩罪均成立，按察司鮑偉垂，諭將案押候至四月廿日（下週一），以便考慮宣判，被告還押監房看管。

被告羅永舜、卅二歲，建築工人，被控兩罪：（一）一九七七年十二月份其中一日，在本港地區，無牌藏有兩枝手槍；（二）一九七七年十二月一日至廿日間，在荃灣葵芳地區，串謀他人，意圖行使武力，以強取他人財物。

本案主要控方證人為一名姓鄭男子與一名叫「文仔」的男子商量打劫觀塘一間紡織廠，他們意悉該廠每月五號及廿號，都會派職員往銀行提取糧款返工廠，每次約有數項七萬元，其他人等，計劃行劫時，發覺警方伺機行劫時，發覺警方一間紡織廠。

檢察官串述案情透露，七七年十一月間，一名姓鄭男子與一名叫「文仔」的男子商量打劫觀塘一間紡織廠，他們意悉該廠每月五號及廿號，都會派職員往銀行提取糧款返工廠，每次約有數項七萬元，其他人等，計劃行劫時，發覺警方伺機行劫時，發覺警方後，他們又找到另人協助行事。

事隔一個月後，被告在一姓梁男子之介紹下，加入策劃行劫，被告表示可以供應兩枝手槍作為行劫用，同年十一月十九日，被告招車一輛，載一班同夥往現場附近勘察實況，結束決定要多找一部汽車，作為運贓到糧款時用。

十二月二十日，除被告與其他四人分乘兩輛汽車抵達現場，準備行劫時，發覺警方已接獲線報派員在現場監視，故此被迫放棄計劃，未有落手，事後被警方展開調查，將被告拘捕及檢獲兩枝手槍。

被告與其他四人分乘兩輛汽車抵達現場，準備行劫時，發覺警方已接獲線報派員在現場監視，故此被迫放棄計劃，未有落手，事後被警方展開調查，將被告拘捕及檢獲兩枝手槍。

港穗掀起粵曲高潮 風行唱片粵曲風行

粵曲在香港擁有不少聽眾，尤其在五十年代粵語歌唱片盛行時期，如大紅袍帝女花等唱片極受歡迎，直至年前，國語時代曲一時大行，粵曲唱片銷量一落千里之際，手提收音錄音機已發展至更纖身應變收音錄音機，而質數均具領導比一般身應聲收音錄音機為優越，致身應聲的分機更遠，致身應聲的分支定位等更為豐滿。

加上結構密先進輸出功率高，抖擻率特低，音質質正達到高級身應聲之標準。

三洋 M 9998 K 手提收音錄音機之卡式室，收音調台及控制操作均分佈在機的中央，頂部及側面，相距而儘量避免設在機身之中央，集中及保持外型光滑美觀。機身中央頂部為四波段本港及海外收音調台旋鈕，中波段、短波一及波，中波段、短波一及音質質正達到高級身應聲之標準。

三洋 M 9998 K 手提收音錄音機之卡式室，收音調台及控制操作均分佈在機的中央，而且有機巧，三間遭神秘氣體「襲擊」的學校，學生均表示當時嗅到一股極濃厚石油氣味，但消防當局三次查勘亦無結果，因此這股大隨荃灣地區的神秘氣體來源，仍然是一個謎。

先前兩次發生類似事件的學校，一間是在荃灣葵芳地區的女子中學，另一間是在荃灣石蔭的小學，而三間學校距離位置頗遠，而縱何先後曾遭神秘氣體侵襲所致學生暈倒，已成為荃灣區內居民茶餘飯後的最佳話題。

昨日被送院的四名學生：（一）王文毓，男，十四歲，（二）鄭文冠，男，十四歲，（三）呂德雄，男，十三歲，（四）余燕娟，女，十四歲。他們均是被送往瑪嘉烈醫院急救，其中年紀十四歲女學生余燕娟需留醫。（合）

手提音响革命性突破 三洋高級身應聲產品

隨着音响科技一日千里之際，手提收音錄音機已發展至更纖身應聲收音錄音機，而質數均具領導比一般身應聲收音錄音機為優越，致身應聲的分支定位等更為豐滿。

加上結構密先進輸出功率高，抖擻率特低，音質質正達到高級身應聲之標準。

三洋 M 9998 K 手提收音錄音機之卡式室，收音調台及控制操作均分佈在機的中央，頂部及側面，相距而儘量避免設在機身之中央，集中及保持外型光滑美觀。機身中央頂部為四波段本港及海外收音調台旋鈕，中波段、短波一及波，中波段、短波一及音質質正達到高級身應聲之標準。

三洋 M 9998 K 手提收音錄音機之卡式室，收音調台及控制操作均分佈在機的中央，而且有機巧，三間遭神秘氣體「襲擊」的學校，學生均表示當時嗅到一股極濃厚石油氣味，但消防當局三次查勘亦無結果，因此這股大隨荃灣地區的神秘氣體來源，仍然是一個謎。

先前兩次發生類似事件的學校，一間是在荃灣葵芳地區的女子中學，另一間是在荃灣石蔭的小學，而三間學校距離位置頗遠，而縱何先後曾遭神秘氣體侵襲所致學生暈倒，已成為荃灣區內居民茶餘飯後的最佳話題。

昨日被送院的四名學生：（一）王文毓，男，十四歲，（二）鄭文冠，男，十四歲，（三）呂德雄，男，十三歲，（四）余燕娟，女，十四歲。他們均是被送往瑪嘉烈醫院急救，其中年紀十四歲女學生余燕娟需留醫。（合）

雙層巴士險墮山坡 撞向大樹四人受傷

（特訊）大埔松仔園，昨晚深夜發生雙層巴士失事之交通意外，幸為大樹阻擋，未致墮下百呎山坡，失事時，巴士左前輪已懸空，險象橫生，車上十多名搭客，僅四人輕傷。

事發於昨晚深夜十一時十分，一輛編號BV三三五×號，雙層行走巴士至佐敦道巴士，由上水開出，朝九龍方面行駛，途松仔園附近，被輝煌一閃迎面駛至之私家車，司機鄭國輝，四十歲，扭左躲避，衝上行人路，及附近一處小丘，幸為大樹阻擋，未酿成重大傷害。

意外發生時，車上十多名搭客，其中兩男一女及一名男童，略受輕傷，送往大埔醫院，經檢查後，除一名男童留院外，其餘三人已獲准出院。

據目擊者稱，意外發生時，巴士左前輪已懸空，險象橫生，在場各有驚人表現，其中一名男子，在巴士懸空時，即從窗口跳出，其後巴士墮下山坡，幸未發生意外，其後巴士被拖上公路，駛往九龍。

現場交通一度擁擠，警方為疏通交通，曾作臨時交通安排，直至巴士被拖上公路，交通才恢復正常。

大埔松仔園深夜交通意外

清新不膩・大快朵頤

跟着有迷你的粗粗麵，辣油餃水餃，最後還有一小碗「山城小湯圓」，是壹沙館的。

接着有蒸鍋的，我們實實在在地吃過了大少共十六度菜，不過我並沒有太酸，太辣，或是太飽，或是太膩的感覺，而感覺有清新，鮮激與「和味」的享受，原來是地道的廣東俗語，如果用作和調的道味的解法，相信大家都不會反對的。

我國川菜，世界聽名，而重慶名地現在建立了很多培養廚師，厨工的組織，整理古今菜譜，在重慶各地除了菜館之外，一樓一樓地道的家常菜品，在重慶各地除了菜館之外，一樓一樓地道的家常菜品，在重慶各地除了菜館之外，一樓一樓地道的家常菜品

兒童天地

（第五一八一期）

注意個人健康

小朋友：

我知道你們都有愛好閱讀有趣圖書的習慣，看到津津有味的圖書，就不願意停下來，有時看到不願睡覺。

小敏就是一個這樣的例子，他告訴我，常常因爲看書，就帶書書本上床去閱讀，整夜也不睡，他還天真的說一點也不覺得疲乏呢！

小朋友，我希望你們明白，閱讀課外書籍固然是個好習慣，同時也可以從中獲得很多寶貴知識，或古時的歷史。但是，如果你也像小敏一般，爲了讀故事書，而竟然把寶貴的睡眠時間犧牲，那是不值得的。

相信你們都聽過「健康就是財富」的格言了。同時更知道怎樣去實行，因此希望你們不要忘記你們的健康，充實自己，努力尋求知識固然重要，但世上有一件事比知識更重要的就是健康。

由此，我們可以知道小敏喜歡閱讀課外讀物，當然是值得我們爲他歡喜和快慰。但是，他認爲讀故事書至上，而忽略了一切，更把健康拋諸腦後，這是不值得我們仿效的。

沒有良好的健康，縱使知識寶庫的大門爲我們打開，我們也沒有足夠的力量去爭取，所以在適宜的時候讀課外書是最好不過的，小朋友，希望你們明白。

唐姨姨

小常識

△在澳洲東北海岸出產一種最毒的動物，別的動物攻擊的時候，牠的身體不大，只有一尺，牠雖然很毒，但並不侵犯別的動物！牠的樣子也很醜，像一塊凹凸不平的石頭，牠的毒汁，是牠背上的針刺分泌出來的，這種針刺一共有十三根，平常時候，都藏在皮下，當受到刺激，才直豎起來，放出毒汁。

△美洲有一種專吃毒蛇的鳥，叫跑路鳥，牠的得名是由於愛沿着馬路飛，見到野馬的人就跟着，一直跟上十多哩，而且不停的發出怪聲。牠一見到蛇，立即撲在蛇的面前，急速的跳舞，把蛇弄得眼花，然後飛起，再俯衝下去啄住蛇，接着又飛上空，再俯衝下來猛啄，一連幾次，蛇就由恐懼及力竭而不能動，鳥啄住蛇頭，不一會，整條蛇全被吞進肚裏了。

△一年裏的季候，冷暖不同，而鳥類隨着季候而來往的很多，這些習慣稱爲候鳥，候鳥中，最著名的是燕和雁，每當集體飛行時，千百成羣。燕子夏來冬去，多飛南方，而雁則適相反，冬來暖帶，夏飛北方。此外，鶴、鷺、天鵝、杜鵑、黃鶯等也是候鳥。

△蒼蠅身上最大的器官是眼睛，佔去頭部大部份，但牠的視力很差，對武帝說：「你用人好比堆積柴草，把後來的放在上面。」武帝聽了，沒有作聲。

後人就根據這故事，伸引爲「後來居上」的成語。

成語故事

後來居上

若荷

漢武帝時有一個做大夫的，名叫汲黯，他因爲常常向武帝提出規勸性的建議，武帝很不耐煩，把他調到東海做太守，後來武帝聽說他治理東海的成績很好，又把他調回來做主爵都尉，他還是常常直言勸諫，武帝討厭他，又尊重他。

汲黯很瞧不起張湯知公孫弘，說他倆專門用欺詐方法去取得皇帝的信任。不久，公孫弘升做丞相，張湯也做了御史大夫。汲黯想起自己的官職列入九卿之內，不過是個小官吏，隔了不多久，竟然官職在自己之上，而另外還有不少原來地位比自己低的人，也都趕上自己，他心裏很不服氣，有一次對武帝說：「你用人好比堆積柴草，把後來的放在上面。」武帝聽了，沒有作聲。

後人就根據這故事，伸引爲「後來居上」的成語。

蒙獅皮的驢

美琪

一匹驢子找到了一張獅皮，他披在自己的身上，四處去恐嚇其他的野獸，果然很有效。不久，他遇見了一頭狐狸，他也想去恐嚇他，起初，狐狸看見獅皮，以爲這是一頭獅子，很是害怕，正要走避時，却聽到驢子的叫聲，他立刻認得出來。於是，狐狸勇敢地站在驢子跟前，對他說：「假如我不是恰巧聽到你的叫聲，我也不免給你吃倒了，驢子，我的朋友，請你不要再裝腔作勢的去模倣別人吧，你自己在往忍不住不開口而露出馬脚。」

寓言。

康樂家庭

女青年會第59屆年會透露 推展關懷少女計劃 關心兒童及其教育

湯顯森牧師主持新董事燃光就職

基督教女青年會於昨（廿七）日下午在總會所舉行特別會員大會，及第五十九屆年會，選舉新董事就職。並由湯顯森牧師主持新董事就職。

本會計劃於婦女作修頌及職業訓練之用。

（三）新屆董事就職後，由主席致詞，繼舉行交職禮，由上屆會長黃馬信英將信印移交予新會長林王文馨，湯顯森牧師主持新董事就職禮及致詞。今屆新董事有：林王文馨、李胡紫蘭、李梅以青、黃畫綺萍、曹鄭容麗、吳羅彩、鍾黃蓮秀、劉少梅、梁薇薇珍、鞠聘董事：黎洪彩英、葉武瑞珍。

機由第一書記，她報出況報告，她報出況報告：本會近年來的服務工作，在質與量兩方面均有顯著發展，在量方面本會現有會員人數已逾一萬人，包括四十五個不同國籍，分別按個人之興趣參加各部門活動。去年增加的服務工作，包括有帶衣社、會服務中心、爲寄衣島居民提供學習及康樂活動。爲協助居住環境惡劣的居民，同心合力改善生活環境，本會去年於大澳棚屋區、麼地樹木屋區、及黃大仙下邨等地開展社區發展工作。其餘各部的活動及服務內容均有所發展。

至於學業方面的提高，亦有顯著的成果。在宗教教育方面，各部門均甚爲活躍，以音樂、戲劇、講座等形式介紹福音，並組織基督徒間之聯系及友誼。在青少年服務方面，則有以加強基督徒間之聯系及友誼。在青少年服務方面，則有以加強基督徒間之聯系及友誼。在青少年服務方面，則有以加強

週日八場賽馬排位配搭表

第一場

（第三班　一六〇〇公尺　場外連贏位）

1 向日葵　2 騰龍女　3 羅騰皇子　4 世界波　5 加威勇士　6 千里馬　7 過山　8 快到　9 即勝　10 一馬當先

第二場

（第四班　二〇〇〇公尺　連贏位）

1 生生愛愛　2 陌生人　3 開山　4 皇家權威　5 神勇名駒　6 恆威　7 多能　8 求簽

第三場

（公開賽　二〇〇〇公尺　場外孖Q次關）

1 強人　2 劍童　3 常山寶　4 够威　5 街老鼠　6 濃雨　7 美江　8 勇冠三軍

第四場

（第三班　二四五〇公尺　連贏位）

1 及時雨　2 點金王子　3 金安　4 雄耳一號　5 高寶

第五場

（第二班　二〇〇〇公尺　連贏位）

1 周松强　2 摩加利　3 國國强　4 簡　5 朱　6 蔡　7 沈　8 米　9 吳　10 鄭　11 張

第六場

（第二班　二〇〇〇公尺　場外孖寶第三口首關）

1 吳摩　2 簡　3 殷　4 賈　5 鄭　6 米　7 布　8 蘇　9 施　10 卡　11 陳

第七場

（第二班　二〇〇〇公尺　場外孖寶第二口次關）

1 陳　2 郭　3 施　4 蘇　5 布　6 張　7 摩　8 何鑑森　9 李　10 馬彼得　11 摩加利　12 浩倫

第八場

（第三班　一六〇〇公尺　場內孖寶首關）

1 朱　2 施　3 陳　4 盧約翰　5 張　6 米　7 施　8 吳　9 蘇　10 布　11 蘇　12 陳　13 郭　14 殷　15 盧約翰　16 盧約翰　17 盧約翰　18 盧約翰　19 盧約翰　20 盧約翰　21 盧約翰　22 盧約翰　23 盧約翰　24 盧約翰　25 盧約翰　26 盧約翰　27 盧約翰　28 盧約翰　29 盧約翰　30 盧約翰

場內孖Q形勢單純　歡心多歡喜作馬胆

・沙田友・

今天賽馬，場內孖Q博彩，編於第七場次搭第八場，由第五班馬及第三班馬担任上演，形勢單純。

場內孖Q首關由第七場担當爲第五班二二〇〇公尺長途賽，出馬十一匹形勢均勻。

歡心近況特佳，已呈現迴光之勇，長途性能特令近期表現突出，連賽均能上名，此次雖個更見加强，仍由主師擊加利主戰，機會最高。

配脚方面，以鵝星郡及我來也比較可取，兩駒均勇，入脚可能性高。

場內孖Q尾關由第八場担當，爲第三班一四〇〇公尺中距離賽事，出馬十四，形勢相當均勻。

多歡喜質素不俗，上季成績甚佳，長短途均有表現，本季中期，職績平常，但近日狀態又見復甦，體型變肥，改由告東尼執韁，機會最高。

配脚方面，以極之高及步步高陞比較可取，兩駒均勇，入脚之可能性極高。

獨贏佳選

大成功　奏之賽　歡心

三寶彩

第六場　利多　張駒

第七場　鵝星郡　歡心

第八場　步步高陞　多歡喜

場內孖Q

第七場　鵝星郡　歡心　我來也

第八場　極之高　多歡喜　步步高陞

坊外孖Q

第二場

1 及時雨　2 老敏　5 高寶　6 春春萬歲

第三場

4 常山寶　2 1 創强　童人

第八場

（第三班　一六〇〇公尺　連贏位）

1 朴仕能　2 鵝國强　3 屬同安　4 容天鵬　5 杜　6 朱　7 文家良　8 摩加利　9 劉同安　10 告東尼　11 陳子鑑　12 李　13 徐貴良　14 洪偉平　15 柱偉德　16 盧約翰　17 姚本輝　18 施　19 吳　20 張　21 陳　22 布　23 米　24 布　25 蘇　26 黑旋風　27 核子空前　28 森林世界　29 一定好　30 得心應手　31 勇霸王　32 好消息　33 利益得　34 霹靂鹿　35 劉同安　36 柱偉德　37 盧約翰　38 吳　39 施　40 蘇　41 布　42 米　43 布　44 蘇　45 森　46 李　47 徐貴良　48 洪偉平　49 劉同安　50 柱偉德　51 盧約翰　52 吳　53 施　54 蘇　55 布　56 米　57 布　58 蘇　59 森　60 李　61 徐貴良　62 洪偉平　63 劉同安　64 柱偉德　65 盧約翰　66 吳　67 施　68 蘇　69 布　70 米　71 布　72 蘇　73 森　74 李　75 徐貴良　76 洪偉平

本港新聞

發揚孔孟仁義之道
爲全人類創造幸福
香港孔教團體祝聖亞誕暨第二屆徵詩比賽獎頒
重鍾期榮談儒家思想重要

（特訊）孔教團體：孔聖堂、孔聖會、孔教學會、中華聖教總會，昨（廿七）日上午十一時，假加路連山道孔聖堂舉行聖誕紀念暨第二屆徵詩比賽頒獎禮，請樹仁學院校長鍾期榮博士主禮。

到會及致賀嘉賓有社會名流，孔教團體同人，田英傑神父，李儒祖、湯國華、黃龍雨、姚柏春、馬文輝、湯兆松、鄭亮鈞、劉哲陳、梅瓊仙、梁生、翁一鶴、李一豎。

大會主席許讓成、岑才生、黃允敏、謝廣榮、張威麟、周有梁瑞卿、顧超文、朱夢蟠、李瑞強、李喬、李寶珊、李立基、鄭植之、何名、何康、梁隆發、組曼博、區潔、馬燕文、馮國榮、葉弘中、駱存斌、林仁超、鄭國理、侯光廷、楊以泰、朱克澄、黃秀寬、何德明、麥友霞、于照芳、林世豐、陳愛鈴、殷子才、陳雪雄及孔聖堂中小學、大成中小學、四組照片之中，每組均設冠軍一名，亞軍一名，季軍一名，及優異獎五名。除獎牌外，冠軍每名可得現金獎三千元，亞軍一千元，季軍五百元，優異獎二百元。此外，並設有金塲總冠軍一名，並由四組冠軍中選出，得獎者可獨雙人來回倫敦機票通兩星期食宿招待。

收件截止日期爲一九七九年五月廿五日，參賽者須於該日送達孔教學院新界荃灣楊屋道一號五樓。

紅十字會徵求消息
代訪失散多年親友

（港訊）紅十字會應人前援中國大陸若干人士來信，託代訪尋多年失散親友，但因地址遷拆，無從送觸，希望有關人士提供消息：楊秀珍、楊夢芳，又名楊秀英，現年六十八歲，一九五五年到港，前往香港仔長街，名趙長森，曾任建達公司經理。

王學華、尋父親王寶元，安紀省人士，前住九龍城西頭村橋東村九號。

如有上述人士消息，請賜電話香港紅十字會H—二八二〇二一內機四十一與冼女士聯絡。

工務署上月批出
工程合約卅九份
總值接近三億元

（港訊）工務司署上（三）月份共批出三十九份工程合約，總值超過二億八千九百萬元。

其中有十八份是經中央投標委員會建議批出，另外二十一份則是由工務司署授權委員會建議批出。

最龐大的一份合約是有關在西營盤建築一座牙科教學醫院的工程。是項合約爲建費總值一億四千萬元的牙科教學醫院計劃的第二期工程之一部份。

現已接近完成階段。

教學醫院的第一期工程包括一項費用二千二百萬元的地基工程，現已接近完成階段。

牙科教學醫院可望於明年九月落成。

他主要工程合約，包括在三月份批出的其餘水管及興建隧道，用水，及屬濾場隧道的其西面道路系統供應及安裝電器機械設備。

音樂事務統籌處
「獨唱及結他演奏」

（港訊）教育司署音樂事務統籌處及意大利領事館將於星期一（廿日）下午六時至七時在香港藝術中心九樓音樂廳舉辦一場獨唱及結他演奏會，並邀得女聲樂家馬若蘭及結他名家白烈達兩人組任演出。不收門券，歡迎各界人士入場欣賞。

馬若蘭爲意大利之名女聲樂家。白烈達爲意大利最受歡迎之結他手之一，並爲「俊華」國際結他大賽之創辦人及主席。這兩位名家曾在歐洲及「摩西」等本艾士那特集」作世界性巡演。今次來港，除此場音樂會外，將不會作任何其他演出。

是場音樂會之節目將包括俊亞、薩拉、羅伯士及合代斯可之作品。

（港訊）教育司署十九份工程合約，總值超過二億八千九百萬元。

其中有十八份是經中央投標委員會建議批出，另外二十一份則是由工務司署授權委員會建議批出。

最龐大的一份合約是有關在西營盤建築一座牙科教學醫院的工程。是項合約爲建費總值一億四千萬元的牙科教學醫院計劃的第二期工程之一部份。

現已接近完成階段。

牙科教學醫院可望於明年九月落成。

他主要工程合約，包括在三月份批出的其餘水管及興建隧道，用水，及屬濾場隧道的其西面道路系統供應及安裝電器機械設備。

（上圖）香港孔教團體聯合慶祝聖誕暨第二屆徵詩比賽頒獎典禮；（下圖）孔聖堂第二屆徵詩比賽頒獎典禮，右爲樹仁學院校長鍾期榮博士頒發冠軍獎予黃志文。（本報記者攝）

最富娛樂性功夫喜劇

末週 塲夜午

國泰 國都 恆福 麗都 金樂 民寶 樂聲 樂門 聲星

今晚 十一點半 優先 映献

金龍 華油 域龍 麗都 茂平 華多 聲地 麻利

契必擠 飛請早 擁・撲

動作推陳出新 笑料百加上斤

睇到眉飛色舞 到笑地碌滾打

娛樂至上 笑料第一

粵語對白 份外傳神

華僑馬經

老吉主編

今日賽馬八場二時開跑
香港打比賽有惡鬥
逍遙青春天文台穩

老敏

金星一號柏趣爽朗金門橋避戰

沙田今日首次舉行賽，八場比賽，下午二時開跑，馬會昨日施行新措施，將今日上陣的馬一律過磅，並作詳細之「勝驪」與「小人物」小劉取「勝驪」而「小人物」不出，當然是三甲之材。

「快的」配嘉華，三甲之中冷馬有望。求冷馬，小心「威峯」。

港打比賽，八場比賽，下午二時開跑，馬會昨日施行新措施，將今日上陣的馬一律過磅，並作詳細之「得晒」與「波斯神童」仍好，必有一門。「勝驪」與「小人物」小劉取「勝驪」而「小人物」不出，當然是三甲之材。

「快的」配嘉華，三甲之中冷馬有望。求冷馬，小心「威峯」。

二班二一〇〇公尺。

「喜韻」未見異底，不怕重磅，小告出好些，應有長機。

「得晒」與「波斯神童」仍好，必有一門。「勝驪」與「小人物」小劉取「勝驪」而「小人物」不出，當然是三甲之材。

「快的」配嘉華，三甲之中冷馬有望。求冷馬，小心「威峯」。

飛獵鬥逍遙青春
小心財神到出冷

第一場　第七班（場外班）一六〇〇公尺（場內孖寶首關）

(一)鄉村豪傑　財神到
(二)七　馬彼得
(三)五　霍利安
(四)四　梁偉德
(五)一　劉同安
(六)一　施讚
(七)一　張賢
(八)一　羅尼
(一)一　告東尼
(二)二　雌威
(三)二　施讚
(四)三　告東尼
(五)三　蘇卓時
(六)三　蘇卓時
(七)三　黃東
(八)三　歐文就

七班一六〇〇公尺。

不出馬房之馬，還是有利的「飛獵」，「逍遙青春」是必入三甲之馬，換小告，大概會「飛獵」。

「逍遙青春」是必入三甲之馬，換小告，大概會「飛獵」。

「財神到」必須小心出冷門。

喜韻鬥波斯神童
得晒勝驪三甲材

第二場　第五班（場外孖寶第一口頭關）一二〇〇公尺（場內孖寶次關）

(一)喜韻　告東尼
(二)逍遙青春　蘇卓時
(三)金尋來　李森
(四)得晒　何鑑森
(五)威峯　呂健威
(六)波斯神童　摩加利
(七)快的　嘉華達
(八)勝驪　劉同安
(九)凱旋門　溫浩倫
(十)百利　施讚
(十一)麥子文　陳貴
(十二)友得　歐文就

1 7 6 5 8 10 4 9 11 2 12 3
一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
五 二 三 三 二 三 二 二 三 三 三
四 七 一 一 一 〇 一 九 四 四 七

老吉的話

先看騎師機會

告東尼頭場「逍遙青春」坐二望，與一場「喜韻」看齊，三場「財神到」平冷頭馬，五場「好利」平冷頭馬，五場「英之寶」必入三甲，七場「瑞星郡」位材，尾場「多歡喜」坐二望，小告當紅，必有一至兩場頭馬。

摩加利二場「波斯神童」必入三甲，四場「新旺」長途馬坐二望，五場「奇道標」仍未見突出，七場「歡心」長途馬必入三甲，尾場「極之高」也是三甲之馬，小摩也應有頭馬在手。

馬彼得頭場「財神到」位材，二場「百利」冷位，三場「大領袖」坐二望，五場「澳洲令」冷位。

劉同安頭場「奪標」平平，二場「勝驪」冷位，三場「億寶」亦保，五場「永福」位材，六場「利多」三甲，「之」馬，七場「我更助」位材，尾場「金福」平冷門。

林仕能三場「大成功」望勝「打比」五場「得得」冷位，七場「金鈴」平平。

薛卓時頭場「見童城」位材，六場「喜洋洋」坐二望，七場「威峯」冷位，尾場「龍城飛將」太重了。

潘納六場「頭獎」尚未能中，七場「更加助」應位。

夏連三場「馬中龍」位材。

蔵約翰尾場「安歌」平平。

羅國洲七場「歡心」平平。

「平冷頭馬。

「龍尼頭場「步步高升」，「逍遙青春」「步步高升」「金尋來」「得晒」「平平」，「大場「步步高升」「金尋來」「得晒」「平平」，「大場「步步高升」「金尋來」「得晒」「平平」，「大場

女處假真

熱力四射：八城夏子
人見人愛：梓洋子
大胆絕頂之作

巨片！色情冶艷招笑

粵語對白
抵死傳神
妙語如珠
十分過癮

金茂坪 麗澳門 域屯門 龍 油 萬國民金樂麗九龍 香福恒國國香港
都 利多 華地蔴年寶樂門聲聲 島星星泰都

天三售預 座定即請 金坪茂 域利多 民樂 金門 樂聲 國都 麗聲 天明 聯加映入下期 點正四加開 獻五場映 天今

福眼飽大、皮肚刺笑

魂陣 擺迷 聯手 嬌娃 靠滾 出動 成女 咭羣

春總！是頭個！鏡個料！笑皆膠片寸寸

極端 大家 不須 悅目 個個 個個 奇妙 心照 介紹 養眼 大胆 靚女

不宜兒童

順捷保行發榮

WOMAN WOMAN

影都 倫敦 利台舞

大滿特滿 獎像金 奧斯卡 獲榮 屆本

其間金逃獄巴一本後乎剛獄。比出片

伯烈戴 維斯！ 飾演比利希斯！ 奏傑巨星

東映直手

洋興金 樂臨球 生非交血 活人餅肉 折受修囚 磨盡酷刑 板由拷亂 起脚打棍

法門：場午今晚今都影

大嘉·都皇·后皇

映獻大盛天今
場六映共明今都皇·后皇
半點九半型七·九點五·點四·四點兩·半點12

許冠文·許冠傑·吳孟漢。 許冠文 奇趣大寫 許冠文 都寶 許冠文 寶馬 許冠文 寶馬演

兩八斤半

法門：場夜午院三晚今
女子：半點十場早場早最不嘉

洋南·華南

5 737388　3 881755

早請未週：旺越映越
片巨錄紀色彩貴珍型大錄實地戰
！拍前入危命冒師鏢五四
攝沿最深之性，影位十

山諒攜直

擊還起奮 名原

廠合拍 錄製片 新開紀 廠中央 影製片 八一電 局越南 威痛當 大頭德 陸空軍 中國海

光北角 新華大

H632959

場四天今
影殿立最陸上羅
片爭殿大空海史

長天 碧血

聞時映放 九點正 三點正 12點正 位名 役名 最大規模 四十二合演

早請五場天今
行發司公洲歐
傑柏邦家製活人「
作巨富。片一生非

人生 殘酷

。宜不童兒。
同種黑 人娼黑
禽。人 享。女
獸親配 樂白當

都京·慶普

5-722883　3-849977

早請場五！週二第今
京都·週日早場十點九。雲雨情

歸來

達芳珍 威莊影帝 編編佳最 沙華特都 作傑大 鉅至公聯 片身司美

才蠢才鬼才天 場午今晚院兩

冠金·華國·寶國 北角

電果光殊有部第影的效聲特配一場六 場午今夜加

耳目一新

舞擺搖

花樣百出

夜今金場午冠 門法

羅道夫彩亲利 露莎利亞碧茜嘉

珠明·華文

向定遠隔必來 映獻場五末週

之作貨品用十品勝奔·留。元可買勝到累 | 嘢片送有 睇本

影電太·蔡銀少

尾趾脚落到笑頭由你包

導演主 侯 程 演馬演聲朝東小 駟馬龍出 放午全今映夜綫晚

都銀·江珠

3-891187　3-023941

明今後最
片紀珍大實戰
錄貴型鬼地

諒直攜山

擊還起奮：名原

外平見 密中 炮火之 場戰，烈 多場激 場 場激

場四天今
鉅戰之片公司
片爭王王 霍士

最長的一天。

歷史上最大戰役，模戰事 最後烈士 長碧

長天 血

九點正 六點正 三點正 12點正 時放間映

利多域 旺角 12 812795

場五天今
受界全 之最影
落都世 作威壇

趙雅芝 石堅 吳漢鋼 許冠文 兄弟 許冠傑 吳孟漢 趙雅芝 粵語對白

半八斤 八兩

錢咪未！走路 聽想跑！再高

串門：點十今午早 閱深二十場夜午

獻映 五場 搏命仔 差人大佬

南紅 李修賢 谷峯 劉永 周麗娟 主演 品出氏邵 電出場午夜 電馬：

獻映 五場 半八斤 兩

許冠文 許冠傑 吳孟漢 趙雅芝 主演 石堅 文冠許 導演

深夜十二點 午夜場

金茂·華坪 旺角

東方·新聲

電性無問發泛影愛弱味行亞 早請未週
品產值超料實材眞
片之嫌必女舒目醒

尚主演 法國碧麗 碧麗絲 碧麗絲 哈哈 寶 法國性感 奇花 絲 荷西 基諾 爭諾

永洗的性

法門：場夜午今院兩

樂百·運海

H702413　678091

點開場五 九五改酒 夜及點加 場午二四 場七天今

提名獎像金 奧斯卡 項九本獲榮

院戲星恆：處樂傳樂百

堂天錯上 胸錯投

七日夜及四加帝 場夜場午二點開運 四加百 二點開樂 天明

開鍵裝飾：半點十早明樂百

平太 際國 后帝國帝

H-466258　K 820749　仔·是香　開9午

訂請 座早 五太 場平 四國 場際

喜主許許許 劇演冠冠冠 ！大英傑文

八半 兩斤 兒童不宜

法門 午今 場夜晚

R阿公妖藝十國 我S飲酸學點際 要！場！飛半

映場五今
影味合仔打 ！電口最工

八半 兩斤

法門 夜今帝 場午國

龍華·華英·寶石·觀塘

K92 958　K 65 656　K657116　K429997

龍·華·華·華·新·華·豪

黃·明·寶·娛

蘭·亞·荷·翡

華·華大新·華豪

頓盛華·統總

星福·地蔴油·星恒·華龍

眼大肚笑 飽皮刺 場五天今

白對語粵

女處假真

于夏城八：射四力熱
演主于洋梓愛人見人

腿潭二十 門新笑場午今 炒打料 夜晚

本夷福相地油女妞艾恒陳陳龍今
色雄星好兩戲：之愛星陳風華早

片眩果光殊有部第！影的效聲特配一 映場六

娛樂至上

舞擺搖

大開眼界

加今晚全 午夜綫 場

舞姿非凡 凌空飛舞 花樣百出 喚爲觀止

映獻大盛場五日即
片巨情色一又司公洲歐

Fanny Hill

兒童不宜

歐陸青春電星 戴安娜嘉 色彩大胆 相姓

最怪多招 奇慾花海 色追慾求 年放華蕩 可人夫盡 麗天賈生

腿潭二十。場夜午晚今。聲華

請五早場 末週起迭潮高

因究何竟在原 相手殘足 丞爲兩何立勢 兄弟同胞

仔命搏徒大人差

華 導演 鄭詹麒鷹森 主演 谷峯 周南麗娟紅 演街主演 李劉修賢永

導演山 導演馬演聲朝東小 駟馬龍出 場午全今 映夜綫晚

請五早場 天今 凑緊氣氣

連併連 場好環 ！戲火

凜命爲 然正義 ！義拚

是命爲 胆渾錢 ！身搏

仔命搏徒大人差

華 導演 鄭詹麒鷹森 主演 谷峯 周南麗娟紅 演街主演 李劉修賢永

導演山 導演馬演聲朝東小 駟馬龍出 場午全今 映夜綫晚

請五早場 滿狂 場早加明華英華龍

兒童不宜

味！試大 過鷄 番三 粵味

文冠許 傑冠許 文冠許

兩八斤半

法門 映夜度晚 場午再 明今：

本性公毛 哈都除 根帝場 觀思玉寶馬喪英殷不蔴今 塘愚女石場血蔴。操華早 莉：。心：。販：手：場

樂快·都新

K666148　H773496

新作 芝芬雲愛 五場 天今

喜色公欲 劇情司龍

場場情朱 場場杰 人的 見人 人熱 受笑 芝 愛 成 芬 雲 笑

絕命女

駟馬出龍 快樂 法門 新場午今 都：夜晚

殺火車老 柔蘇秘錯 樂快 遊性 戲的 都新 半十今 點早

聲凱·約紐

從欲 速看 映獻天五後最

宜不童兒

高 主帝 演媚 九七五兩12 點點點點 八半四半半

演主姆蒂高

FOUL PLAY

黑七鬼妹

名張梅美 片大繁高 標目殺暗 區場午今 九11夜晚

演主星巨大十，城沙加韋，麗羅亞非蘇

寶國 K208917　昌南 坡水深

場五今
奪次露情
觀胆脫觀
迷絕進行
魂頂軍兇

眞假處女

二午走早
深夜天光
閱十連樓

映天今

半八斤 兩

今晚午夜場門法

喜皇 劇牌

三公 蕩除 場場

磡紅 邨新 埔黃

電話：K636388

場五天今
影愛的結愛命
。電性舌目你

洗禮性的

試妨好 ！大家不 味分好 ！甘朋 同友

郊酒午 ！吧夜 女場 處我十 ！心點 現半

泰國 灣仔 聲樂 深水埗

獻五今 映場天
正四加明樂 。點開天明

女處假真

越想越笑 會心微笑 抵死傳神 粵語對白 眼大肚笑 福飽皮刺 名新艷色 片型招情 ！大笑冶

之絕頂大胆 子洋梓人愛見 子夏城八 四熱射力

主演 谷峯 龍梁 演樂。小 腿潭二十。場午夜 晚今

演主仙韋白。鄭劍任扇寶金穿場早天明泰國

樂民 尖沙咀 門金 紅磡

獻五今 映場天
正四加明樂 。點開天

女處假真

越想越笑 會心微笑 抵死傳神 粵語對白 眼大肚笑 福飽皮刺 名新艷色 片型招情 ！大笑冶

之絕頂大胆 子洋梓人愛見 子夏城八 四熱射力

主演 谷峯 龍梁 演樂。小 腿潭二十。場午夜 晚今

都國 九龍角　聲麗 旺角

獻五今 映場天
正四加明樂 。點開天

女處假真

越想越笑 會心微笑 抵死傳神 粵語對白 眼大肚笑 福飽皮刺 名新艷色 片型招情 ！大笑冶 招笑新型 大名片！ 色情冶艷 四熱射力

之絕頂大胆 子洋梓人愛見 子夏城八

主演 谷峯 龍梁 演樂。小 腿潭二十。場午夜 晚今

賊笑大狂瘋：場早天今都國

體育

世界男兵團體初賽爆冷
5—2 匈牙利挫中共
5—4 蘇聯僅勝香港
歐洲冠軍匈隊實力雄勁穩獲出線

（平壤廿七日綜合電訊報導）在卅五屆世兵賽中進行第三屆衛冕戰的中共男子隊，今日被強勁的匈牙利以五比二擊敗。

雖然如此，中共隊如在剩下來的六場賽事中，獲得全勝，他仍可獲得出線權。

匈牙利隊經過三次勝利後（他分別勝北韓、波蘭及中共），幾乎可穩奪得第一組的A組首名出線權。A組中只剩下北韓與中共爭奪冠名出線機會。

歐洲冠軍匈牙利隊在今日一役中，首勝四盤，後來在中共的李振恃及郭躍華奮起反擊下，被中共隊取回二盤。名列世界第十二位的匈牙利名將祖耶，在最後兩局中，同樣以廿一比十七力挫世界第二號種籽梁戈亮，為匈牙利隊來六年需以來對中共的首次勝利。

中、匈大戰成績：

金柏勝李振特——廿二比二十，十二比廿一，廿一比十二。
爵治里勝梁戈亮——廿一比十八，廿一比十二。
祖耶勝郭躍華——十九比廿一，廿一比十七，廿一比十六。
金柏勝梁戈亮——廿一比十九，十九比廿一，廿一比十八。
祖耶負李振特——十四比廿一，廿一比十七，十三比廿一。
爵治里負郭躍華——八比廿一，七比廿一。
祖耶勝梁戈亮——廿一比十七，廿一比十七。

香港對蘇聯成績

史滋高負李光祖——十九比廿一，十七比廿一
賓拿斯珍勝鄭紀益——廿一比十，廿一比十五
史盧保夫負黃耀光——廿一比十三，十三比廿一，十六比廿一
賓拿斯珍負李光祖——十五比廿一，廿一比十，六比廿一
史滋高勝黃耀榮——十六比廿一，廿一比十六，廿一比十七
史盧保夫勝鄭紀益——廿一比八，廿一比十六
賓拿斯珍負黃耀榮——二十比廿二，十一比廿一
史盧保夫勝李光祖——廿一比七，廿一比八
史滋高勝鄭紀益——廿一比十，廿一比十四

此外，女子團體賽中，北韓以三比一擊敗美國隊。此場比賽，本為韓國人天下，因曾代表美國參加的名球員均居於美國的韓國人，他們計起入籍美國。

雖然，南韓隊因政治問題而不獲入境北韓簽證，無法出賽。但這兩名代表美國的韓國人，却參與韓人士。

在第一組的B組中，北韓與蘇聯按照實力，將可分別以首次名出線。而A組中，中共及日本亦將名列前茅，各級視賽。

昨日比賽成績

男子團體賽

第一組

（A組）
匈牙利　勝　中共　五比二
法國　勝　美國　五比三

（B組）
波蘭　勝　羅馬尼亞　五比〇
北韓　勝　南斯拉夫　五比四
中共　勝　美國　五比〇
北韓　勝　羅馬尼亞　五比一
南斯拉夫　勝　西德　五比二
匈牙利　勝　法國　五比一

第二組

（B組）
捷克　勝　瑞典　五比一
日本　勝　澳洲　五比〇
丹麥　勝　英國　五比二
英國　勝　澳洲　五比〇
蘇聯　勝　香港　五比四
捷克　勝　丹麥　五比一
捷克　勝　澳洲　五比〇
芬蘭　勝　盧森堡　五比三
芬蘭　勝　加拿大　五比一
保加利亞　勝　蘇格蘭　五比二
保加利亞　勝　盧森堡　五比一
澳地利　勝　挪威　五比三
澳地利　勝　蘇格蘭　五比〇
意大利　勝　加拿大　五比二

（A組）
印尼　勝　埃及　五比〇
荷蘭　勝　馬來西亞　五比三
荷蘭　勝　埃及　五比〇

第三組

（A組）
奈及利亞　勝　巴勒斯坦　五比〇
紐西蘭　勝　也門　五比一
星加坡　勝　秘魯　五比一

（B組）
澳門　勝　叙利亞　五比二

（C組）
衣索比亞　勝　塞普勒斯　五比三
紐西蘭　勝　澳門　五比一
也門　勝　衣索比亞　五比一
叙利亞　勝　塞普勒斯　五比一

（D組）
威爾斯　勝　南也門　五比〇
迦納　勝　肯雅　五比〇
古巴　勝　西班牙　五比一
泰國　勝　約旦　五比一
千里達　勝　約旦　五比一
托貝哥　勝　約旦　五比一

女子團體賽

第一組

（A組）
中共　勝　羅馬尼亞　三比〇
法國　勝　波蘭　三比〇
日本　勝　匈牙利　三比〇
瑞典　勝　荷蘭　三比二

（B組）
北韓　勝　美國　三比一
蘇聯　勝　保加利亞　三比〇
南斯拉夫　勝　英國　三比二
西德　勝　捷克　三比〇
捷克　勝　南斯拉夫　三比〇
蘇聯　勝　美國　三比〇
英國　勝　保加利亞　三比〇

第二組

（A組）
澳洲　勝　丹麥　三比一

北韓首都平壤舉行第卅五屆世界兵賽揭幕禮壯觀。（合衆社）

第卅五屆世兵賽中，北韓與美國隊交錄後，雙方球員互相握手，祝賀友誼交流。（合衆社）

（B組）
紐西蘭　勝　西班牙　三比二
印度　勝　馬來西亞　三比一

（B組）
印尼　勝　星加坡　三比一
愛爾蘭　勝　瑞士　三比一

第三組

（A組）
千里達　勝　伊拉克　三比〇
托貝哥　勝　伊拉克　三比〇
迦納　勝　衣索比亞　三比一
麥西哥　勝　叙利亞　三比一
麥西哥　勝　伊拉克　三比〇
托貝哥　勝　秘魯　三比二
千里達　勝　秘魯　三比二

（B組）
澳門　勝　約旦　三比〇
埃及　勝　奈及利亞　三比二
意大利　勝　肯雅　三比〇
奈及利亞　勝　約旦　三比〇

足總昨選港B隊
備戰港澳埠際賽

（特訊）足總昨選出港代表B隊陣容，以備於五月六日在花墟作港澳足球埠際賽。全體球員定下週一上午十時半於摇草坪球場操練，波練由陳輝洪担任。

在將港B隊名單錄後：

馬必雄　張汝偉
周永康　張家平　黃國信　馬天雄
李滔華　邵柱成
梁帥榮　林佳雄
駱德輝　施維山
吳錦華　馮志明

共產國家作杯葛行動
八屆世界女籃大賽
明午南韓隆重揭幕

（漢城四月廿七日電訊）為數十六名代表的美國國家女子籃球隊，今日抵達此間參加第八屆世界女子籃球錦標賽，賽事定明日揭幕至五月十三日。

此項世界杯錦標賽，共有十二支隊伍角逐，冠軍亞軍季軍獲得獎金。

保加利亞在現場會得銅牌，亦有資格參加今屆賽事。上屆世杯賽季軍捷克，亞洲出線代表中共及歐洲區出線隊伍南斯拉夫相繼退出，令具實力隊伍所剩無幾。

除以上五個共產國家宣佈不參加比賽，主辦國南韓隨即補上保路雅亞、法國、荷蘭、意大利及大馬等地區。

其餘參賽者有澳洲、巴西、加拿大、日本及盧內加國。

十二隊將分作三組初賽，每組兩隊獲晉決賽周。主辦國南韓本亦獲得上並之利，但隨使賽事更具刺激性，南韓自動放棄此種權利。

南韓在去年亞運會及亞洲杯籃球錦標賽俱顯利奪，實力强勁，它與美國及日本將成鼎足之勢。

香港隊今飛曼谷參加
亞洲盃外圍賽
港隊應晉可入決賽週

領隊許雪生、副領隊馬志威、教練陳滌章、軍師梁仲偉、球員：胡國雄、郭家明、陳滌岳、陳世九、蔡育瑞、鄧國安、安德遜、陳愛枝、劉榮榮、盧國華、曾廷輝、區永雄、居里、梁能仁、許志强、施維照。

會召開會議判一批足球員劃分一批球員組織足球總會紀律委員會。

香港足球代表隊定於今日乘泰國航機飛往曼谷，參加亞洲盃足球賽分組比賽，香港隊是在第三區外圍賽隊伍。

共七隊獨分兩組，開始是分組賽然後採用單循環制以組成最佳兩隊決出冠軍亞軍。

賽勝者爭冠亞，負者爭季殿。獲得分組外圍賽季殿，獲得分組外圍賽冠亞，負者爭季殿。獲得分組外圍賽冠亞，負者爭季殿。獲得分組外圍賽冠亞，負者爭季殿。

本港新聞

香港至德總會新理監事 定期舉行就職禮

由中西區民政主任馮載祥監誓

（港訊）吳氏宗親總會新理監事，有世界性之香港至德總會，由於七月廿八日舉行選舉，被推選為第八屆理監事，新當選理監事名單如下：

（一）香港至德總會主席周天爵，副主席吳錦，總務主任吳錦，財務主任吳錦，文書主任吳錦，康樂主任吳錦，福利主任吳錦，交際主任吳錦，出版主任吳錦，體育主任吳錦，圖書主任吳錦，青年主任吳錦，婦女主任吳錦，顧問吳錦，名譽主席吳錦，吳錦，吳錦，

航訊

滿足乘客需求，增加運載數量
日本航空公司計劃增購十架廣體客機
定由八〇年四月開始投入服務

（本報訊）日本航空公司透露，該公司有意增購十架廣體客機，總值約五億美元。

該批客機包括五架DC十型及五架波音七四七型廣體客機，並將由一九八〇年四月份起開始投入服務。日航最近已曾訂購七架廣體客機。

此乃日航增加運載量及滿足需要之又一措施，亦是該公司改用噪音較更低之客機之部分方針。根據該公司制定之政策，至一九八五年該公司之機隊全部改用更安靜之客機。

該公司目前正請求日本政府之財務上之援助，一旦獲得政府之批准，日航便為增購上述十架客機簽約。

利巴二號扶桑南來將轉泰國
東方領袖下週訪美
澳洲企業一日抵埗
大文豪將前往波斯灣各大埠

（本報訊）東方大地有限公司代理之利巴二號（RIMBA DUA）號貨櫃輪，訂下週四（三月一日）由日本駛抵本港，拋碇B號浮泡起卸貨物，訂翌日（四日）啓碇，前往愛谷。

香港郵船有限公司旗下之東方領袖（ORIENTAL LEADER）號貨櫃輪，訂下週四（三月一日）由高雄抵本港，停泊國際碼頭收取貨物，訂即日離港，航往羅省、長堤、三藩市、奧克蘭、紐約、波士頓、愛城、巴爾的摩等地。

怡和洋行代理之澳洲企業（AUSTRALIA ENTERPRISE）號貨櫃輪，訂下月一日（下週二）自高雄開抵香港，泊於現代碼頭上落貨物，訂翌日（二日）啓航，駛往雪梨、墨爾本、比利士彬等埠。

百保利輪船公司旗下之大文豪（TAMANO）號貨輪，訂下週四（三月一日）由高雄抵本港，停泊國際碼頭收取貨物，訂即日離港，航往羅省、長堤、三藩市、奧克蘭、紐約、波士頓、愛城、巴爾的摩等地。

怡和洋行代理之澳洲企業（AUSTRALIA ENTERPRISE）號貨櫃輪，訂下週四（三月一日）自高雄開抵香港，泊於現代碼頭上落貨物，訂翌日（二日）啓航，駛往雪梨、墨爾本、比利士彬等埠。

百保利輪船公司旗下之大文豪（TAMANO）號貨輪，訂下週四（三月一日）由高雄抵本港，停泊國際碼頭收取貨物，訂即日離港，航往羅省、長堤、三藩市、奧克蘭、紐約、波士頓、愛城、巴爾的摩等地。

英國港務要員
盛譽中共航運業水準

（港訊）英國愛西一事務伯遼日昨抵港時，發現及港務公司當務董一，指出中共航運業的水準甚高。費氏與麥西船塢市場總公司之經理華，同時商議使用利物浦的細則。費氏透露，透過利物浦國際的中共貨運，最近大幅躍升。今年為首四個月的貨運量，已超過去年全年總和。

費氏留港期間，將與客戶會晤。利物浦乃英國中部的深海港口，設有高速公路直達英國各大城市及工業中心，而且勞資關係保持良好紀錄，故工作效率得以討論使用利物浦港的細則。費氏透露，透過利物浦國際的中共貨運，最近大幅躍升。今年為首四個月的貨運量，已超過去年全年總和。

費氏留港期間，將與客戶會晤。利物浦乃英國中部的深海港口，設有高速公路直達英國各大城市及工業中心，而且勞資關係保持良好紀錄，故工作效率得以提高。費氏與麥西船塢市場總公司之經理華，同時商議

娛樂圈

金翁先生來函補充
男花旦林超羣原出身大富貴
林小羣開山師傅肖麗芳，與鄧碧雲、林家聲、陳好逑是師兄妹。

日昨記者接到金翁先生來函，詳述已故老藝人林超羣與肖麗芳史實甚詳，資料珍貴，在下先在文鳴，日後再另函致意。

原來，林小羣之父親林超羣，原是出身於「大富貴童班」，自幼即踏龍龍，其班主乃同治年小生陳和，當年陳和赴美演出粵劇，其時尚未有客輪，可見年代之久遠，陳氏乃乘帆船出發，抵美後自號為「金山和」，陳氏十年前在港逝世，已享壽九十餘。

在廣州演出之粵劇藝人白超鵬，即為金山和之子，白超鵬與其妻林小羣，至今仍是廣州粵劇舞台上最受歡迎戲人之一，而此次廣東粵劇團來港演出，林小羣榜上亦有名焉。

話又說回來，林超羣在「大富貴」演出了不短的日子後轉投身「勝壽年」充當正花，和曾三多、靚少佳、紅順強、李豪芬拍檔十多年，那是其女兒林小羣已經亭亭玉立，他念自演不能教，把小羣拜肖麗芳為師，肖麗芳原名鄧天鑄，人號「光頭超」，是本港第一位「尖頭館」的教師，羣名學藝的粵劇藝人甚衆，最著名者有鄧碧雲、林家聲、陳好逑、林小鳳等，均為伊等開山師傅。

一九六二年十月，肖麗芳在一張招生章程中，由其弟子數十人聯名推舉，可見肖麗芳在粵劇界的地位，而章程上所刊之受業弟子，計有芳艷芬、鄧碧雲、紫羅蘭、鄺美雲、新玉堂、陳雪艷、劉金鳳、林曾慧仙、譚寶娘、林家儀、麥艷卿、林小琴、殷丹鳳、黃鐵雄、張寶蓮、潘有麟、陳少琴、黃金愛、呂紅、關美蓮、黎冰心、陳少珍、陳好逑、艷桃紅、鄧碧兒、梁麗卿、金山女、英蓉麗、芳艷芬、星光雄、許彩卿、鑽紅女、新麗卿、胡蝶英、小龍駒、林蓮聲、區燕瓊、區家聲、白龍飛等。

林超羣的太太，林小羣的母親黎瑞，其外祖人稱「張仔鈞」，是富家子弟，而去月在港被謀殺西營盤渴巷，與班政擒手人稱和叔的金融界名人黎和是同房兄弟。金鈞先生力管林小羣唱工細膩，聽她與呂玉郎唱的「搖傘」，和繼家寶的「龍女」，實是不同凡响，而學唱林小羣的臨調者甚多，當年為華僑日報牧童助學義唱之書畫琴棋會，與關佩英合唱的關貴蘭儀，就是善唱林小羣腔者，是次籌得募款達七十萬，成績不錯。

河海流

準港姐
卅位準港姐在學習化妝和儀態，由梅絲麗作導師。

雛鳳鳴劇團
日前演完屯門之後，昨日又進軍青衣島，為該島上的水陸居民慶祝天后寶誕，演出助興，合柱為龍劍笙、梅雪詩、樂駿波、靚次伯、朱劍丹、官雪芬、任冰兒、黃康麟、楊劍華、黃君林等。前晚首日响鑼，先演六國大封相，繼演「跨鳳乘龍」今日為正誕之期，日場由全體合柱先演賀壽大羹子，後演「紅了櫻桃帝了心」，晚間演「紫釵記」，初四晚演「帝女花」，初五晚尾戲演「再世紅梅記」。

該團演完這個合期之後，休息幾天後又拉箱到鯉魚門，亦是為天后誕而演出。

上圖為右起楊劍華，龍劍笙，朱劍丹六國元，下圖為梅雪詩與靚次伯表演推車舉重功架。（伯）

楚原曾年產十四片
廿餘年拍片九十九

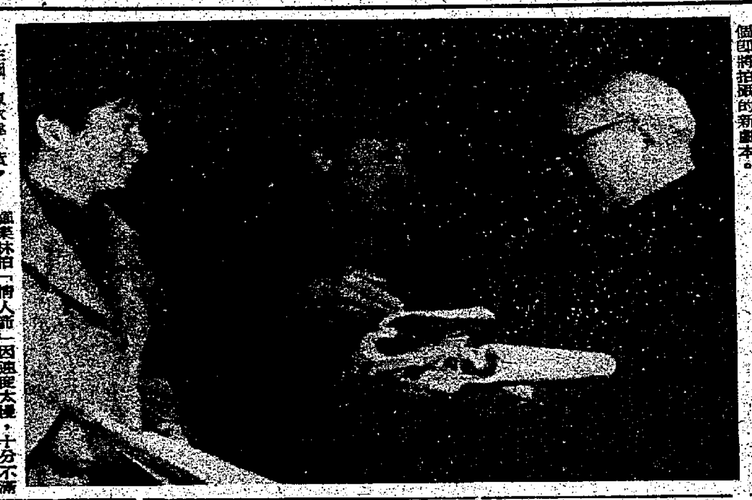
楚原昨率張傳聲、歐陽佩珊、文雪兒、顧冠忠等，往城門水塘為「絕代雙驕」拍外景，近年，楚原長期佔清影城兩個片廠，天天開工，出外景可算難得一見。

楚原並非不善外景，但他嫌香港值餘的外景地，甚寬太少，而拍戲的人太多，山長水遠的去到目的地，可能要排隊來排，而且缺乏新鮮感，故他曾遠墨邵氏闢一場地，種植樹木，作為外景場地；只是，此建築雖然是好，但造起來却不簡單，所以，楚原到迫不得已之時，唯有帶領案演員，到當林勝地去旅行一天。

「絕代雙驕」開鏡至今，已完成六十五個工作天，楚原集中拍攝下，半個月後應殺青，屆時，楚原便將旅拿到拍其第一百部作品——「決戰前後」，或「多情劍客無情劍」紀念。

楚原執導廿餘年，拍片九十九部，首部作品「湖畔草」導演費為四千二百大元，當時，他父親張活游的片酬是九千，但比同期導演來說，楚原一開始但已高人一等，因為當年的一般導演費，不外二、三千而已。所以說，楚原發得早。

一九六四年，是楚原拍片最高的一年，起錄為十四部，平均十八天拍一片。六九年，楚原拍是部國語片「火馬祭了香」，七〇年底入邵氏拍「火併」。



中國著名電影演員王心剛（中）和導演舒適（右）在一起研究一個即將拍攝的新劇本。

左圖：陳欣健，黃曼梨，張英才昨為「漁火」拍造型照。

帝后傳膳與圖思根
專家撰文談「傾國傾城」
並不是指出清代禮制只是低貶李翰祥
不要把「非」作「是」灌輸給觀衆

朱家潛

二、影片中西太后吃早飯的地點雖沒有表明具體的地點，但出現的景象，是在太和殿或皇極殿一類的大殿中，高高的寶座台擺桌吃飯，這是絕對不可能有的事。帝后傳膳的地點雖無規定，但絕無到大殿高台上吃飯的例子。以西太后的慈宮而論，在宮內不外長春宮、儲秀宮，或樂壽堂；在頤和園也是樂壽堂。這些地方都是接近住宅式的房屋。傳膳就在室內當中擺一張椅子，椅子前面擺一張類似筑泉樣子的案桌，瀋州語叫作「圖思根」。在一張圖思根上面又加擺一張圖思根，兩張圖思根疊落在一起的高度，相當於一個普通方桌的高度。在上面一張圖思根上面擺列着食物。要更換一批食物時，就把上面一張圖思根撤下，再挪上一張，擺列另外的一批食物。在座前圖思根上擺的食物都是她喜歡吃的。還有很多照例不吃的食物，都擺在一張一張的許多高桌上，是為了賞人用的。

壽節怎樣陞殿受賀

三、按清代制度，皇太后聖壽節，舉「大清會典」載照例在慈寧宮大殿陞受賀和韶樂設於慈寧宮簷下，設丹陛大樂於丹陛，裝案設於賀座前，設皇帝拜位於慈寧門正中。在這一天的早晨，皇帝率羣臣到慈寧門，大臣們立在在慈寧門外。禮部尚書奏請皇太后御慈寧宮，由太監接奏，皇太后禮服出宮，中和韶樂奏「豫平之章」。皇太后在慈寧宮大殿正中坐，禮部尚書向皇帝奏請行禮，皇帝在慈寧門正中站立，丹陛樂奏「益平之章」。鴻臚寺官引大臣們在慈寧門外各就拜立位。鳴贊官奏「跪」、「拜」、「興」、「興」就是起立），皇帝在鳴贊官口號中行三跪九拜禮，禮畢。禮部尚書奏請皇太后還宮，內監接奏，中和韶樂奏「豫平之章」，皇太后從寶座下來，乘輿還宮，樂止，禮部尚書奏，禮成。皇帝從慈寧門退下，陞輿還宮，王公官百退。

影片中如出現西太后過六十歲壓殿受賀，就應該像上述情景，而不可能是大臣們都排着隊進入殿內。按制度，皇帝只在慈寧門中，王公大臣只能在慈寧門台階下，並互滑代也沒有在行禮時就萬歲的制度。

當皇帝率百官退下以後，內監設皇后拜位於慈寧宮檐前正中，設貴妃拜位於左右稍後，公主、福晉，二品命婦在東西丹墀，一切行禮儀式和前者一樣。但兩者是分別舉行的，不是男女混雜的情況。（四）

距唱廿位入圍者：（上圖右起）劉宇運、冼嘉儀、何夫琴、劉潤華、歐汝珊；（圖二）張明敏、夏妙然、李綺薇、崔霞峯、李少嫻；（圖三）顏師武、雷憲薇、周淑倫、林漢彪、孫少妍；（下圖）杜燕歌、林海羚、李詩停、平慧玲、SOPHIA FALLER。

吳剛陞任做師父仔
陳思思飾演黃英姑
藍天天

顧影心聲

吳剛陞任師父，指導同事練功夫——刀、劍、槍、棒、拳。

吳剛、以他目已練功的年資，是有資格做師父。長城的劉壹華要到黃山去拍「白髮魔女」，孟平要拍「飛鳳潛龍」，毛悠明也要拍「白髮魔女」，都想多學點功夫。

陳思思堂馬的消息傳出，雖然事情早已過去，關心她的朋友仍紛紛詢問當時情形。

陳思思表示她對朋友的關懷十分感動，但自信並未受什麼傷，不會留後患的。她反而對自己主演的「雙槍黃英姑」有點緊張，因為這到底是重映的影片，怕今天的觀衆未必接受。但看過試片，都認為她不用担心。

「雙槍黃英姑」這片名，是因女主角黃英姑慣以雙槍挫敵而得名，飾演黃英姑的是陳思思。

左圖：「Q嬰」錄片「霧水情緣」片中，有濃氣迴腸感人的演出。

本年度香港小姐
初入選卅位佳麗
接受儀態訓練，梅絲麗任導師。

七九年度香港小姐競選的籌備工作已進入緊張階段，初選入圍的三十位佳麗正接受為期四星期的特別課程訓練。

無線電視舞蹈組主任梅絲麗組任儀態訓練導師，指導出場步法和站立姿態，而受訓過程採用個別方式及小組方式，務求使每位候選人均熟習個中姿勢。

此外，各候選佳麗並集體接受化妝課程，由美容專家担任講授和示範。

假婿乘龍朱虹梁珊演得好

風風「假婿乘龍」下週重映，這是一部風趣喜劇，朱虹、梁珊這一對俏丫鬟，有水準演出，令人捧腹，圖為石磊、唐紋、朱虹、梁珊在「假婿乘龍」片的一幕滑稽鏡頭。（河）

港區亞唱準決賽
麗視今現場轉播
張瑪莉、林嘉華任司儀

第四屆亞唱香港區選拔準決賽將於今（廿八日）晚舉行。將從三十名參賽者挑選出十二名進入五月八日的決賽。麗的在今晚七時三十分至九時二十分現場轉播。

麗視節目主持張瑪莉和林嘉華担任司儀。

負責準決賽的評判，麗視已邀請得多位在音樂界知名人士担任，包括鮑薇莉、郭祖民、方逸華、楊繼娜、潘迪華、馮燕枝和席靜婷七位。

今晚除了二十位選手各自選唱比賽歌曲外，還國榮將與麗視舞蹈隊員一齊表演歌舞助興。

盧國雄重返無綫，昨日與周驊演出「三斤四磅」。

市政局火鳥影會合辦
香港獨立短片展七九

市政局及火鳥電影會將於十二月廿七至卅日在大會堂劇院舉辦一年一度之香港獨立短片展。目的在推廣本港的獨立影片製作及增加大衆對此等電影之認識。

為提高電影愛好者對電影攝製的興趣及知識，市政局及火鳥電影會將於展前舉辦一連串的免費活動，包括外地及本港的優秀電影欣賞座七樓），或去函香港郵箱七四四九號火鳥電影會索取，截止報名日期為十月一日。（徐）

梁醒波在德所舉行的「唱腔演唱會」上唱「奮不顧取殺」時的功架。

王羽來港找成龍理論
「漁火」昨日拍造型照
羅樂林陳寶儀佳期近

△在成龍和羅樂事件中担任中間人的王羽，於大前晚由台灣回港，此行純為羅樂林居中斡旋此事，曾日成龍答允為嘉禾効勞，但後來成龍食言，令羅樂林感怒不已，乃立刻致電王羽，要王羽回港調解此事，可是王羽還未來得及返港，成龍已於週二晚為羅樂林的「醒拳」拍過造型照後，深夜突然搭電飛往澳洲，據說，成龍連夫飛澳洲，乃携帶了嘉禾及羅樂林予的片酬之百多萬，準備在那邊置業，更有消息說，那天成龍在堅成拍「醒拳」造型照，與部份工作人員幾乎引致不愉快的武力事件。王羽來港後，前天晚上與嘉禾高層人士展開會談，昨日下午則與羅樂林斡旋，結果如何，不得而知，但王羽表示昨晚會與成龍通長途電話，希望成龍立刻回港，如成龍拒絕，王羽將遄飛澳洲，親自與成龍接觸。

△無綫新劇集「漁火」昨日在製作中心拍造型照，該劇演員有沛黃曼梨，李司棋，呂有慧，邵音，黃淑儀，張英才等。

△羅樂林與陳寶儀感情進展十分順利，最近圈中人見他們手上戴拍「情人箭」，傳出二人已訂婚，兩位當事人既不承認亦不否認，但寶同歡的戒指，兩位當事人雨集，令他大為不滿，因為他除拍電視在外，外面亦拍電影及經營旅遊生意，如此連夜拍戲，將影响他外面的工作。

無綫外景隊攝於鑽石山正門牌坊下。

△羅樂林目前在麗的拍「情人箭」，但該劇進度甚慢，一個月才拍兩集，令他大為不滿，因為他除拍電視在外，外面亦拍電影及經營旅遊生意，如此連夜拍戲，將影响他外面的工作。

△看她日來在麗視伴羅樂林拍戲的情形，亦可知他們佳期近了。

羅樂林目前在麗的拍「情人箭」，但該劇進度甚慢，一個月才拍兩集，令他大為不滿，因為他除拍電視在外，外面亦拍電影及經營旅遊生意，如此連夜拍戲，將影响他外面的工作。

陳復生與黃新拍片之餘閒拍照留念。（徐）

出席「香港獨立短片展七九」之招待會，（右起）黃永光委員，蘇建榮主席，對嘉賓談話時。（徐）

天然奇景上螢幕
漫遊七星岩
翡翠台明晚播

中國地大物博，遍佈名勝古蹟而各具特色，最近隨着世界性旅遊業之蓬勃發展，中國的名勝風景區已成為世界旅遊勝地。無綫電視外景隊到中國實地拍攝名地名勝古蹟，風土人情，文物特產等，輯成特輯節目繼續推出播映。

無綫明（星期日）晚八時卅分在翡翠台推出在廣東省實地製作的「漫遊七星岩」透過螢光幕介紹有「桂林之山，杭州之水」美譽之七星岩。

此外，還特別介紹當地人民之日常生活及年前在岩洞內發現之動物化石，該化石屬「更新世」，是二十至三十萬年前的。

七星岩位於肇慶市東北四公里，距廣州市一百零四公里。它由七座巍然聳立之石岩（天柱岩，石室岩，玉屏岩，閣風岩，鼎湖岩，阿坡岩）組成，顯列如北斗七星而得名。

由於它的天然奇景，遠自唐代已負盛名，千多年來，歷代游人在岩樂洞裏留下了無數盛讚其山秀洞奇的詩賦。其中清朝一位游人所留下之詩，更記載了一段良辰勝景，人之愛情故事，詩曰：「二十年前締幻緣，誓盟山嶽邊，月本有情應夜照，花偏無意教人憐，問誰識此能無恨，滴淚猿啼信倒然。」

翡翠播「肉票」
舊片重溫

△翡翠台電影龍虎榜，今（廿八）晚九時播映由唐史高執導之獨羅美國官兵在殿俘營淫虐慘無人道的苦況。

明珠播名流怨婦

△「名流怨婦」是「明珠九點半」播映。△金像大導比利懷特導演，威廉荷頓主演的奧斯卡得獎片「戰地春魂」則於晚上十時卅分播映。該片乃根據「第十七號戰俘營」改編拍攝，獲六項奧斯卡最佳女配角（瑪嘉烈譚達福）獎。（今（廿八）晚「明珠九點半」播映。

「奇女子」外景隊昨日早上飛泰國拍外景，演員容惠敏，王偉，梁天，魏秋華在機場合影。

「傾國傾城」裡飾光緒皇的狄龍與珍妃寶瑤。

伍衛國今簽約麗視

伍衛國，今日（廿八日）正式加入麗的，簽約儀式由麗視副節目監製高亮主持。

在影視界受挫了七八年的伍衛國。

自佳視倒台後，並沒有安閒下來，拍片發台使他忙個不了今次重返電視圈發展又使他安定下來。

花拉科茜演
瘋狂殺手俏嬌娃

因主演電視片集「女探俏嬌娃」大受歡迎的花拉科茜，去年向電影發展，拍了一部「瘋狂殺手俏嬌娃」。

在三位「女探俏嬌娃」之中，花拉科茜是最受歡迎的一位，去年一年中，美國有四十八本雜誌，用她作封面。

富麗菲島

七天特級貴賓團　$1420

全程住宿五星級大酒店，一流膳食，多晚夜總會，經驗豐富領隊，旅遊局認可粵語導遊。

第一天：香港—馬尼拉
第二天：市區近郊—文化村（菲島縮影）—臘像館—蘇巷夜總會
第三天：馬尼拉—碧瑤（乘國內航機）
第四天：碧瑤—馬尼拉（乘國內航機）—艾蘭雄
第五天：百勝灘—海上遊船（全港首創）
第六天：大高地（火山湖）—蠔島樂園—海上賭場
第七天：馬尼拉—香港

出發日期：
5月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日
6月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28日
7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31日

Mabuhay Pilipinas Deluxe 富麗菲島

請認明商標，參加者二年內已逾45,000人

富麗寶島

八天 $1680　九天 $1790

逢星期六出發

暢遊台北、忠烈祠、故宮、陽明山、台中、日月潭、溪頭、台南、高雄、澄清湖、佛光山、彰化八卦山、梨山、天祥、花蓮、烏來、電影文化城等名勝，並可享享受多晚夜總會。

（行程包括搭乘全台國內最新式豪華之莒光號火車）

最新DC-8形噴射客機共183寬闊座位，中國空姐沿途服務

富麗旅遊團

銘謝下列各大機構鼎力贊助：

FARALLON LTD.
熱線（亞洲）有限公司
STERLING PHILIPPINES AIRWAYS
泰國國際航空公司
新架坡航空公司
PHILIPPINE VILLAGE HOTEL
REGENT OF MANILA
TROPICAL PALACE RESORT HOTEL
MANILA GARDEN HOTEL
馬尼拉SHOEMART百貨公司

富麗泰國

六天芭堤雅 $1690　逢星期二及六出發
八天清邁　$1950　逢星期四出發

乘泰航廣體空中巴士，飛行時間只須二小時15分（較一般航空公司節省一小時，上午出發晚上抵港（足六天行程）。

遍遊曼谷，水上市場、鄭皇廟、玫瑰花園、佛宇遊覽、皇宮、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、古城等名勝。（九天）清邁、雙龍寺、泰皇夏宮、美人村、德府、大城古都等地。多晚夜總會乳豬席鼓賽嘉賓。

Sawadee Bangkok Deluxe 富麗泰國 Thai

富麗美加

10天美國觀光 $5490　16天賭城加拿大 $7790
17天東岸探親 $8990
21天東西岸觀光 $10500

出發日期：

5月13日	6月3日	6月24日
7月8日	7月22日	7月29日
8月12日	8月19日	9月16日
10月21日	11月18日	12月23日

◀ 請向各大旅行社查詢 ▶

康年
新電話：5-257148—40　5-224765夜假5-469957

菲律賓·碧瑤·蠔島特價
暢遊：馬尼拉市區名勝、海上賭場、文化村、百勝灘湯市、火山湖、艾蘭迪、夏宮
三晚夜總會，住宿半島酒店

曼谷
芭堤雅*古城
六天及七天
富麗豪華團
$1650
暢遊：著名佛寺、水上市場、玫瑰花園、泰村表演、鱷魚湖、大皇宮、古城、泰國縮影、兩晚芭堤雅、珊瑚島、多晚夜總會、住凱悅及假日大酒店
一天小費
復活節
逢星期二、四、六及日出發

香港銅鑼灣軒尼詩道458-468號金聯商業中心1401室

順景旅行社有限公司
5-763344-5 5-763969

代辦各國簽証　代售各地機票

台灣七天豪華團 $1590　九天 $1790　4月12,13,14日
曼谷六天渡假團 $1690　4月12,13日
星馬泰南國風光十二天　$3350
夏威夷七天逍遙遊 $3400　星期三、六、日出發
日本本州九州豪華團 $3180 $3280　4月13,15,21日 5月12,20,27日

香港銅鑼灣軒尼詩道458-468號金聯商業中心1401室

環球通運（香港）有限公司
3-681295-6

台灣豪華團　九天 $1790　八天 $1690　七天 $1590　逢六星出期
菲律賓七天豪華貴賓團 $1380
七天觀光團 $1090
出發日期以上列爲準
泰國六日遊 $1590
逢星期五出發

九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦321室

康樂旅運公司
3-686482　674553

台灣精選豪華遊七、八、九天逢星期六、日出發
曼谷芭堤雅豪華團六、七天逢星期六、日出發
韓國華克山莊貴賓團四天逢星期六出發
韓日特選豪華遊八天　逢星期六出發
日本本洲及九洲豪華團七天逢星期五出發
馬、星、泰豪華團七天、十一天逢星期五出發
菲律賓豪華貴賓團及普通團七天
出發日期以上列爲準
美、加、東西岸及歐洲遊覽團每月均有團出發
代辦各國簽証　代售各地機票

九龍彌敦道100號東英大厦三樓商場205室

萬事得 MASTER TOUR
5-777609　5-777268　5-258202

本團爲有鑑賞高級人士而舉辦

泰國假期　六天 $1690　七天 $1790
特聘波音747SP特級客機出發
兩晚芭提雅、五次夜總會
住宿芭提雅最豪華之ROYAL CLIFF大酒店
假日及CHAVALIT大酒店
曼谷分公司直接經營，逢星期五、六、日出發
復活節加班　4月10,11,13,14日

本公司爲每團友免費購買旅遊保險
代辦各國簽證，代售各地機票

銅鑼灣怡和街9號莊士商場大厦1606室
香港中環康樂大厦2714-2719室

康泰
大道中70號連卡佛大厦10字
5-254511　3-676111
彌敦道23號瑞興大厦1103室

台灣　環島阿里山九天 $1780
逢週一六出發七天 $1580
乘搭華航早機去晚機返　住國山等一流大酒店
設程內陸線　四晚夜總會，專人領隊，獨家主辦

桂河橋曼谷芭堤雅七天 $1690
逢週六、日一出發，四晚夜總會，獨家主辦
乘搭華航747豪華客機午機去晚機返，足七天
增遊桂河橋、大成佛就、鐘乳石洞、戰俘紀念墓園等行程
其他行程，人有我有
住宿：一晚桂河橋大酒店，兩晚芭堤雅假日。

海外旅遊
5-246196　5-233847　5-233912

寶富島屋　高雄　芝麻城
八天豪華遊覽　五星大酒店食住一流
逢星期六出發
菲島　特級貴賓團
出發日期參閱上列廣告
復活節期內特價酬賓，贈送現金禮券150元

香港皇后大道中35號鼎業大厦603室

利華旅運

清邁
曼谷芭堤雅
七天 $1750　五天 $1590
逢星期一出發全港最平，三晚夜總會
住宿：第一、清燕、芭堤雅假日大酒店
台北四天自由團 $600
菲律賓七天特價 $1250　每週三團出發
台灣、阿里山九天 $1780 逢週六乘華航
凡六星期前報名者，免費代辦台証

旺角彌敦道636號銀行中心大厦905室3-306331-4

震邦　國際旅遊服務公司
3-699395；3-699396

震邦菲律賓七天豪華團
$1290
震邦芭堤雅六天團
$1590
震邦台灣七天貴賓團
$1690

尖沙咀漢口道38—40號萬興大厦四樓

博覽
5-434133　5-434134　5-438871

菲律賓七天
貴賓團 $1190
兩程內陸飛機來回碧瑤
遍遊馬尼拉名勝，住宿一流大酒店，多晚夜總會，豐富膳食中式爲主
每週共五團出發

曼谷
芭堤雅·古城·鱷魚潭
七天 $1590
遊著名佛寺，玫瑰花園，水上市場，鱷魚潭，多晚夜總會，兩晚芭堤雅
住假日等一流大酒店。
逢週二、四、六、日出發

香港德輔道中李寶椿大厦421室

百樂
5-444007　至444000

香港德輔道中121號周大福商業大厦9字

曼谷　桂河橋、芭堤雅
八天 $1680
獨家直接主辦

桂河橋憑弔大戰遺蹟
芭堤雅觀賞海底珊瑚
曼谷市暢遊佛國風光
一流大酒店安排妥善
逢星期日出發
四月11加開八天團
復活節加開七天團
4月10,14,17日

台灣九天貴賓團 $1630 逢週六出發
菲律賓碧瑤七天 每週兩團 特價優待

雅信旅遊
雅信集團旗下：
☎：3-817220　3-807618

$1350
富麗菲島
七天豪華團
2月3,4,10,16,17,22,24,28日

台灣之蘇澳阿里山七、九天團
九天 $1780　七天 $1590　$1090
出發日期，逢星期六、日出發

曼谷芭堤雅古城
六天豪華團
$1630
逢星期日出發

九龍彌敦道760號東海大厦（即大大公司樓上）7樓26室

康達
3-852667
3-855060

歐洲
十五天 $6600
美加
十天 $5400
夏威夷
七天 $3400

菲島七天 $1380
菲島觀光 $1090
台灣九天 $1700
寶島觀光 $1300
清邁芭提雅 $1690
泰桂河橋 $1650
星馬七天 $2750
日韓八天 $3250
日本七天 $3150

協辦各國簽証
代售各地機票

行程由各大航空公司參與，依期出發
歡迎旅行團香港報名處

彌敦道343號永安置業大厦1503室

WONG'S TOUR 環通
旅行社　5-765017　5-765035　5-776685　兩綫
假日11AM-6PM

韓國四天豪華團
$1788　逢星期六出發
台灣九天豪華團
$1488 逢星期六出發

歐洲　美國
$6688　$3388
馬星泰九天豪華團
$2888　4月27,5月11

曼谷·桂河橋·芭提雅 $1688
特別加班　5月5日及17日
獨家主旅，專人領隊，住宿假日大酒店

特平歐美機票，各地簽証，代辦工廠，社團旅行團
優悠旅行團香港報名處

銅鑼灣怡和街9號莊士商場大厦1407室豪華戲院對面

永達（泰國專線）
3-679161至4
5-266791至4

在旅遊成本急劇上升，港元疲弱下仍能保持最實惠價錢，提供最佳服務者方爲泰線權威

永達·泰國·遊（曼谷分公司獨家直接辦理）
桂河橋／芭堤雅／曼谷七天團 $1599
芭堤雅（住三晚）／曼谷七天團 $1599
清邁／芭堤雅／曼谷七天團 $1850

歡迎與各大旅行社行程比較，何必多付一百幾十？

總公司：九龍彌敦道92號華富大厦八樓B室 二字
分公司：香港德輔道中24號愛群銀行大厦1406室

俊勝　企業旅遊有限公司
3-698688　三線

美加

九龍彌敦道86號安樂大厦十一樓C座

四達旅行社
3-678077
3-678078
3-690826
3-678354

菲律賓七天	$1350	4月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29 5月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
台灣九天	$1850	4月7,14,21,28 5月5,12,19,26
曼谷芭堤雅六天	$1690	4月7,11,20,21,27,28 5月1,5,8,12,15,19,22,26,29
韓國四天	$1790	4月6,12,13,14,20,27 5月4,11,18,25
日本本州七天	$2980	4月6,13,14,20 5月11,25
韓日八天	$3180	4月6,12,13,14,20,27 5月4,11,18,25
馬星七天	$2790	4月12,13,27 5月11,25

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦地下商場34號

假日遊踪

日本
特選賞櫻團
3月24日—4月14日
本洲七天豪華團 $3150
3月24日　4月7,12,13,14,28日
5月12,26日　6月9,23日　7月7,21,28日
請電各大旅行社索取精美章程

香港：229444　444007　243131　451130　431133
九龍：675013　689291　695545　660999　306119

旅運佳　旅公遊司
TEL：5-739228-9

台灣　豪華團九天 $1790　七天 $1590
渡假團九天 $1490　七天 $1350
（特快台証 $150）　4月28　5月5,12,19,26

泰國豪華團　曼谷·芭堤雅六天 $1690 逢星期六
清邁·曼谷·芭堤雅七天 $1980 逢星期四

菲律賓豪華團七天 $1350
日本七天 $3090
韓國四天 $1780
日韓八天 $3380

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

榮泰
總行：旺角彌敦道729號地下　3-944255　5-211223
中環：皇后大道中友聯銀行大厦商場

爲慶祝本公司創業七週年
暨增設中環分行開幕誌慶
特價優待貴賓凡參加本公司旅遊團

先減 $100　再送 $100

詳情請駕臨本公司查詢
機會難逢，勿失良機

健的旅業
住宿見證　5-255388　3-662688　3-662626

菲律賓七天豪華團　$1380
5月5,8,11,14,17,20,23,26,29,6月1,4,7,10,13,16,19,
6月22,25,28,7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31
台灣豪華團八天 $1680　九天 $1790
5月5,19,6月2,16,30,7月14,28,8月4,11,18,25
泰國豪華團六天 $1680
5月12,26,6月9,23,7月7,21,28,8月4,11,18,25
美加超級豪華遊 $5490—$10500
6月3,24,7月8,22,29,8月12,19,9月16

中環康中樓大厦1606室，尖沙咀星光行1112室

多明尼加旅運公司
電5-772013
話5-798531

代辦移民多明尼加
代售各地機票
dta
富麗旅行團

軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

PENTAGON TRAVEL SERVICE
五角旅行社

各地豪華旅行團
菲律賓七天　$1380
芭堤雅、清邁七天 $1690
台灣環島九天　$1750
韓國四天 $1690　韓日八天 $3180
日本本州七天 $3280　4月11,13,15,21日
九州七天 $3180　4月8,13,22日
—代售機票及代辦簽證—

香港中環李寶椿大厦430室
5-440100　5-441223

星輝
3-309385-6
9AM-8PM假日照常

菲律賓 $1250
碧瑤夏蓮娜七天豪華團
乘搭豪華噴射客機，飛機來回碧瑤。遍遊：碧瑤—蠔島樂園—百勝灘—夏蓮娜—海上賭場
住宿：菲律賓巴喇沙、艾蘭雄夏宮、總統、萬豐等五星大酒店，多晚夜總會，中環爲主，專人隨團領隊。
出發日期：4月14,16,20,22,26,28
5月2,4,8,10,14,16,20,22,26,28
6月1,3,7,9,13,15,19,21,25,27
曼谷七天豪華團　$1650

九龍彌敦道343—9號永安置業大厦1606室

FTL 富諾
H433384
旅運有限公司

七天 $1570　六天 $1500
曼谷芭提雅、桂河橋豪華團
逢週二、六、日出發
特點：(1)乘搭空中巴士A300前往曼谷
(2)增添新行程，減收團費，只收 $1570
(3)遍遊大成佛塔，鐘乳石洞，參觀大戰後之博物館，死亡鉄路，及金龍仙洞
(4)住宿芭提雅假日大酒店兩晚
(5)專人領隊，五晚夜總會，獨立成團

德輔道中130號大生銀行大厦501室

哥頓旅運有限公司
5-446277
5-446955
香港李寶椿大厦1215-6室

＊本公司成立五週年＊信譽可靠＊

台灣九天豪華 $1750

專辦泰証、台証、特平美加英機票

泰國六天好運團 $1690
逢星期六出發，早機去，晚機返
住宿一流大酒店，曼谷曼谷，芭堤雅名勝
乳豬席，夜總會，專人領隊，保証滿意

SONY 新力
3-934161
3-969612
旺角彌敦道655號胡社生行1112室

英航歐遊團
華籍領隊，精心策劃
連機票 $6989起

美加豪華團
遊埠探親，節目豐富
多款精美行程表，歡迎取閱

曼谷芭堤雅
六天 $1690
逢星期六出發

台灣特選團
九天 $1790
台北
四日三晚包早餐住宿 $760
天天均可出發

代辦各國簽証　機票

主恩團
K859338
889002
H787374

母親節台灣觀光

敬老團
住東方太平洋
五天 $950

母親團
住圓山芝麻城
七天 $1350

菲律賓七天 $1150（CI亦可）

九龍旺角彌敦道酒家十樓H座

春風得意

日本
MERRY GOARROUND

香港：230456　253388　266133　447137　739228
九龍：660266　660679　698688　699285　851096

喜樂旅遊
5-233181
5-233182
5-233183

台灣　九天 $1490　七天 $1350　逢週六日
南國風光
馬星泰十二天 $3350
馬星八天 $2790
5月12,26　6月9,23日

德泰 K681175-7

特廉旅遊 ◦ 暢遊歐洲
美加風光 ◦ 菲島假期
台灣環島 ◦ 日本韓國
星馬聯遊 ◦ 泰國五天

代辦各地機票 代理各簽證 手續

九龍尖沙咀新世界中心625室

金門 K319151—3

台灣	5-9 天	$ 1250起
泰國	5-8 天	$ 1590起
菲島	6-7 天	$ 1290起
韓國	4-5 天	$ 1790起
韓日聯遊	8 天	$ 3180
日本本州	7 天	$ 2980

廉價機票 台泰快證 韓台百貨

旺角登打士街56號　栢裕商業大厦20字2010室

港澳同胞旅行團

行程	費用
廣州、從化、佛山、星湖七天遊	HK$680
廣州、從化、四橋七天遊	HK$650
廣州、星湖五天遊	HK$550
廣州、從化、桂林七天遊	HK$1650

日期：5月2,16,26日—6月10,15日
名額有限・報名從速・詳情請電：—
至佳旅遊公司　③—882492
彌敦道343—9號永安置業大厦1606室

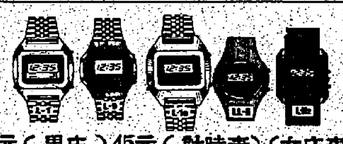
深圳—南頭—蛇口（一日遊）
荔枝海鮮團 HK$120
——果園食荔枝・茶樓食海鮮——
出發日期六月二、三日・只辦兩團
深圳渡假團 HK$70
——逢星期六、日出發——
乘坐豪華旅遊車・名額有限・報名從速
報名登記地址：香港中環德輔道中54—58號利興大厦九〇六室
電話：5-254881
3-7417853（夜）

世運旅遊公司 中環國際大厦320室 電話5-456566
凡居港五年或以上者有有出世紙均可申請入籍領護照本公司代辦手續
英國護照
美加澳洲 代辦各種旅遊探親特快簽證
中華民國護照$180綠印均可申請
星馬泰韓日菲印尼英法荷比簽證
特快台證135泰證220

平價機票 專寄行外李準
美加珍寶747平
美加台特快簽証
成功旅運公司 德付道中嘉華銀行大厦506
歡迎詢問 5-440550 448271

免費代辦各國特快證 ■ 世界機票特市價場
香港線付道中158—162號通用商業大厦M4 ⑥454811 （4線） 亞洲旅遊
美國 980 温哥華 950 巴西2950 星加坡750 台灣團 950星馬團2050
歐洲1400 英國1340 曼谷 410 馬尼拉380 曼谷團1490菲島團1150
紐約1400 巴黎1530 日本 580 椰加達810
雪梨1850 南美2250 台北 350 漢城750 韓日團2800歐洲團5200

電子錶 水客特平 大特價 送禮佳品 電子錶
歡迎零售買一隻亦可以・批發水客及出口另有更平價
地址：九龍西洋菜街五號（廷望角大厦）十二樓（電梯按12字）七座（在彌敦道大人公司、國際酒樓、衛生洒戲院後面）
展涉電子錶證　電話：K840380　K850786



39元（男庄）45元（計時表）（女庄表）
出口價
LCD男錶 $30元起
LCD女錶 $36元起
男庄計時秒錶45元起
LCD男庄肉 $23元起

3天縮短為3小時即可完成
全身健康檢查
收費低廉 準確可靠
時間就是金錢：將以往三天住院時間的全身檢查，縮短為三小時即可，為您的事業及家人的幸福，請來本中心做"綜合健康檢查"。
由八十八位專業訓練的醫務人員及權威醫師為您服務
第一健診中心　台北市八德路三段20號台貴大樓　電話：7524415—9

包賺包銷 包退貨
台灣
合法百貨可賺機票
世界各地機票簽證
特快台證各地旅遊
海明威旅運公司 3-958547 3-958807
彌敦道655號胡社生行801室假日照常

東保時裝屋 台證 $130 機票 $560
日本時裝批發 各地旅遊機票
尖沙咀金巴利道香檳大厦地下商場17號⑧—677870
金航旺角彌敦道607號新興大厦五—六室 ⑧—858846 ⑧857745

海外旅遊機構 免費代辦各國簽證及世界各國平機票
皇后大道中35號商業大厦603室⑥—246196-7 ⑥233847澳門87268

美國	1200	英國	1400	温哥華	1250	台北	530
紐約	1600	巴黎	1650	多倫多	1600	東京	1070
荷蘭	1650	南美	2000	椰加達	1700	星馬	1380
澳洲	1980	巴西	3000	馬尼拉	350	曼谷	900

台快證130證
合毫豪華團 九天 1750
滑溜巴堤雅 八天 1900
菲島豪華團 六天 1290
英航歐遊團 十五天 6900
美加假期 十天 5980
★★★

鐘聲慈善社

第四十三屆董事就職典禮暨未社員出發

頒發獎學金暨救傷隊祝捷聯歡大會

顏玉瑩 題

獻詞

顏玉瑩

今天本社第四十三屆董事就職，敬求社員投票出發，堅踐約翰救傷支隊說捷，同時頒發獎學金，豪永遠名譽社長洪兆霖，中西區民政主任馮敏祥，永遠名譽社長陳長福暨聖約翰救傷隊總監布迪勞上校蒞臨主禮，至感榮幸。

鄙人忝掌社務多年，其間雖一再謙賢，然於七三年起，再復任所，以迄於今，良非得已。事實上，欲罷不能，亦基於「助人為快樂之本」的誠志。本社除救急扶危，賙恤貧乏，施棺助殮，附贈施藥，施派衣被外，並發展體育，研究園藝，音樂，組織救傷隊及護士隊，每年開辦急救學班及家庭護理班，舉辦拯溺服務，擴建學校，推行道德教化，敬老尊賢，加少強青年康樂活動，以及响應政府各種公益事業等。近期展開配合當局擴展中學教育，已擬具具體計劃，把本社所屬西環的中小學禮堂拆卸，改建為七層高之教學大樓，擴充班級至中六，使中五畢業生獲得直升的機會。計劃辦能收容一百名二至五歲幼兒之托兒所，亦經向有關當局申請在公共屋邨劃撥地方為用。

鄙人期望原有各項工作，繼續加強及擴展，對於近年來本港黃色浪潮的澎湃，強姦與非禮案件的滋長，令人痛心疾首，鄙人以為，本社亦應全力發動攻擊「黃潮」的禍源，務使迅速予以遏止。鄙人謹預祝此次徵求運動，有超卓成就，并祝各位健康快樂。

文教部：陳樹琛、梁子明、何光源。
宣傳部：汪石平、區潔名。
劇務部：靳學廣、陳永昌。
中樂部：司徒文偉、陳漢波。
西樂部：阮三根、陳文川、許鑑順。
常年部：施長、鄺達明、戴明。
游藝部：陳培基、司徒子良、馮冠齊。
調查部：黃國鴻、吳達武、張安良。
康樂部：陳海澄、吳頌凱、鄺君遜。
婦女部：顏劉見珠、林曾淑儀、顏何秀瓊、曾陳娟珠、葉柳素梅。
稽核部：劉家盛、陳凱國、郭奕。
評議長：孔壽榕、梁子明、許煥如。評議：譚會明、劉永裕、黃福生、馮少文、楊兆年、劉廣內、吳泰輝、莫汝國。
常董：顏玉瑩、葉志光、陳鼎臣、曾洛生、陳長福、張錦添、劉梅軒、林子寶、陳德才、陳奪軒、蔡炳光、顏為善、朱如新、張寬、孔壽榕、梁子明、許煥如、王劍龍、施民、何光源、陳培基。

主席：李才生、黃植之、鄺烈文、周有、鄺烈武、何福光、陳象池、譚明、鍾烈科、陳凌峯、程振球、周演森、劉永生、黃炎槐、黃國鴻、蘇毅、哈秀麗、張漢極、陳海澄、陳德源、陳有傳、曾國棟、陳鉅敏、鄺達明、謝雅蘇、吳頌凱、陳凱國、新學廣、吳達武、馮永生、趙奇權、張安良、李就、陳樹琛、林棪材、陳成水、林文、張銳森、區祥、陳平、馮冠齊、林安民、郭奕、鄭家盛、司徒子良、鄺君遜、戴明、黎國威、嚴天就。

長社譽名譽永
士紳平太羅兆祺
O.B.E.

中西區民政主任馮
士紳平太敏祥

長社譽名
士紳平太羅
陳長福

馮載祥致詞

黃社所辦施眼藥災工作一向有出色表現，如去年底官塘木屋區雨次大火，各社會均率先慨捐藥歌及醫療衣物。黃社更提供其他社會服務，諸如興學育才，設立救傷隊，西營診所，拯溺組，颱風庇護站。又為弘揚華人敬老尊賢與仁愛孝道之傳統美德，除每年舉辦母親節大會外，更訪問老人院。

黃社為培育青少年之緣性，响應政府推行青少年康樂活動，特於去年舉期舉辦各項活動如急救學及家庭護病訓練班，拯溺救班，馬灣淺河會，樂樂公開比賽等有益身心項目。黃社同人更熱烈參與及協助當局推行消滅香港運動，家庭生活教育運動等。

本人欣悉，黃社正積極籌備擴建中學校舍及設立托兒所。此等計劃，定可指日實現。謹祝黃社社務興隆，徵求社員踴躍出發，並祝在座各位健康愉快。

鐘聲社第四十三屆

（一九七九——八〇年）職員表

社長：顏玉瑩　副：葉志光、陳鼎臣。
監督：張錦添　副：劉梅軒、林子寶、陳德才，曾洛生。
總務：陳覺軒　副：蔡炳光，財務：顏為善　副：朱如新。
義務秘書：李景超（以下各部正副主任）
福利部：陳鉅敏，區祥，黎國威。
游泳部：林安民，張漢極，文德輝，陳鑒國，吳潤華。
醫務部：劉永生，莫嬌樂，馮建樂，陳成水，陳亮明。
救濟部：王劍龍，林棪材，陳有華，林海。
體育部：嚴天就，蔡源，李就，何光源。
救護部：哈秀麗，蘇廣雄，羅美彥，謝惠福。
公關部：曾國棟，謝維榮，陳有德，新學廣。

本社布迪勞上校
總監持主
獎與頒發獎

湛兆霖致訓詞

本社誠以「慈善」為創立之本，但擴及興學育才，提倡體育，音樂劇藝，道德教化，敬老尊賢，參加公益事業，及推行各種社會服務——包括救傷隊，女護士隊，拯溺服務，以及青少年康樂活動等等，不勝枚舉。

在今天盛大典禮中，本人覺得有兩件事特別值得與奮的，其一，就是在顏玉瑩社長領導下，對興學育才，以往已捐款，現又計劃興建教學大廈，擴充班級，增設中六，估計需款三百萬元，顏社長自願捐出百分之二十，以促其實現，同時，並願及清貧家庭職業婦女共聖邨開辦托兒所，有關申請手續已在進行中。其二，就是聖約翰救傷隊本社支隊成立，喜訊又告來臨。去年九月鑽聚支隊參加香港分區週年大賽，榮獲「何東盾」全場總冠軍，同時獲得「京利盾」急救學冠軍的榮譽，這當然是值得大家欣慶及鼓舞的事。

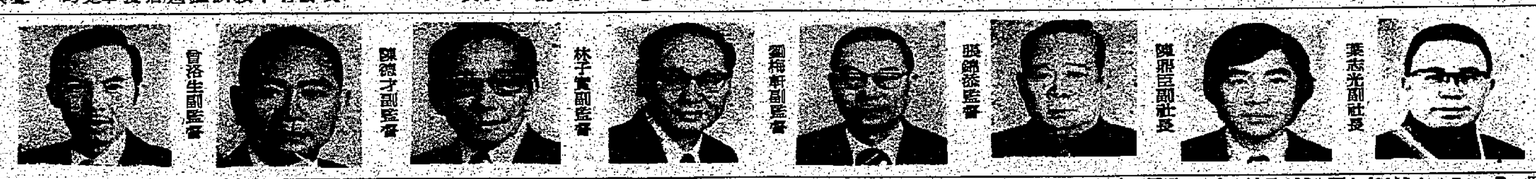
臨球本社慈善鐘聲，响徹寰宇，在慈祥與美好的感召之下，帶來更高的民風，青少年建德，是所厚望，並祝在座各位事如意，身體健康。

獎學金

鐘聲慈善社中學

獲獎學金學生名單

	第一名	第二名	第三名
中五：	黃伯昌	裘宏欣	羅錦雄
中四：	黃志銓	陳淑嫻	劉志霖
F.3：	馮家強	邵樂娟	溫婉貞
F.2：	何潔霞	鄭錦賢	林淑華
F.1：	關華姬	周惠玲	司徒金童


顏玉瑩社長　葉志光副社長　陳鼎臣副社長　張錦添監督　劉梅軒副監督　林子寶副監督　陳德才副監督　曾洛生副監督

徵求
誠徵男友 信年誠徵 信年誠徵 誠徵女友 紅顏知己 高價徵琴 徵舊鋼琴 徵淑婦 獨立套房 風雨同路 徵代客徵婚 英國配額 徵收女友 高價收購 徵收女友 收購
誠徵女友 誠徵女友 誠意徵婚 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女伴 誠徵男友 誠意徵友 徵購農地 徵女友伴 徵女友 徵收買賣 徵收買賣 徵嬌小女伴 徵友 粵女 未婚徵友 香港婚姻
◁知己姻緣▷ 專買酸枝古玩字畫 收買酸枝 收買酸枝 古書綢器花樽 九龍打鼓嶺道48號蔚電K.7780108 大明行
誠意徵婚 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵男友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女友 誠徵女

邪邪正正

何行

這一篇：酒色財氣

小女後後，他們已是熟不拘禮，他是由實習的美容院來的，做好了髮型，一套新裝已放在沙發上，所以小女是脫了身上的衫，穿這新衫了。反正客廳中又沒有人，就有羅拔一個人，她便是背向羅拔，是沒有乳罩的，祇有一條內褲。

就在這一瞬間，使羅拔混身如似觸電一樣一震，那是他看到了小女的背影，實是再美沒有了，羅拔至少有二三十位美女有過不尋常關係，而且都是仔細欣賞過她們的胴體的，可是他有份震動，那是她的腰短，肩闊，倒三角型的到腰部，看來腰是細的，在他為她量新裝時，是二十一寸，現在這一件新裝穿上去，是十分貼身，小女的混身曲綫都已顯露出來了，她的臀部圓，還有高聳，看起來，前後都是挺了出來的，她穿好了正面對羅拔站立，她化過妝，加上新髮型，可以說是美艷不可之物，這種形態，那一個男人會不歡喜，祇怕一出來交際，男人你搶我奪的。

羅拔忽然有一個迅快念頭，我為什麼要辛辛苦苦訓練出來的一個美人，要由別人去享受？自己沒有大身價？自己沒有大身價，近年來亦撈得不錯，勇女時裝方面，工場中總是日夜趕工，不少生意都推掉，每月是在開支過有一萬多可賺的，為大老闆物色覬女，在俱樂部請客和在女人身拿到的佣金，一個月不會少於一萬五千元的，他一個人是化不掉這許多，因此他是有一份積蓄的，他想到小女這樣美艷，而且又是絕頂聰明的女孩子，為什麼要由別人獨享呢？

過去，手在她腰上摸一摸，再拉拉衫，這眞的完全是裁縫的手勢，羅拔對小女看看笑說：「男人的手在摸你第幾點，你一點不臉紅，你對男女之間的事，看得這樣開通？」

「在別的男人面前並不開通，在你面前却是不固。」小女笑笑說：「在你面前不開通，你又要講神我開通了，老實說，我已不在乎了。」

「你不在乎，那末你高高我面，把新裝脫掉。」羅拔笑說：「你被內褲，這樣看你是否在乎和不在乎。」

「你是向我挑戰呢？還是挑逗？」小女笑說：「你說明白了，我再作決定，究是脫掉或是不脫掉。」

（十八）

天下第一邪

這一回　談藝業武林傳三絕　論藝份天下第一邪

筱玉華聽了局主的話，不以為意地說：「這是必有的了，沒有風險，局主也不用關總鏢頭了！」

「筱兄，你只知其一，不知其二，若果你知道詳情，就不會這樣想了。」

「那倒要請教了！局主所謂其一、其二，是怎麼說法？」

「這次，我們因為得罪了赤龍帶，雖，有一些不明眞相的俠客道也給撥弄了，要給我們難堪，我們原本有總鏢頭的，因為受他們威脅，不願當了，後來，應徵的也給嚇退了，我們押鏢的日期迫近，我心詩的，你們有帶我，我當然高興，但不能不先說個明白，你們要走，我不怨你，你們要當總鏢頭，就得準備個生命危險！我給你三天時間考慮，我自己也要考慮，因為另外還有幾位應徵者。」

「局主，你大約不知道我們是由什麼地方來的吧？我們是由嘉州專誠來的。我們聽到洛陽，寶了錢之後就買米運到襄城去賑災，你是只收保費，不跳鏢的，有人却因與你有仇，要趁這機會打擊你，我道小兄弟看不過眼，要跟他們鬥一鬥，誠心只是怎了飢民，並非帮你，我做大帮的，還有什麼好說，只好陪他走一趟。」

「不是我誇口，除了我這小兄弟，恐怕再難找到第二個更合適的人選了，我們不要你報酬，只求你給我準備一件兵器就行了。」

「你要什麼兵器？」

「你局主慣使天龍鞭，我小嘉州專誠來的。我們聽到洛陽，寶了錢之後就買米運到襄城去賑災，你是只收保費，不跳鏢的，有人却因與你有仇，要趁這機會打擊你，我道小兄弟看不過眼，要跟他們鬥一鬥，誠心只是怎了飢民，並非帮你，我做大帮的，還有什麼好說，只好陪他走一趟。」

「不是我誇口，除了我這小兄弟，恐怕再難找到第二個更合適的人選了，我們不要你報酬，只求你給我準備一件兵器就行了。」

「局主，你大約不知道我們是由嘉州專誠來的。我們聽到洛陽，寶了錢之後就買米運到襄城去賑災，你是只收保費，不跳鏢的，有人却因與你有仇，要趁這機會打擊你，我道小兄弟看不過眼，要跟他們鬥一鬥，誠心只是怎了飢民，並非帮你，我做大帮的，還有什麼好說，只好陪他走一趟。」

「不是我誇口，除了我這小兄弟，恐怕再難找到第二個更合適的人選了，我們不要你報酬，只求你給我準備一件兵器就行了。」

「你要什麼兵器？」

「你局主慣使天龍鞭，我小

租賃 港香

分類廣告客戶幸運抽獎

◁由四月一日至四月卅日止▷

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張多刊多送

獎額共十五名：
各得星辰石英跳字表一隻。
每隻價值HK$345.

星辰石英跳字表，除顯示時、分、秒外，尚有月、日、星期，上午下午顯示，電腦調整，大小月份及閏年日期，並有電池將完訊號及微型光燈，黑夜報時，同樣清晰。

星辰表 CITIZEN
一直領導新潮流 石英技術冠全球

抽獎公佈日期 五月五日

每日讀者·超過百萬
惠刊廣告·收効宏大

廠租

黃竹坑業發街式號·大·小面積均備管理完善·即可入伙隨到看洽

廉平租樓

大商樓業

榮裕商業大厦 招租

德輔道西六十至六十四號面積由300呎至730呎中央冷氣設備有意請電：五一一四八九一八四洽

賽西湖高層 吉舖招租

有意電H 239969

旺舖招租

堅道一壹四號平租
面積：1205呎
租金：3500元
電話：5-452522洽

寫字樓出租

荷李活道31至33號四樓·月租2500元另差佣接洽電話：二二七八七五

大道西309號 旺地下

商業樓租

中上環 商業樓出租

置富花園

置富廉租

靚樓平租

旺舖平租

旺舖招租

靚樓賣

大舖

寫字樓

旺舖招租

旺角先施

尖沙咀高層

新樓全層租

屯門舖位

旺舖出租

旺舖招租

旺舖出租

廠舖招租

特旺舖位

旺舖招租

廠房平租

屯門工業

新樓全層

洋樓出租

二樓分租

官塘舖位

生意合作

元朗出租

廠房出租

官塘心

葵涌工業

葵涌美聯

青山道閣

大嶼山

官塘廠厦

偉恆昌

新廠廉租

嘉麗路五至九號
冠華鏡廠第三工業大厦
每層一伙四千餘呎即租即用
歡迎駕臨參觀比較
管理處洽：12—256600

租出倉貨

元朗舖租

出廠元朗租房

廠房招租

特舖租

廠房招租

長沙灣 廠房招租

廠租

出讓 港香

新發地產

元朗屯門新蒲岡廠別墅農場地租售
元朗12-788788-776066-775778

新界舖

旺舖

文記

窩打老道 松亭閣

旺角街市舖

旺舖出售

業主出國

西環華寶

青山容龍

油蔴地旺舖

啓田洋樓

德福花園

紅磡灣

偉景閣

恒景閣

旺舖免頂手平租

二千餘

平租千餘元

旺角連閣

新蒲崗廠房

平租大

大單邊旺舖

免頂手平租

二千餘

東成大厦

洪水橋

唐樓出售

百幅樓

快餐店讓

誠徵紅磡灣大單位

窩打老道

快餐廳頂

快餐平讓

屯門洋樓

上海街六樓

單邊向南

灣仔商業樓

中環新唐樓

銅鑼灣旺舖

單邊大旺舖

置富花園

山光大厦

新威園

鳳凰閣

北角

平樓

業主出國

旺舖出售

西環華寶

青山容龍

筲箕灣道

出國急讓

西區新樓

北角春秋街

太古城夏宮閣

灣景23萬餘

銅鑼灣永安公司

梅窩銀鑛灣

業主出國

西區樓售

石塘咀

南豐新邨

永華舖

均益三期

珠城地產

廉讓

新扶林花園

堅昌

澳門豪華閣

錦繡花園

健威花園

士多舖頂

順利太厦

超值洋樓

高層吉售

元朗興發

唐樓吉售

大角咀急售

新蒲崗樓

錦繡花園

錦繡花園

花荃園威

教會樓售

鏡記

觀塘吉樓

紅磡灣售

旺角吉售

屯門工業

廠房租售

旺舖租售

旺舖租售

舖樓租售

灣景中心 照舊價讓

廠房讓出

葵涌廠房

雲地利道

雲台別墅

堅昌

金巴利道

中秋月商業

榮發

各區樓舖

偉恒昌

德福花園

淘大花園

荃灣中心

啓德大樓

偉恒昌

尖沙咀

金豐工業

榮發

殺虫公司

澳門平樓

安裕大厦

德仁唐樓

基隆街舖

葵涌同珍

廣播道

長洲東灣

怡通

旺角

特舖

尖沙咀地庫出售

面積3750呎六月底交吉適合銀行酒樓夜總會及其他旅遊行業
電話：K671151洽

旺舖平售

旺角得寶地下等錢
急售特平12七八一四五五代理

錦繡花園

尖沙咀

亞皆

灣景中心

元朗

豪華

即買即住

旺角新樓

單邊旺舖

酒家出讓

荃灣花園

旺角新樓

即買即住

有入伙紙

砵蘭街

相連舖位深

關特大樓上

住宅一梯兩

伙祇餘數層

啓德大樓

尖沙咀

偉恆昌

金富五芳

青山

得寶

亞皆

安寶

勞斯

紅磡

萬利

坪洲別墅

深水

新界

新發地產

元朗屯門新蒲岡下選購
新界工廠別墅農場地租售均可
元朗12-788788-776066-775778

出讓 港香

靚樓急售

窩打老道 松亭閣

文記

啓田洋樓

德福花園

紅磡灣

偉景閣

恒景閣

旺角

即買即住

海聯地產

即買即住

海聯地產

即買即住

海聯地產

物業交易公司專欄

買賣租樓 唐樓洋樓

我哋帮你手 任你選到好

金寶 紅磡灣中心 偉恒昌新邨 德福花園 淘大花園 各區樓舖

東方地產 荃灣沙咀道337號地下 荃灣中心 荃運工業 荃灣錦繡花園 荃威花園涌住宅廠舖 荃灣葵涌 牛土紅頭瓜飲迎角灣磡 委託五六六七KK 業九五五五 主力五八五 佣六六〇〇 八五三 日⑫428873免 ⑧7418331業主免佣

諾貿地產 中環永樂街22號鎮彰大厦四樓A座 業勝手客住現樓港歡 主於續路宅樓房九迎 ★免自簡最出樓廠新委★ 佣理便廣租花舖界托 H四四五七〇八 H四五九九六六

荃灣中心 荃灣沙咀道119號 荃灣舊樓紅磡 買賣代理地產物業 大量客戶購出價高 委托出售免佣成交快 荃威花園 新舊樓舖租賣 安富 ⑫402902 ⑫402904

德成行地產 服務中環元益大厦 買賣按揭物業 代理忠誠 ☎239869・239685

香港仔中心 置富花園 ★代理專門富都售 ★天威 H730216 天威 H730215 ★荔枝角 四期道角 加多樓新 單層28式 位K萬售呎 ★電話K657265★ 紅磡船澳街二號 ★電話K653931★ 黃埔街四號J地下

九龍 塘明珠 飲迎 多層40 餘萬 呎東南北 ★電話H730215 委託H730213 天威 H730216

荃荔枝 四期道角 加多樓新 單層28式 位K萬售呎

和信 一〇八舖 55平特555360 萬讓平萬萬萬

天威 委託免佣 工730215 向向向 東東東 北北北 H730216

樂聲 大厦 平房高道 二層二讓 業主免佣

景舖 中心 土打 呎2627242524 向萬萬萬萬萬 高八八八

灣 中心 H730215 H730216

天威 業主免佣

百福 百家福 百福花園 另百福 多高中 層27 萬萬萬萬萬

聘請

聘請教員
聘請送貨員
聘請牙醫護士
聘請女會計
聘請女校工
聘請練習生
聘請練習生
聘請練習生
聘請練習生
聘請職員
聘請助護
聘請司機
聘請男簿記員
聘請職工
聘請信差
聘請試工
聘請男信差
聘請女助護
聘請女傭
聘請女傭
聘請女傭

汽車專賣欄

汽車中心 專賣靚車 合理買賣交換 3-812332

汽車椅套中心 ◀全港最大▶

歐式多尺碼齊 四件庄由$250起 地址：紅磡漆成道275號（歐化飯佬側）★嘉信汽車貿易公司★ ⑧—631625・643363

專造汽車椅套

本號專造各歐新舊汽車椅套晴雨有專門人才手工講究價錢公道稱心港九適用多種名貴歐美傢俬布料用美觀大方可洗滌週工包料三件庄由$250起樂華行 埠路乍街六號D地下 H452368 H469450

迅誠車行

威記汽車租賃有限公司

自備汽車出租歐式最多最新設有冷氣音響齊備大小自動波可供選擇手續簡便包全保險修理香港北角保靈街24號地下⑧704223—5

招生

北國京語

門市部 法系部 易學大 易學樂中 上新文 ⑧718198

學

補課 ⑬260675葉考

學

⑬671276 ⑧311453 易學速成 易學新豐田 急九龍 考龍各 歡迎區

學

⑧887888 切勿推遲 學習要早

英人話會

不限個別 少組商

教英授人

高精 低程別 ⑧622343

學

K543100 精安學車 益全車禍 求第有頻 精一關仍 ⑧741902

教英授人

K670223

教英文授

禮步陳舞授別個

英人仕

銅鑼灣 H703814

英美

語個 會別 話英

教英師美

百鋼各 鑼鑼教 新街英 ⑧704002

英美

式實 ⑧7095524

正式

會英 話語 ⑧7909524

接送學生

道SUNNYSIDE 該區幼稚 會八區 五二四園 四二生市 二容市區 太 ⑧813336

小姐

尖沙咀 K670223

英人

別英 會語 話個

文福文運

專寫 補打 午小老 後學區 電K031115 會員

泳

謝個 汀專 電⑫206472 ⑫237677

舞

小速成 組別 個班 別每 包10 教元 日晚 時不 ⑧813336

中大電腦

學生教 BASIC COBOL FORTRAN及電腦 K六五六九六三 職知

專教

電教 船譜 道學務 C I F 業文 五件 月有 號晚 計 尖沙 晚間 鍵 咀 師講 坊 課義 押 會彌 兩匯 ⑧834729或K664928

成人

午預 基拼法成業港 晚科 機音會人猜大 K早至由話文教學 ⑧870751

英文

出入口文員班

漢齊畫室

招生 水彩班 油畫班 素描班 兒童班 會考班 國畫班 界限 街七 三八 三五四 電話：⑧

簿記 出入口

18月號共 月共 月指 年 38日 53日 年 大期 元 星 會 角14出 期辦 或全入 25中 櫻期口 全文 桃兩班 簿 街個五三記

網球

個別 或初 學十 學趣招 時生打球 後歡網有 電迎球奧 K832272 ⑧

多三日語

六期 一速 五成 到府 四電 七⑧ 六三 三七 四四

舞

小速 組成 個班 別每 包10 教元 日晚 時不 限 ⑧813336

快活托兒院

招初班 別生 設至 ⑧835 四二 樓至 K732 ⑧

鋼琴

維也納 鋼琴學院 廣播道 K370894

安妮文蕭 舞

歐洲 頭土 四新 個別 時費 歐潮 教授 任選 樓道 灣 說體 擇 G 80馬 舞

實用英語

社團主辦 3-311866

實用英語

會文法語 繙譯 ⑧846338 K310029 K386148

結他

招小樂 提提 生琴琴理

鋼琴

新巴黎琴行

九龍太子道 地下（亞皆老街 ～01356 ～座 ⑧

香港健力美學院

冷氣調節 K673761 每月40 特設中學生 高・强・美 器械增高速 動健身課程

減肥

電子儀器

增高

新法電子

健身

速成器械 九龍彌敦道242號立信大厦三樓佐敦道口 院長：陳傳芳 副院長：陳琛

命理

教授 提占 法卜 命相 成理 經 ⑧306105

速成游泳

捷法教授 個別小組 日夜 H700544

幼師速成

設專 班律教 附勤幼 教供雅 手廣園 工教鋼 材琴 附樂 ⑧306105 動運女育 作唱師樂

街坊日語

利字五 會母月 電教七 話起日 六尖八 沙日 四咀開 七街兩 二坊班 九龍 ⑧ 會晨 電話早

香港政府教育司署註冊 補習班 文理

①F.4 F.5會考數理化英文・及格組・是班組・優異組・ ②小學F.1至F.7數理化英 軒尼詩454四樓彌敦道759九樓 H7904168 K880826 K885867

專教玩牌

各種牌類 賭博之秘 防人利己 男女可學 學成收費 從心所欲 歡迎參觀 （近先施） 旺角通菜街110號10樓F座時間尖至八時

院究研藥醫國中

生招班究研科傷

樓五厦大華高號293道克洛仔灣 七五六〇二七⑧★——三一三七⑨：話電

香港婦女分科補習學校

裁工編時 縫藝織裝

日夜校新班五月一及二日開課 旺角彌敦道751 3號電話806223

職業訓練中心

紅磡三約街坊會主辦 中學補習班 出入口補習班 兒童畫班 職業會計班 廣告設計班 英文會話班 機械工程班 美容美髮班 美術設計班 室內設計班 建築工程班 建築設計班 紅磡蕪館里街坊會三樓 K631667

德法烹飪學院

●凡學粵菜全科贈燒烤全科全免費● 五週年紀念大贈送 川粵西調西麵點打油燒雙燒 菜菜餐酒餅飽心麵器燒腐油 彌敦道494號電話K300110 K306427

英語小組

尖沙咀 ⑧987202 月六個移會英 午貴人別民話英 晚六小自留文加 班十組組學法錯

香港婦女補習學校

會話 文分 六英 級初 字級 起授 英文專科 語會話 五月開新班 打拼字 文國 金巴利道76 香港 ⑧777892 ⑧040071

院學泳游鯊凱

號街 一龍 六角 一衣 乍行 九個兒 童親 百旺 六角 級用 衣各 師及 運授 教邦 練游 體泳 育教 泳女 練教 育泳 會席 師聯 校授 女泳 練教 師學 院有 授 ⑧ 五月二日開課 歡迎參觀了解旺角彌敦道 ⑧8205105

速成文法班

查即 書本 一國 君時 符號 區際 字體 與程 通車 典出 拼保 險氏 移生 法證 館音 民字 相學 讀際 出版 結生 任拼 國須 合能 何法 必預 原運 英全 觀先 理用 字程

伍氏發音班

新學舊理化數

三三 一一 八八 四八 九五 二九 八四 中中 十年 小學 經學學 級初 級中 級高 級補 ⑧ 會話 中文 ⑧ 會話 中文 ⑧ 會話 中文